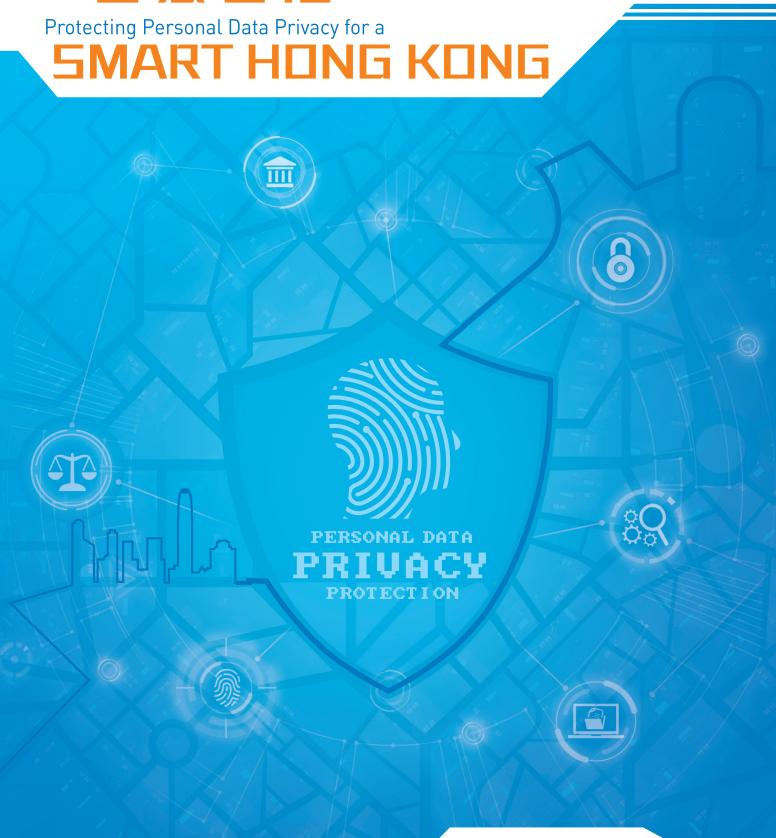


保障個人資料私隱 構建

智慧香港

2022-23

Annual Report 年報



目錄 Contents



(2)

▶私隱專員的話 Privacy Commissioner's Message

(10)

▶私隱專員公署簡介 About Us

數字回顧 A Year in Numbers 願景、使命及價值 Vision, Mission and Values 全年活動一覽 One Year at a Glance 架構 Organisation

(32)

▶本年重點工作 Highlights of The Year

實施《2021年個人資料(私隱)(修訂)條例》 Implementing the Personal Data (Privacy) (Amendment) Ordinance 2021

打擊資料詐騙 Combatting Data Fraud

調查 Investigations

推動數據安全 Promoting Data Security

第57屆亞太區私隱機構論壇

The 57th Asia Pacific Privacy Authorities Forum

(52)

▶合規 Compliance

公眾查詢 Public Enquiries

循規行動 Compliance Actions

資料外洩事故通報 Data Breach Notifications

視察 Inspection

核對程序申請 Matching Procedure Requests

推廣合規 Promoting Compliance

72

▶投訴及上訴 Complaints and Appeals

投訴 Complaints

向行政上訴委員會提出的上訴 Appeals Lodged with the Administrative Appeals Board

(88)

▶宣傳與教育 Promotion and Education

宣傳活動 Promotional Campaigns

教育活動 Education

媒體宣傳 Publicity on Media

與青少年聯繫 Engaging Youngsters

108

▶說好香港故事 Telling a Good Hong Kong Story

國際私隱/資料保障社群 International Privacy / Data Protection Community 國際及地區性合作 International and Regional Cooperation

118

▶財務報表 Financial Statements

158

→附錄 Appendix

保障資料原則 Data Protection Principles

服務承諾 Performance Pledge

上訴個案簡述 Appeal Case Notes

投訴個案選錄 • 以作借鑑 Summaries of Selected Complaint Cases – Lessons Learnt

定罪個案選錄 • 以作借鑑 Summaries of Selected Conviction Cases – Lessons Learnt

循規行動個案選錄 • 以作借鑑 Summaries of Selected Compliance Action Cases – Lessons Learnt

私隱專員的話

Privacy Commissioner's Message



2022-23 年度見證着個人資料私隱專員公署(私隱專員公署)穩中求進的一年,我和我的團隊秉持一貫的努力,繼續推進既定的工作,同時亦推展多項新猶。我們成功落實打擊「起底」的新監管制度,在報告年度內成就多個「第一」,包括第一次「起底」定罪個案及第一次判刑。另一方面,隨着智術方及數碼經濟的發展,科技急速進步亦帶來了起,和數據威脅,就此我們採取了相應行動,保障市民的數據威脅,就此我們採取了相應行動,保障市民的個人資料私隱。這 2022-23 年度的年報記載了私隱專員公署一年來在工作上的堅持與進步,尤其是我們如何在瞬息萬變的個人資料私隱領域下實現我們的目標及應對新挑戰。

The year 2022-23 marks a time of continuity and progression for the Office of the Privacy Commissioner for Personal Data (PCPD), with my team and I continuing with our established efforts while also forging ahead with new initiatives. We successfully navigated a smooth transition to the anti-doxxing regulatory framework, as evidenced by the numerous "FIRSTS" achieved during the reporting year, including the first-ever conviction and sentencing case. On the other front, the rapid pace of technological advancement in the development of smart cities and the digital economy has given rise to novel and emerging data threats, compelling us to roll up our sleeves and take further steps towards safeguarding individuals' personal data privacy. This 2022-23 Annual Report documents a year of the PCPD's persistence and advancement, in particular, how we deliver our objectives and respond to new challenges in the evolving field of personal data privacy.

鍾麗玲 Ada CHUNG Lai-ling

個人資料私隱專員 Privacy Commissioner for Personal Data





2022-23年度的主要數字 Notable Figures in 2022-23

與上一個年度一樣,我們在2022-23年度繼續透過執行我們的核心職能,致力推廣及維護個 人資料私隱的保障。在報告年度內,我們:

Similar to the last reporting year, we have remained committed to promoting and safeguarding the protection of personal data privacy through the execution of our core functions in 2022-23. During the reporting year, we:

- 接獲3,644宗投訴個案,包括676宗與「起● 回應114宗傳媒查詢; 底」相關的個案;
 - Received 3,644 complaints, including 676 doxxing-related complaints;
- 展開116次調查; Commenced 116 investigations;
- 接獲98宗資料外洩事故通報; Received 98 data breach notifications;
- 接獲15,293宗公眾查詢; Received 15,293 public enquiries;
- 進行383次循規行動; Conducted 383 compliance actions;
- 展開83次刑事調查; Initiated 83 criminal investigations;
- 展開19次拘捕行動; Mounted 19 arrest operations;
- 發布51篇新聞稿; Issued 51 media statements;

- Addressed 114 media enquiries;
- 留意到2,074則與私隱專員公署的工作 相關的新聞;
 - Observed 2,074 news reports relating to the PCPD's work;
- 錄得每月平均159,324人次瀏覽私隱專 員公署網站;
 - Logged a monthly average of 159,324 visits to the PCPD's website;
- 於社交媒體發表457篇帖文;及 Published 457 social media posts; and
- 錄得31,478人次參加私隱專員公署的講 座、研習班及工作坊。
 - Recorded 31,478 participants at PCPD's talks, seminars and workshops.



2022-23年度的主要工作成果

打擊「起底」

《2021年個人資料(私隱)(修訂)條例》(《修訂條例》)自2021年10月實施以來,已超過了一年。在報告年度內,我們全面執法。有報告年度內,我們全面執法「起底」活動。有網一眾同事的齊心協力及努力不懈,我們的執法工作成效顯著。年內,我們展開了83次刑事調查及19次拘捕行動,拘捕了19人。

2022年5月,我們在首宗拘捕個案落案起訴一名32歲男子。2022年10月,一名27歲男子被定罪,成為首宗因「起底」罪行被定罪的案件。該男子於2022年12月被判監禁八個月,是新「起底」罪行的首次判刑。

年內,私隱專員公署合共向28個網上平台(大多由海外服務提供者營運)發出1,006個停止披露通知,要求移除17,829個「起底」信息,當中遵從率超過95%。除了個別的「起底」信息,在不同的個案中,用作「起底」的整條頻道亦被成功移除。

Key Deliverables in 2022-23

Combatting Doxxing

More than a year has elapsed since the implementation of the Personal Data (Privacy) (Amendment) Ordinance 2021 (Amendment Ordinance) in October 2021. During the reporting year, we undertook full-scale enforcement, leaving no stone unturned in our effort to clamp down on illegal doxxing activities. Thanks to the concerted and unwavering efforts of my colleagues, we take pride in our fruitful enforcement work that has yielded notable results and contributed to the successful implementation of the Amendment Ordinance. We commenced 83 criminal investigations and mounted 19 arrest operations, resulting in the arrest of 19 persons.

In May 2022, we laid charges against a 32-year-old man in the first doxxing arrest case. In October 2022, a 27-year-old man was convicted, marking the first conviction of the doxxing offence. The man was sentenced to eight months of imprisonment in December 2022, marking the first sentencing case for the new doxxing offence.

During the year, a total of 1,006 cessation notices were served on 28 online platforms, mostly operated by overseas service providers, requesting the removal of 17,829 doxxing messages. The compliance rate for removing these messages was over 95%. Apart from individual doxxing messages, entire channels dedicated to doxxing were also successfully removed on various occasions.



主動應對新興的私隱威脅

在報告年度內,數碼化持續急速發展,進一步加劇對個人資料私隱的威脅,尤其是以下兩種威脅已受到社會日益關注:資料詐騙及網絡攻擊。

當中,電話詐騙和網絡欺詐的數目不斷上升,越來越多市民被騙徒誘騙披露其個人資料。騙徒使用的詐騙技倆亦越趨複雜,令民更難識辨這類詐騙。為防患未然,我們認為關鍵在於提高公眾的意識,讓他們知道如何識辨詐騙及避免成為受害者。

In parallel with our enforcement efforts, we made strong strides in raising awareness of the Amendment Ordinance among the general public and key stakeholders. We carried out a wide range of promotional activities, including seminars, school talks, radio and newspaper interviews, as well as publishing articles in newspapers and industry journals, and messages on social media platforms. We also collaborated with other stakeholders, including non-profit organisations, schools and universities, and industry associations, to maximise the impact of our promotional efforts. I am pleased to report that our outreach and promotional efforts were well received, resulting in a significant increase in public awareness and understanding of the Amendment Ordinance.

Proactive Steps against Emerging Threats to Privacy

Over the course of the reporting year, digitisation continued to advance at breakneck speed, further exacerbating threats to personal data privacy. Two threats, in particular, have emerged as growing concerns in society – data fraud and cyberattacks.

The number of telephone scams and online fraud cases has been on the rise, with more individuals falling victim to fraudsters and revealing their personal data. The deception techniques used by fraudsters have become increasingly sophisticated, making it more difficult for individuals to identify these scams. To address this issue, we believe it is crucial to raise public awareness about how to identify and avoid falling prey to fraud.



因此,我們展開了一系列的防騙活動,教導市民識辨及避免電話 詐騙和網絡欺詐,包括設立「個人 資料防騙熱線」,處理公眾懷疑誘 騙個人資料的查詢或投訴;推出 專題網頁提供防騙貼士、相關教 育資源及求助途徑;以及向大眾 派發防騙教材。

儘管針對資料當事人的資料詐騙 個案持續受到關注,但數據安全 亦已成為越來越多資料使用者關 心的議題。在這個數碼年代,資 訊及通訊科技已被廣泛使用,而 疫情期間轉用混合工作和學習模 式,更加速社會採用這些科技。 可是,這對個人資料私隱的保 障,尤其是在數據安全方面,帶 來了重大的挑戰。其中網絡攻擊 等威脅在全球不斷增加,對資料 使用者構成的風險實在不能忽 視。我們認為穩健的資料保安系 統是良好數據管治的核心元素, 因此我們在2022年8月發出《資訊 及通訊科技的保安措施指引》,為 機構,特別是中小企,建議相關 的資料保安措施,以協助它們遵 從《個人資料(私隱)條例》(《私隱條 例》)的規定及防範數據安全威脅。

My office has therefore rolled out a string of anti-fraud initiatives aimed at equipping individuals with the knowledge to recognise and avoid telephone scams and online fraud, including setting up a "Personal Data Fraud Prevention Hotline" to handle enquiries or complaints from members of the public in relation to suspected data fraud cases, launching a dedicated webpage offering anti-fraud tips, relevant educational resources and assistance channels, and distributing anti-fraud educational materials to the community.

While data fraud cases targeting data subjects remain an issue, data security has also become an increasing concern for data users. The widespread use of information and communications technology (ICT) has become ubiquitous in this digital age, and the shift to hybrid working and learning during the pandemic has accelerated the adoption of ICT. This has posed significant challenges for protecting personal data privacy, especially when it comes to safeguarding data security. Threats such as cyberattacks have been on the rise globally, posing an ever-looming risk for data users. As we believe that a robust data security system is a core element of good data governance, in August 2022, we issued the "Guidance Note on Data Security Measures for Information and Communications Technology" to provide organisations, especially small and medium-sized enterprises, with recommended data security measures for ICT to facilitate their compliance with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance (PDPO) and protect themselves against data security threats.



在國際方面,在2022年10月舉行的第44屆環球私隱議會,由私隱專員公署共同發起的《在完善網絡安全監管和了解網絡風險方面提升國際合作能力決議》,在會議上獲得成員一致通過。該決議會成員就資料保障機構在網絡安全方面的職責加深了解,並探索在應對網絡風險方面的國際合作契機。

監察及執法

On the international front, we co-sponsored the "Resolution on International Cooperation Capacity Building for Improving Cybersecurity Regulation and Understanding Cyber Incident Harms" at the 44th Global Privacy Assembly (GPA) in October 2022, which was adopted by GPA members by consensus at the conference. Through this resolution, the GPA resolved to develop an understanding of the remits and responsibilities of data protection authorities in relation to cybersecurity, as well as explore opportunities for international cooperation in tackling cybersecurity risks.

Monitoring and Enforcing Compliance

Nowadays, social media has become an integral part of our daily lives. To recognise the potential risks to personal data, we released a flagship report in April 2022 on "Comparison of Privacy Settings of Social Media" after reviewing the top 10 most commonly used social media platforms in Hong Kong. The report gave a comprehensive overview of each platform's privacy features, privacy policies and the usability of their privacy dashboards. It also offered recommendations to social media platforms on enhancing protection of their users' personal data. I hope that the report can pave the way for a safer and more secure environment for social media users in Hong Kong.

Turning to our work on complaints handling and compliance investigations, we published a number of reports during the reporting year, including an investigation report concerning the property management sector and another concerning a medical group's sharing of customers' personal data among its various brands through an internal integrated system. In addition, we released four investigation reports regarding five data breach incidents reported by data users, involving a medical institution, a photofinishing company, a government department and a non-profit organisation.

向世界說好香港故事

我們一直透過定期參與國際及區域性會議,與其他資料保障機構和資料保障專家保持聯繫,以緊貼國際資料保障社群的最新脈搏。我們於2022年7月12至13日舉辦了「第57屆亞太私隱機構論壇」。該論壇亦是香港特別行政區成立25周年的慶祝活動之一。

來自亞太區不同資料保障機構、超過110名代表齊聚論壇,討論新興的環球私隱議題,並分享監管和執法經驗。該論壇獲得與會者一致好評,論壇的組織、內與當前私隱形勢的相關性為與當前私隱形勢的相關性類,與與當於不利隱事員公署的各項工作成果,向世界說好香港故事。

感謝之言

我藉此機會衷心感謝政制及內地 事務局,以及私隱專員公署兩個 諮詢委員會(個人資料(私隱)諮詢 委員會和科技發展常務委員會)的 委員會在過去一年給予我們實 的意見和堅定不移的支持。以來 感謝所有同事,他們一直以來的 敬業精神、專業態度和努力付出 令我們得以在年內達成多項目標 及落實新猶。

Telling the World a Good Hong Kong Story

We have been keeping our fingers on the pulse of the international data protection community by regularly participating in international and regional conferences and networking with other data protection authorities and data protection experts. In 2022, we virtually hosted the 57th Asia Pacific Privacy Authorities (APPA) Forum from 12 to 13 July 2022, which was also held as one of the celebratory events of the 25th anniversary of the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region.

Over 110 representatives from different data protection authorities across the Asia Pacific region gathered at the forum to discuss emerging global privacy issues and share regulatory and enforcement experiences. The forum was well received by participants, who commended its organisation, content, and relevance to the current privacy landscape. We were able to showcase the various achievements in our work and tell the world a good Hong Kong story.

A Word of Thanks

I must take the opportunity to express my heartfelt appreciation to the Constitutional and Mainland Affairs Bureau of the Hong Kong Government, as well as the members of our two advisory committees, the Personal Data (Privacy) Advisory Committee and the Standing Committee on Technological Developments, for their invaluable advice and unwavering support over the past year. I would also like to thank my colleagues for their continuous dedication, professionalism and hard work, which were instrumental in achieving our various objectives while implementing new initiatives during the year.

未來的願景

讓我們攜手建設數碼國家、數碼 大灣區、數碼香港。

Our Vision for the Future

With the return to normalcy, I am confident that the year ahead will promise to be vibrant and dynamic, with opportunities and challenges. In light of the unprecedented advancement in technology brought by Web 3.0 and generative artificial intelligence like ChatGPT, we will continue to focus our work on safeguarding data security and raising the awareness among the public and enterprises. As the guardian of personal data privacy, we shall remain steadfast in our commitment to promoting the protection and respect for personal data privacy, which in turn would provide a healthy foundation for Hong Kong's development as a premier technology centre and a world class data hub.

Let's work hand in hand in building a digital Country, a digital Greater Bay Area and a digital Hong Kong.

鍾麗玲

大律師 個人資料私隱專員 2023年9月

Ada CHUNG Lai-Ling

Barrister Privacy Commissioner for Personal Data September 2023



私隱專員公署簡介

About Us







數字回顧(2022年4月—2023年3月)

A Year in Numbers (APRIL 2022 – MARCH 2023)



3,644

接獲3,644 宗投訴個案 Received 3,644 complaints



採取 19 次拘捕行動 Mounted 19 arrest operations



處理 1,517 宗「起底」個案 Handled 1,517 doxxing cases



展開 116 次調查 Commenced 116 investigations



接獲98宗資料外洩事故通報 Received 98 data breach notifications

15,293

接獲 15,293 宗公眾查詢 Received 15,293 public enquiries



進行 383 次循規行動

Conducted 383 compliance actions



83

展開 83 次刑事調查 Initiated 83 criminal investigations





51

發布 51 篇新聞稿 Issued 51 media statements



回應 114 宗傳媒查詢

Addressed 114 media enquiries





2,074

留意到 2,074 則與私隱專員公署工作相關的新聞 於不同的傳媒平台報道

Observed 2,074 news reports related to the PCPD's work being published on various media channels

159,324

錄得每月平均 159,324 人次瀏覽私隱專員公署網站 Logged an average of 159,324 visits to the PCPD's website each month





457

於社交媒體發表 457 篇帖文 Published 457 social media posts

31,478

錄得 31,478 人次參加私隱專員公署的講座、 研習班及工作坊

Recorded 31,478 attendances at the PCPD's talks, seminars and workshops



願景、使命及價值

Vision, Mission and Values





培養及推廣保障與尊重個人資料私隱的文化
 To develop and promote a culture of protection and respect for individual's privacy in relation to personal data



- 透過宣傳和教育,推廣保障及尊重個人資料私隱
 To promote the protection and respect for personal data privacy through publicity and education
- 透過提供指引和最佳行事常規,促進合法及負責任地使用個人 資料

To facilitate lawful and responsible use of personal data by providing guidance and best practices

透過有效執法,監察及監管循規情況
 To monitor and supervise compliance through effective enforcement

standards for the protection of personal data privacy

透過持續檢視和優化,並參考全球個人資料私隱保障的標準,維持監管機制的效能
 To maintain the efficacy of the regulatory regime through continuous review and enhancement, taking into account global

尊重 Respect

● 尊重他人的個人資料私隱 Respect others' personal data privacy

誠信 Integrity

行事公正專業 Act fairly and professionally

創新 Innovation

● 緊貼科技、社會與經濟的發展 Embrace technological, social and economic developments

獨立 Independence

獨立於政府和其他機構
 Independent from the Government and other bodies

卓越 Excellence

● 致力追求最佳成績及最高標準 Striving for the best results and highest standards



全年活動一覽

One Year at a Glance

4月/Apr

2022

發表《社交媒體私隱設定大檢閱》報告

Released the report on "Comparison of Privacy Settings of Social Media"



2022

5月/ May



出版《跨境資料轉移指引:建議合約條文範本》

Published the "Guidance on Recommended Model Contractual Clauses for Cross-border Transfers of Personal Data"

就首宗「起底」拘捕個案落案起訴一名32歲男子

Laid charges against a 32-year-old man in the first arrest case relating to doxxing

6月/Jun

2022

發表兩份調查報告及新版本的物業管理界 別指引

Published two investigation reports and a new edition of guidance note for the property management sector



7月/Jul 2022



舉辦第57屆亞太區私隱機構論壇,超過110名來自亞太區 不同資料保障機構的代表齊聚論壇

Hosted the 57th Asia Pacific Privacy Authorities Forum which gathered over 110 representatives from different data protection authorities across the Asia Pacific region

舉辦年度「關注私隱週」,主題為「數碼新世代的私隱保障」 Launched the annual Privacy Awareness Week with the theme of "Privacy Protection in Digital Era"





舉辦「物業管理界別:保障個人資料私隱」網上講座。此網上講座在同年9月再度舉辦,兩次活動共吸引了超過1,300名參加者

Organised a webinar on "Protection of Personal Data Privacy for Property Management Sector". With its rerun in September, the two webinars attracted over 1,300 participants

2022 8月 / Aug

透過電視及電台宣傳「起底」罪行 Promoted the doxxing offence through TV and





radio

出版《資訊及通訊科技的保安措施指引》

Issued "Guidance Note on Data Security Measures for Information and Communications Technology"

9月 / Sep **2022**

設立「個人資料防騙熱線」,處理懷疑誘騙個人資料的查詢或投訴

Set up a "Personal Data Fraud Prevention Hotline" to handle enquiries or complaints from the public in relation to suspected data fraud cases





舉辦「尊重私隱 由我做起」小學生短片創作比賽,吸引超過320名學生參與

Launched a Short Video Competition for Primary School Students with the theme of "Respecting Privacy Begins with Me", attracting over 320 primary school students to join the competition

舉辦「網絡世界中的數據安全管理 — 個人資料保安及事故應變實用貼士」網上講座 Organised a webinar on "Data Security Management in the Cyber World – Practical Tips on Personal Data Security and Incident Response"

私隱專員、內地法律學者及香港資深執業律師於「內地《數據出境安全評估辦法》」 網上講座中發表演講

Privacy Commissioner, a Mainland legal scholar and a Hong Kong legal professional presented at the webinar on "The Mainland's Security Assessment Measures on Cross-border Transfers of Data"



2022 10月 / Oct

一名27歲男子被裁定「起底」罪名成立,屬「起底」案件的首次定罪

A 27-year-old man was convicted of the doxxing offence, marking the first conviction of a doxxing offence

由私隱專員公署擔任聯席主席的環球私隱會議國際執法合作工作小組推出「跨境案例地圖」

The Global Privacy Assembly's International Enforcement Cooperation Working Group, co-chaired by the PCPD, launched the transnational cross-border enforcement case map

向社福機構派發防騙貼士海報及抗疫物資 Distributed anti-fraud posters and medical supplies to social welfare organisations



11月 / Nov

2022

發表兩份調查報告,涵蓋醫療及沖印行業的機構

Published two investigation reports which covered organisations in healthcare and photo printing industries

兩名私隱專員公署主任榮獲「申訴專員嘉許獎2022」公職人員獎

Two PCPD officers received The Ombudsman's Awards 2022 for Officers of Public Organisations

作為學校講座系列的一部分,私隱 專員在本地一間小學宣傳「向網絡欺 凌和『起底』説『不』|

As part of a series of school talks, Privacy Commissioner promoted "Say 'No' to Cyberbullying and Doxxing" at a local primary school



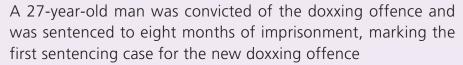
2022 12月/ Dec



私隱專員在網上講座中向醫管局新界西聯網醫護人員講解《私隱條例》的規定

Privacy Commissioner explained the requirements of the PDPO to staff members of the New Territories West Cluster of Hospital Authority at a webinar

一名27歲男子的「起底」控罪罪成,被判監禁八個月,為「起底」 新條文立法後首宗判刑的案件





發表有關一家信貸資料機構的個人資料系統的視察報告

Released an inspection report on the personal data system of a credit reference agency

發表對兩宗在選舉事務處發生的個人資料外洩事故的調查報告

Published an investigation report on two personal data breach incidents of the Registration and Electoral Office

1月/Jan

2023

私隱專員向中小學老師講解新「起底」罪行及保障網上個人資料私隱

Privacy Commissioner explained the new doxxing offence and the protection of personal data privacy online to primary and secondary school teachers





舉辦「私隱之友嘉許獎2023」 Launched the "Privacy-Friendly Awards 2023" 2023 1月/ Jan



私隱專員及教育界代表在「預防及處理學生的網絡欺凌與『起底』行為」網上講座中演講

The Privacy Commissioner and representatives from the education sector spoke at a webinar on "Preventing and Handling of Students' Misbehaviour Involving Cyberbullying and Doxxing"

舉辦長者新年講座以提高他們的防騙意識 Organised a New Year talk for the elderly to raise their awareness of fraud prevention



2月/ Feb **2023**

私隱專員在記者會、立法會會議及不同媒體 訪問中報告2022年私隱專員公署的工作

Privacy Commissioner reported the PCPD's work in 2022 at a media briefing, Legislative Council meeting and various media interviews





私隱專員出席香港城市大學法律學院舉辦的講座,並擔任客席講師 The Privacy Commissioner spoke at a guest lecture organised by the School of Law of the City University of Hong Kong

2023 3月 / Mar



私隱專員及地產代理監管局行政總裁韓婉萍女士在一個 題為「地產代理業界:認識保障個人資料私隱」的網上講 座中演講

Privacy Commissioner and Ms Ruby HON, the Estate Agents Authority's Chief Executive Officer, spoke at a webinar on "Protection of Personal Data Privacy for the Estate Agency Sector"

架構

Organisation

香港個人資料私隱專員公署(私隱專員公署)是一個獨立機構,負責監察香港法例第486章《個人資料(私隱)條例》(《私隱條例》)的實施及符規情況。私隱專員公署致力透過監察及監管各界人士遵從《私隱條例》的規定,執行《私隱條例》及推廣保障和尊重個人資料私隱獲得保障。

私隱專員公署於1996年8月成立,其工作由個人資料私隱專員 負責。私隱專員公署設有多個部門,包括投訴部、刑事調查部、 合規及查詢部、法律部、環球事 務及研究部、企業傳訊部及企業 支援部。 The Office of the Privacy Commissioner for Personal Data (PCPD) is an independent body set up to oversee the implementation of and compliance with the provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance (PDPO). The PCPD strives to ensure the protection of the privacy of individuals in relation to personal data through monitoring compliance with the PDPO, enforcing its provisions and promoting the culture of protecting and respecting personal data privacy.

Established in August 1996, the PCPD is headed by the Privacy Commissioner and comprises different functional units, including the Complaints Division, Criminal Investigation Division, Compliance & Enquiries Division, Legal Division, Global Affairs & Research Division, Corporate Communications Division and Corporate Support Division.



個人資料私隱專員 Privacy Commissioner for Personal Data

助理個人資料私隱專員(企業傳訊及合規)

Assistant Privacy Commissioner for Personal Data (Corporate Communications and Compliance)

助理個人資料私隱專員(法律、環球事務及研究)

Assistant Privacy Commissioner for Personal Data (Legal, Global Affairs and Research)

助理個人資料私隱專員(投訴及刑事調查)

Assistant Privacy Commissioner for Personal Data (Complaints and Criminal Investigation)

投訴 Complaints

刑事調查 Criminal Investigation

合規及查詢 Compliance & Enquiries

法律 Legal

環球事務及研究 Global Affairs & Research

企業傳訊 Corporate Communications

企業支援 Corporate Support

個人資料(私隱)諮詢委員會

個人資料(私隱)諮詢委員會(委員會)是根據《私隱條例》第 11 條成立,目的是就保障個人資料私隱及《私隱條例》運作的相關事宜,向私隱專員提供意見。

Personal Data (Privacy) Advisory Committee

The Personal Data (Privacy) Advisory Committee (PDPAC) was established pursuant to section 11 of the PDPO to advise the Privacy Commissioner on matters relating to personal data privacy protection and the operation of the PDPO.

主席 CHAIRPERSON



鍾麗玲女士 Ms **Ada CHUNG Lai-ling** 個人資料私隱專員 Privacy Commissioner for Personal Data

成員 MEMBERS

(按姓氏英文字母排序 in alphabetical order of last name)



歐陽嘉慧女士 Ms Terese AU-YEUNG Kar-wai 律師 Solicitor



陳嘉賢女士 , JP Ms Karen CHAN Ka-yin, JP 德國寶集團有限公司 執行董事 Executive Director, German Pool Group Company Limited



趙質山先生 Mr Alex CHIU Chih-sun 香港航天科技集團有限公司 董事 Director, Hong Kong Aerospace Technology Group Limited



簡慧敏女士 Ms Carmen KAN Wai-mun 中國銀行 (香港) 有限公司 總法律顧問 General Counsel, Bank of China (Hong Kong) Limited

委員會會定期收取私隱專員公署 的運作表現報告,並就私隱專員 公署在工作上的重大議題向私隱 專員作出建議。

委員會主席為私隱專員,而委員 會成員則由政制及內地事務局局 長委任。 The PDPAC receives regular reports on the operational performance of the PCPD and advises the Privacy Commissioner on the handling of major issues relating to the work of the PCPD.

The Privacy Commissioner is the chairperson of the PDPAC, and members of the PDPAC are appointed by the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs.



連浩民先生 Mr **Joseph LIN Ho-man**

永卓御富國際有限公司 創辦人 Founder, Ever Royal International Limited



黃偉雄先生, MH, JP **Mr Addy WONG Wai-hung**, MH, JP

中原地產代理有限公司 亞太區主席兼行政總裁 Chairman and Chief Executive Officer (Asia Pacific), Centaline Property Agency Limited



楊逸芝女士 Ms **Eirene YEUNG**

長江實業集團有限公司 執行委員會委員兼公司秘書 Executive Committee Member & Company Secretary, CK Asset Holdings Limited 政制及內地事務局副秘書長或 首席助理秘書長

Deputy Secretary for Constitutional and Mainland Affairs or Principal Assistant Secretary for Constitutional and Mainland Affairs

科技發展常務委員會

科技發展常務委員會由私隱專員及助理私隱專員擔任聯合主席。

Standing Committee on Technological Developments

The Standing Committee on Technological Developments (SCTD) was established to assist the Privacy Commissioner to better perform the statutory functions under section 8(1)(f) of the PDPO, namely researching into and monitoring technological developments that may affect personal data privacy. The SCTD also advises on the drafting of codes of practices, advisories and guidance notes on privacy issues arising therefrom.

The SCTD is co-chaired by the Privacy Commissioner and the Assistant Privacy Commissioner.

聯席主席 CO-CHAIRPERSONS



鍾麗玲女士 Ms **Ada CHUNG Lai-ling** 個人資料私隱專員 Privacy Commissioner for Personal Data



蕭穎思女士 **Ms Cecilia SIU** 助理個人資料私隱專員(法律、環球事務及研究) Assistant Privacy Commissioner (Legal, Global Affairs and Research)

成員 MEMBERS

(按姓氏英文字母排序 in alphabetical order of last name)



陳仲文工程師 Ir Alex CHAN

香港生產力促進局數碼轉型部總經理 *(任期由 2022 年 7 月 1 日起)* General Manager, Digital Transformation Division, Hong Kong Productivity Council (Appointment from 1 July 2022)



張偉倫先生 Mr Alan CHEUNG

香港應用科技研究院可信及人工智能技術部門高級總監 *(任期由 2023 年 1 月 1 日起)*Senior Director of the Trust and Artificial Intelligence Technologies, Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute *(Appointment from 1 January 2023)*



方保僑先生 Mr Francis Po-kiu FONG

香港資訊科技商會榮譽會長 Honorary President, Hong Kong Information Technology Federation



劉偉經教授 Professor **Jason LAU**

香港浸會大學財務及決策學系特邀教授 Adjunct Professor, Department of Finance and Decision Sciences, Hong Kong Baptist University



黃錦輝教授 Professor K F WONG

香港中文大學工程學院副院長 (外務) Associate Dean (External Affairs), Faculty of Engineering, The Chinese University of Hong Kong



姚兆明教授 Professor S M YIU

香港大學計算機科學系教授及副系主任 Professor and Associate Head, Department of Computer Science, The University of Hong Kong



栢雅盛先生 Mr Mark PARSONS

霍金路偉律師行合伙人 (任期至 2022 年 12 月 31 日) Partner, Hogan Lovells (Appointment up to 31 December 2022)



楊月波教授 Professor Y B YEUNG

香港浸會大學計算機科學系特邀教授 (任期至 2022 年 6 月 30 日) Adjunct Professor, Department of Computer Science, Hong Kong Baptist University (Appointment up to 30 June 2022)

高級管理團隊

Senior Management Team



鍾麗玲女士 Ms **Ada CHUNG Lai-ling**

個人資料私隱專員 Privacy Commissioner for Personal Data

蕭穎思女士 Ms **Cecilia SIU**

助理個人資料私隱專員 (法律、環球事務及研究) Assistant Privacy Commissioner (Legal, Global Affairs and Research)

黎智敏女士

Ms Joyce LAI

助理個人資料私隱專員(企業傳訊及合規) Assistant Privacy Commissioner (Corporate Communications and Compliance)

關啟宇先生 Mr Billy KWAN

署理助理個人資料私隱專員(投訴及刑事調查) Acting Assistant Privacy Commissioner (Complaints and Criminal Investigation)





庾燕青女士 Ms **Gloria YU**

首席個人資料主任(刑事調查) Chief Personal Data Officer (Criminal Investigation)

郭正熙先生 Mr Brad KWOK

署理首席個人資料主任 (合規及查詢) Acting Chief Personal Data Officer (Compliance & Enquiries)

李曉盈女士 Ms Ines LEE

高級律師 Senior Legal Counsel

吳穎軒女士 Ms **Hermina NG**

高級律師(投訴) Senior Legal Counsel (Complaints)

潘潔霖女士 Ms Natalie POON

高級個人資料主任(企業支援) Senior Personal Data Officer (Corporate Support)



高級人員

Senior Officers



盧廸凡先生 Mr **DF LO**

高級個人資料主任(刑事調查) Senior Personal Data Officer (Criminal Investigation)

廖雅欣女士 Ms **Joyce LIU**

律師 Legal Counsel

周映彤女士 Ms **Phoebe CHOW**

企業傳訊總監 Head of Corporate Communications

黃寶漫女士 Ms Clemence WONG

律師 Legal Counsel

鄭楚英女士 Ms Kimmy CHENG

署理高級個人資料主任 (合規及查詢) Acting Senior Personal Data Officer (Compliance & Enquiries)

盧浩榮先生 Mr **John LO**

署理高級個人資料主任 (合規及查詢) Acting Senior Personal Data Officer (Compliance & Enquiries)





陳德明先生 Mr Raymond CHAN

高級個人資料主任(資訊科技)
Senior Personal Data Officer
(Information Technology)

黎淑芬女士 Ms **Addy LAI**

高級個人資料主任(投訴) Senior Personal Data Officer (Complaints)

胡慧雅女士 Ms **Terri WU**

(8)

高級個人資料主任(投訴) Senior Personal Data Officer (Complaints)

周沅瑩女士 Ms Stephanie CHAU

律師 Legal Counsel

李凱寧女士 Ms **Joyce Ll**

署理高級個人資料主任(投訴) Acting Senior Personal Data Officer (Complaints)

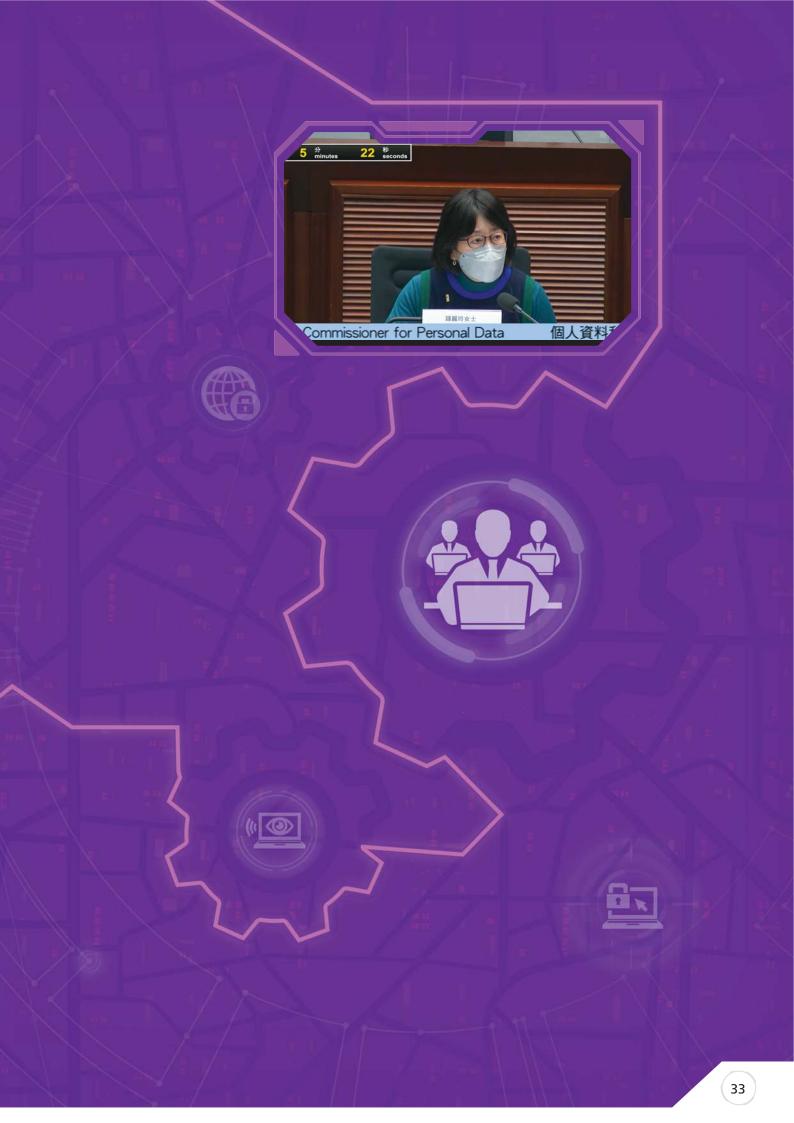


本年重點工作

Highlights of the Year









實施《2021年個人資料(私隱)(修訂)條例》

為打擊侵犯個人資料私隱的「起底」行為,《修訂條例》已於2021年 10月8日刊憲生效。《修訂條例》主 要內容包括:

Implementing the Personal Data (Privacy) (Amendment) Ordinance 2021

To combat doxxing acts which are intrusive to personal data privacy, the Amendment Ordinance was gazetted and came into effect on 8 October 2021. The main content of the Amendment Ordinance included:



- 訂立未經同意下披露個人資料 (俗稱「起底」)的兩級制刑事罪 行;
- 賦權私隱專員就「起底」相關罪 行進行刑事調查及檢控;及
- 賦權私隱專員發出停止披露通知,要求任何有能力移除「起底」訊息的人士(包括在電子訊息方面的非港人服務提供者)停止披露「起底」訊息。

- Enacting two-tier criminal offences for disclosing personal data without consent, commonly known as doxxing;
- Empowering the Privacy Commissioner to conduct criminal investigations and institute prosecutions related to doxxing offences; and
- Empowering the Privacy Commissioner to issue cessation notices directing any persons who can remove doxxing messages (including a non-Hong Kong service provider for electronic messages) to cease the disclosure of a doxxing message.

視乎案件的嚴重性,私隱專員可以以她的名義在裁判法院就「起底」相關罪行以簡易程序提出檢控。至於循公訴程序審訊的「起底」罪行或涉及其他刑事罪行的個案,則會轉介予警方作進一步調查和檢控。

以上賦予私隱專員的新增權力, 讓私隱專員公署能夠在處理「起 底」案件時進行刑事調查以至提 出檢控,簡化執法流程並提升公 署打擊「起底」個案的執法效率。 其中一個值得注意的例子是在首 宗的「起底」罪定罪案件,公署在 The Privacy Commissioner can, depending on the gravity of the cases, institute prosecution in her name against doxxing-related summary offences in the Magistrates' Courts. Cases involving the commission of indictable doxxing offences or other offences would be referred to the Police for further investigation and prosecution.

The new powers given to the Privacy Commissioner enabled the PCPD to handle doxxing cases from the beginning of criminal investigations to prosecutions in a streamlined process and effectively expedited enforcement actions against doxxing cases. One of the noteworthy examples is that the PCPD was able to secure its first conviction in a doxxing case



2022年6月拘捕案中被告,並於不足四個月內(即同年10月)成功將被告入罪。

概述「起底」個案

於報告年度內,私隱專員公署共收到676宗由市民作出的與「起底」有關的投訴,展開83項刑事調查,並作出19次拘捕行動(其中三次為公署與警方採取的聯合行動),共19人被捕。

此外,私隱專員公署向警方轉介了38宗與「起底」有關的個案(因該等個案涉及《私隱條例》第64(3C)條下的第二級「起底」罪行,及/或涉及其他不屬於《私隱條例》範圍內的罪行),以供警方調查及考慮作出檢控。

拘捕個案重點

在採取了拘捕行動的19宗個案中,10宗(53%)涉及金錢糾紛、四宗(21%)涉及職場糾紛、三宗(16%)涉及人際糾紛,其餘兩宗(10%)源於因政見不同而造成的糾紛(圖1.1)。

in October 2022, less than four months after the defendant was arrested in June that year.

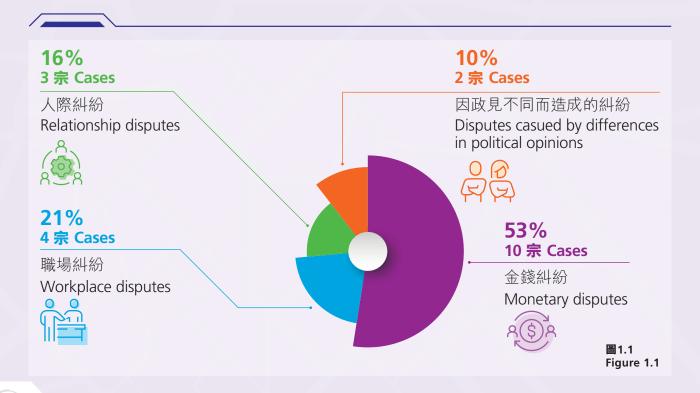
Overview of Doxxing Cases

During the reporting year, the PCPD received 676 doxxing-related complaints lodged by members of the public, commenced 83 criminal investigations and mounted 19 arrest operations (with three of them being joint operations of the PCPD and the Police) with 19 persons arrested.

Besides, 38 referrals of doxxing cases, which involved the second-tier doxxing offence under section 64(3C) of the PDPO and/or other crimes outside the purview of the PDPO, were made to the Police for their investigations and consideration of prosecutions.

Highlights of Arrest Cases

Among the 19 arrested cases, 10 (53%) were related to monetary disputes, four (21%) were related to workplace disputes, three (16%) were related to relationship disputes and the remaining two (10%) originated from disputes caused by differences in political opinions (Figure 1.1).



在上述10宗與金錢糾紛有關的案件中,其中七宗(70%)與合約及/或租賃糾紛有關。至於涉及職場糾紛的案件除源於勞資雙方的矛盾外,亦有源於同事之間的爭端。而與人際糾紛有關的案件,則主要涉及感情瓜葛。

至於「起底」的方式,被捕案件中有16宗(84%)是透過社交媒體平台及即時通訊軟件作出的,其餘三宗則涉及張貼實體單張。

私隱專員曾在不同場合中提醒市民大眾,「起底」屬嚴重罪行。市民應循合法途徑處理糾紛,將他人「起底」並不是解決問題的方法,相反往往只會令衝突升級。

「起底」訊息的移除

根據《修訂條例》,私隱專員獲賦權發出停止披露通知,要求將「起底」訊息移除,減低對相關資料關資事人及其家人造成的傷害。恐事員會根據案件的實際情況不動的人士或團體發出停止披露獨知,當中可能包括網上平台營運知,當中可能包括網上或主機服務提供者。

Among the 10 arrested cases relating to monetary disputes, seven (70%) of them were related to contractual and/or rental disputes. Cases relating to workplace disputes concerned not only conflicts between employers and employees but also conflicts between colleagues at work, while cases originating from relationship disputes were mainly related to emotional entanglements.

As far as the means of doxxing are concerned, 16 (84%) of the arrested cases involved doxxing through social media platforms and instant messaging applications and three other cases involved putting up physical posters.

The Privacy Commissioner has reminded members of the public in various occasions that doxxing is a serious offence. Disputes should be resolved by lawful means and doxxing is not an option to resolve disputes as it would only escalate conflicts.

Removal of Doxxing Messages

Under the Amendment Ordinance, the Privacy Commissioner is empowered to issue and serve cessation notices to demand the removal of doxxing messages so as to minimise the harms caused to the data subjects concerned and their family members. Depending on the circumstances of the case, the Privacy Commissioner may serve cessation notices on individuals or entities who are able to take cessation actions, which may include operators of online platforms, internet service providers or hosting service providers.

於報告年度內,私隱專員公署共向28個網上平台(主要由海外的服務供應商營運)發出1,006份停止披露通知,要求它們移除17,829個「起底」訊息,整體遵從率超過95%。除「起底」訊息外,在一些個案中,用於「起底」的整個頻道也被成功移除。

法院對「起底」案件的判刑 所傳遞的明確信息

在報告年度內,共有三宗「起底」 罪行的定罪案件。

 Given that the cyberworld has no borders, in case the subject message is an electronic message, the Amendment Ordinance has empowered the Privacy Commissioner to issue and serve cessation notice(s) on a non-Hong Kong service provider, such as the overseas service operator of a social media platform, directing it to take cessation action(s) pursuant to the PDPO. Such extra-territorial power of the Privacy Commissioner to issue cessation notice(s) has significantly strengthened the enforcement of the PCPD against online doxxing activities which commonly involve social media platforms operated by service providers outside Hong Kong.

During the reporting year, a total of 1,006 cessation notices were served on 28 online platforms, which were mostly operated by overseas service providers, to request the removal of 17,829 doxxing messages. The compliance rate of the removal of doxxing messages was over 95%. Apart from individual doxxing messages, on some occasions, the entire channels for doxxing purposes were also successfully removed.

A Clear Message from the Court's Sentencing on Doxxing Cases

There were three conviction cases relating to doxxing offences during the reporting year.

The first case involved a relationship dispute and is the first conviction case of the new doxxing offence introduced by the Amendment Ordinance. The defendant, a 27-year-old male, disclosed his ex-girlfriend's personal data on four social media platforms after a brief relationship and impersonated her to invite others to visit her residence. He was convicted of seven charges of the new doxxing offence relating to "disclosing personal data without consent" in October 2022 upon his guilty plea. The Court considered that the defendant's doxxing behaviour had caused immeasurable harm to the victim and sentenced the defendant to eight months' imprisonment.

重的判刑,以達致懲罰、阻嚇、 譴責作用。法院在此案的判刑向 社會帶出明確的訊息—「起底」屬 嚴重罪行,違者可被處即時監禁。

在第二宗個案中,兩位事主聘請被告為其住所裝修,但雙方其後發生金錢糾紛。被告在社交媒體平台上公開了事主的姓名、職業、居住地址等個人資料,並對其作出負面評論。32歲的被告經審訊後於2022年12月被裁定兩項「起底」罪名成立,並被判處160小時社會服務令。

從上述判刑可見,法庭認為「起底」為嚴重罪行,並認為須以相稱的刑罰(包括即時監禁)以帶來阻嚇作用。

The Court emphasised that a proportionate sentence must be imposed to achieve the effects of punishment, deterrence and condemnation. This has sent a clear message to the public that doxxing constitutes a serious crime which may lead to immediate custodial sentence.

In the second case, the victims engaged the defendant as a renovation contractor for their residence but a monetary dispute later arose between the parties. The defendant disclosed the personal data of the victims such as their names, occupations and residential addresses on a social media platform with negative comments on them. The 32-year-old defendant was convicted of two charges of the doxxing offences after trial in December 2022 and was sentenced to community service order of 160 hours.

The third case involved a 36-year-old female who was an online trader, while the victim was her supplier. Their business relationship turned sour because of a monetary dispute. The defendant disclosed the personal data of the victim and her husband in multiple groups on a social media platform, and the posts also contained allegations about the victim's fraudulent behaviour. The defendant was convicted of 14 charges of the doxxing offence in February 2023 upon her guilty plea. In considering her sentence, the Court acknowledged that the defendant was adversely affected by the monetary disputes but commented that it was unwise of her to seek redress by way of doxxing. The defendant had to bear the legal consequences for her wrongdoing. Taking into account the overall situation, including the remorsefulness and personal circumstances of the defendant, the Court sentenced the defendant to 2 months' imprisonment, suspended for 24 months.

From the above sentences, it is clear that the Court considers doxxing as a serious offence, which ought to be deterred by penalties commensurate with the severity of the offences, including immediate custodial sentences.

宣傳及教育以遏止「起底」

Publicity and Education to Curb Doxxing

During the reporting year, the PCPD reached out to students and teachers to spread the antidoxxing message. In particular, in November 2022, the Privacy Commissioner delivered a talk on "Protecting and Respecting Personal Data Privacy Online" to over 200 primary school students at a local primary school. In January 2023, the Privacy Commissioner spoke to over 500 principals and teachers from primary and secondary schools at a webinar on "Preventing and Handling of Students' Misbehaviour involving Cyberbullying and Doxxing" jointly organised with the Hong Kong Association for Computer Education. Explanations of the new anti-doxxing regime and the PCPD's new powers were also included in other talks or webinars for professionals or members of the public.



為提醒市民在網上或社交媒體平台轉載「起底」訊息前要三思,私隱專員公署製作了電視宣傳短片及電台宣傳聲帶,從2022年7月開始在40個電視頻道和12個廣播頻道播放。相關短片及聲帶的推廣亦見於不同的線上平台,包括私隱專員公署的網站和社交媒體平台。

To remind members of the public to think twice before reposting any doxxing messages on the internet or social media platforms, the PCPD produced a TV and radio Announcement in the Public Interest (API) that were aired on 40 TV channels and 12 radio channels commencing in July 2022. The API was also advertised on different online platforms, including the PCPD's website and social media platforms.



私隱專員公署將繼續密切關注「起底」活動,在各個方面採取及時有效的執法行動,包括發出停止披露通知以刪除「起底」訊息,對「起底」人士進行刑事調查和起訴,並通過宣傳和教育來提高公眾意識,共同打擊「起底」行為。

The PCPD would continue to closely monitor doxxing activities, take timely and effective enforcement actions on all fronts, including issuing cessation notices to remove doxxing messages and pursuing criminal investigations and prosecutions against doxxers and enhance public awareness to combat doxxing through publicity and education programmes.

打擊資料詐騙

面對層出不窮的詐騙手法,提高 市民的防騙意識至關重要。因此,私隱專員公署設立了「個人資料防騙熱線」及開設了防騙專題網 站,以加強市民提防詐騙和保障 個人資料私隱的意識。

Combatting Data Fraud

The PCPD noted that numerous fraud cases in various forms were reported in recent years, involving the use of phishing calls, emails or SMS messages by swindlers who impersonated officers of different organisations, such as government departments, enforcement authorities and banks, etc., with the intention of obtaining sensitive personal data from the public. The personal data included the victims' names, phone numbers, Hong Kong Identity Card numbers, bank account numbers/passwords and credit card information. The disclosure of such information caused monetary losses to the victims, their friends or relatives.

In the face of ever-changing fraud tricks, raising the level of awareness to fraud among members of the public is crucial. Hence, the PCPD set up an antifraud hotline and launched a thematic webpage to increase public awareness of guarding against fraud and protecting personal data privacy.



設立「個人資料防騙熱線」

私隱專員公署於2022年9月設立「個人資料防騙熱線」3423 6611,以處理懷疑誘騙個人資料的查詢或投訴。在報告年度內,公署接獲732宗懷疑誘騙個人資料的查詢,較上一報告年度的511宗增加43%。公署向查詢的市民提供保障個人資料的建議,並在部分個案中成功堵截騙案。

Setting up "Personal Data Fraud Prevention Hotline"

The PCPD set up the "Personal Data Fraud Prevention Hotline" 3423 6611 in September 2022 to handle enquiries or complaints about suspected personal data fraud cases. During the reporting year, the PCPD received 732 enquiries relating to telephone scams, with an increase of 43% when compared to 511 cases in the previous reporting year. The PCPD provided the enquirers with advice on the protection of personal data, and successfully intercepted fraudulent acts in some cases.



開設防騙專題網站

私隱專員公署開設全新的「防騙貼士」專題網站,為市民提供一站式網上資源平台,內容包括防騙貼士、相關詐騙例子、教育資訊及活動,以及求助途徑。

作為防騙活動的一部分,私隱專員公署亦發表建議以提醒市民提防最新的詐騙手法,並提供一些防騙貼士,而這些建議亦獲傳媒廣泛報導。而在2022年10月,私隱專員於香港電台第一台發表《香港家書》,呼籲市民保護其個人資料,慎防墮入騙徒陷阱。

Launching Anti-Fraud Thematic Webpage

The PCPD launched a new webpage entitled "Anti-Fraud Tips" to provide a one-stop portal for members of the public, covering tips on avoiding personal data fraud, relevant examples of fraud cases, educational information and activities, as well as ways to seek assistance.

As part of its anti-fraud education campaign, the PCPD also published advisories to remind the public to be cautious of new fraud tricks and provide tips to prevent personal data fraud. These advisories received widespread media coverage. In October 2022, the Privacy Commissioner published a "Hong Kong Letter" on RTHK Radio 1, urging the public to protect their personal data and avoid falling into the traps of scammers.

有鑑於長者常是騙徒的主要目標,私隱專員公署的「防疫抗疫關愛義工隊」於2022年10月向兩間社福機構派發防騙貼士海報。關愛義工隊亦於2023年1月為長者安排講座及遊戲以提高他們的防騙意識。公署將會繼續為長者舉辦更多講座,讓他們了解常見的詐騙手法,避免受騙蒙損。

As the elderly are prime targets for scammers, the Volunteer Team of the PCPD distributed antifraud posters to two social welfare organisations in October 2022. Additionally, the Volunteer Team arranged a talk and games session for the elderly in January 2023 to raise their awareness of scams. The PCPD will continue to organise more talks for the elderly, helping them recognise common scam tactics and avoid becoming victims of scams.





調查

發表兩份與投訴有關的 調查報告

私隱專員於報告年度發表了兩份 調查報告。

為提升物業管理業界別對保障業 戶及訪客的個人資料私隱的意 識,私隱專員於2022年6月就接獲 的四宗有關物業管理公司的投 發現,四宗個案的物業管理公司 分別違反了《私隱條例》保障資料 原則有關個人資料收集、保留、 使用和保安的規定。

此外,私隱專員就一個醫療集團 透過內部統一系統互用旗下品牌 客戶個人資料一事進行調查,並 於2022年11月發表調查報告。調 查源於私隱專員公署收到兩宗投 訴,涉及該醫療集團營運的四個 品牌。調查發現該醫療集團違反 了《私隱條例》下保障資料第3原則 有關使用(包括披露或轉移)個人 資料的規定。

在上述調查中,私隱專員向所有 涉案的資料使用者發出了執行通 知,指示他們糾正其違規事項, 以及防止類似的違規行為再發生。

Investigations

Publishing of Two Complaint Investigation Reports

During the reporting year, the Privacy Commissioner published two investigation reports.

To raise awareness in the property management sector of the need to protect residents' and visitors' personal data privacy, the Privacy Commissioner published an investigation report in June 2022 regarding four complaints received by the PCPD against property management companies. Upon investigation, the Privacy Commissioner found that the property management companies in the four cases had respectively contravened the requirements on collection, retention, use and security of personal data under the Data Protection Principles (DPP) of the PDPO.

Besides, the Privacy Commissioner conducted an investigation into a medical group's sharing of clients' personal data among its various brands through an internal integrated system, and published an investigation report in November 2022. The investigation arose from two complaint cases received by the PCPD, involving four brands operated by the medical group. The investigation found that the medical group had contravened DPP 3 of the PDPO on the use (including disclosure and transfer) of personal data.

In the above investigations, Enforcement Notices were served on the data users concerned, directing them to remedy their respective contraventions and prevent recurrence of similar contraventions in future.

發表四份有關資料外洩事 故的調查報告

在報告年度內,私隱專員公署就 資料使用者作出的五宗資料外洩 事故通報發表四份調查報告。 2022年6月及11月,公署分別就 一間醫療機構意外棄置病人醫療 紀錄一事,以及一間影像沖曬公 司的數據庫遭勒索軟件攻擊一事 發表調查報告。在2022年12月, 公署就某政府部門通報的兩宗個 人資料外洩事故發表調查報告, 兩宗事故分別涉及該政府部門把 載有選民資料的檔案以電郵誤送 至不明收件人,以及將一名選舉 委員會委員及其助理的個人資料 誤送予其他委員。2023年2月,公 署就一間非牟利組織的伺服器遭 勒索軟件攻擊一事發表報告。

私隱專員裁定,上述個案的資料使用者均違反了《私隱條例》保障資料第4(1)原則有關個人資料保安的規定:私隱專員已向相關的資料使用者送達執行通知,指示其糾正違規事項並防止違規情況再度發生。

Publishing Four Investigation Reports on Data Breach Incidents

During the reporting year, the PCPD published four investigation reports related to five data breach incidents reported by data users. In June and November 2022, the PCPD respectively published investigation reports on an accidental disposal of patients' medical records by a medical institution and a ransomware attack on the database of a photofinishing company. In December 2022, the PCPD published an investigation report on two personal data breach incidents reported by a government department. The two incidents respectively involved the wrongful dispatch of files containing electors' personal data by email to an unknown recipient and the wrongful disclosure of the personal data of an Election Committee member and their assistant to other Election Committee members. In February 2023, the PCPD published an investigation report on a ransomware attack on the servers of a non-profit-making organisation.

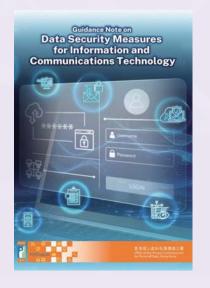
The Privacy Commissioner found that the data users in the above cases had contravened DPP 4(1) of the PDPO concerning the security of personal data. Enforcement Notices were served on the data users concerned, directing them to remedy and prevent the recurrence of the contraventions.



推動數據安全

培養公眾對數據安全的意識

鑑於資料外洩事件呈上升趨勢, 提高資料使用者對數據安全重要 性的認知變得更為必要,令他們 採取適當的政策和措施來保障數 據安全。為此,私隱專員公署於 2022年8月發出《資訊及通訊科技 的保安措施指引》(指引),為資 料使用者建議相關的資料保安措 施,以協助他們遵從《私隱條例》 的規定。



Nurturing Data Security Awareness in the Public

Promoting Data Security

In the light of an increasing trend in data breach incidents, there is a need to raise the awareness of data users to the importance of data security so that they would adopt appropriate policies and measures to safeguard data security. For this purpose, the PCPD issued the "Guidance Note on Data Security Measures for Information and Communications Technology" in August 2022. The Guidance provides data users with recommended data security measures for ICT, making it easier for them to comply with the requirements of the PDPO.



報告年度內,私隱專員公署積極 推廣指引及提高公眾對保障數據 安全重要性的意識。為達到更 泛的受眾,公署於2022年9月舉辦 「網絡世界中的數據安全管理—個 人資料保安及事故應變實用貼士」 網上講座。公署在講座期間闡訊 獨上講座。公署在講座期間闡訊 預訊科技的資料安全措施的實 選議。該講座獲香港電腦保安事 故協調中心及香港電腦學會支持。 During the reporting year, the PCPD made concerted efforts in promoting the Guidance and raising public awareness of the importance of safeguarding data security. To reach a wider audience, the PCPD organised a webinar on "Data Security Management in the Cyber World – Practical Tips on Personal Data Security and Incident Response" in September 2022. During the webinar, the PCPD provided an overview of the Guidance and highlighted practical recommendations for data security measures for ICT systems. The event was supported by the Hong Kong Computer Emergency Response Team Coordination Centre and the Hong Kong Computer Society.

除了舉辦講座外,私隱專員公署亦在不同的專業期刊上發表文章,例如香港律師會的《香港律師》會刊和香港公司治理公會的《CGj》會刊,倡議在現今數碼時代中數據安全的重要性。透過在專業期刊上發表文章,公署能接觸到不同行業的專業人士和持份者及更多元化的受眾。

為了進一步推廣指引,私隱專員公署於2023年2月發布了一份簡明的單張,以強調指引建議的數據安全措施的要點。

In addition to hosting seminars, the Privacy Commissioner also published articles in various professional journals, such as "Hong Kong Lawyer" of The Law Society of Hong Kong and "CGj" of the Hong Kong Chartered Governance Institute, to advocate the importance of data security in today's digital era. Through publishing articles in different media, the PCPD has been able to reach professionals and stakeholders across different industries and a diverse audience.

To further promote the Guidance, the PCPD published a reader-friendly information leaflet in February 2023 to highlight the key points of the recommended data security measures.



與國際社群合作

在國際層面上,私隱專員公署於2022年10月舉行的第44屆環球私隱議會上,與其他資料保障機構共同發起《在完善網絡安全監管和了解網絡風險方面提升國際合作能力決議》(《決議》),並獲得成員通過。《決議》要求議會成員就資料保障機構在網絡安全方面的職業人工資格,並探索在應對網絡風險方面的國際合作契機。

私隱專員公署亦於2022年12月加入環球私隱議會下的國際執法合作工作小組的網絡安全分組,與國際私隱社群互相學習及協作,以在未來數年內履行《決議》。

第57屆亞太區私隱機構 論壇

Collaborating with International Community

On the international front, the PCPD co-sponsored the "Resolution on International Cooperation Capacity Building for Improving Cybersecurity Regulation and Understanding Cyber Incident Harms" at the 44th Global Privacy Assembly (GPA) annual conference in October 2022. The Resolution, which was adopted by GPA members, aims to develop an understanding of the remits and responsibilities of data protection authorities in relation to cybersecurity, as well as explore opportunities for international cooperation in tackling cybersecurity risks.

Furthermore, the PCPD has joined the Cybersecurity Subgroup under the GPA's International Cooperation Enforcement Working Group since December 2022. The aim is to learn from and collaborate with the international privacy community in delivering the mandate of the Resolution in the years to come.

The 57th Asia Pacific Privacy Authorities Forum

The PCPD has been an active member of the Asia Pacific Privacy Authorities (APPA), which is a principal forum for privacy and data protection authorities in the Asia Pacific Region. The APPA serves to strengthen cooperation, discuss best practices, and share information on privacy regulations, new technologies, and the handling of enquiries and complaints related to privacy. In the year, the PCPD hosted the 57th APPA Forum in July 2022 through video conferencing. Over 110 representatives from various data protection authorities across the Asia Pacific region gathered at the forum to discuss a wide array of global privacy issues and share regulatory and enforcement experiences.

論壇是香港特別行政區成立25周年的慶祝活動之一,並由政制及內地事務局局長曾國衞,GBS,IDSM,JP在開幕儀式上擔任主禮嘉賓,以及發表祝賀詞。

The forum, which was held as one of the celebratory events of the 25th anniversary of the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region, was officiated by Mr Erick TSANG Kwok-wai, GBS, IDSM, JP, Secretary for Constitutional and Mainland Affairs, who delivered a congratulatory message at the forum.



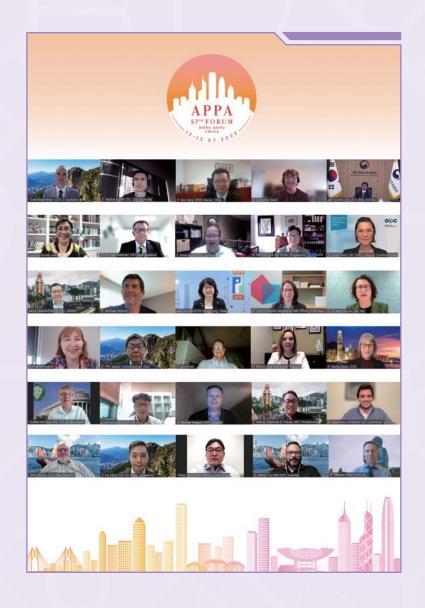


During the forum, the Privacy Commissioner led a highly engaging panel discussion entitled "Privacy Issues Arising from Emerging Technologies and the Regulatory Roadmaps". Privacy/information commissioners or senior representatives from Australia, Canada, Japan, and the United Kingdom joined as panellists. The discussion explored in depth many of the privacy implications arising from rapid advancements in technologies such as facial recognition and artificial intelligence. Valuable insights were gained into the divergent approaches to regulation across jurisdictions.

私隱專員公署亦藉論壇展示公署 的工作成果,介紹了公署對「起 底」罪行的最新執法行動,及分享 公署在《社交媒體私隱設定大檢 閱》報告中的檢視結果;該報告全 面檢視了香港十大最常使用的社 交媒體在私隱功能方面的表現。

論壇的其他主要議題包括執法和 法例的發展、指引和推廣及跨境 資料流通。 The PCPD also showcased its work at the forum by giving an update on the enforcement actions on doxxing and sharing its findings in the report on "Comparison of Privacy Settings of Social Media", which holistically reviewed the performance of the top 10 most commonly used social media platforms in Hong Kong in terms of their private functions.

Other major topics of the forum included enforcement and legislative development, guidance and outreach, and cross-border data flows.



台規











公眾查詢

私隱專員公署在本報告年度接獲的查詢個案數目為15,293宗,比上年度減少了9.7%,平均每個月處理約1,300宗查詢個案,即每個工作天處理60宗查詢。大部分查詢個案(84%)屬電話查詢1,經書面及親臨公署提出的查詢分別佔13%及3%。(圖2.1)

大部份的查詢與收集及使用個人資料的情況有關(例如:香港身份證號碼及/或副本)(28%),其他的主要查詢類別為僱傭關係的個人資料處理(7%)及《私隱條例》的應用(8%)。關於「起底」的查詢有所增加,由上年度的217宗增至本年度的325宗,增幅為49%。

有關電話行騙的查詢持續增加,由上年度的511宗增至本年度的732宗,增幅為43%。因應透過偽冒電話、電郵或短訊誘騙個人資料的個案呈上升趨勢,私隱專員公署於2022年9月設立「個人資料防騙熱線」(3423 6611),處理懷疑誘騙個人資料的查詢或投訴。

Public Enquiries

A total of 15,293 enquiry cases were received during the reporting year, a drop of 9.7% when compared to the previous year. On average, approximately 1,300 enquiry cases were handled per month, meaning 60 enquiries being handled per working day. The majority of the enquiries (84%) were telephone enquiries¹, while written and in-person enquiries accounted for 13% and 3% respectively. (Figure 2.1)

Most of the enquiries were related to the collection and use of personal data (e.g. Hong Kong Identity Card numbers and/or copies) (28%). Other enquiries included employment-issues (7%) and general enquiries on the application of the PDPO (8%). There was an increase in the number of enquiries related to doxxing, from 217 last year to 325 this year, representing an increase of 49%.

The number of enquiries concerning telephone scams continued to rise, from 511 last year to 732 this year, representing an increase of 43%. In response to the growing trend of personal data fraud cases through impersonating phone calls, emails or text messages, the PCPD set up a "Personal Data Fraud Prevention Hotline" (3423 6611) in September 2022 to handle enquiries or complaints about suspected personal data fraud cases.

包括透過私隱專員公署的一般查詢熱線(2827 2827)、中小型企業諮詢熱線(2110 1155)、有關「起底」查詢/投訴熱線(3423 6666)及個人資料防騙熱線(3423 6611)。

Including through the General Enquiries Hotline (2827 2827), Small and Medium Enterprises Hotline (2110 1155), Enquiry/Complaint Hotline about Doxxing (3423 6666) and Personal Data Fraud Prevention Hotline (3423 6611) of the PCPD.

查詢個案數目 Number of Enquiries Received





循規行動

當私隱專員公署發現有機構的行事方式與《私隱條例》規定不時,公署會展開循規審查或隱集,公署會展開循規審查。在完成循規行動後,私隱隱人一般會向機構指出與《私隱條例》規定不符或不足之處,並促請有關機構採取適當的採取預當的指別和採取預生。行實報告年度內,私隱專員共進行重報告年度內,私隱專員共進行重報告年度內,私隱專員共進行重報告年度內,私隱專員共進行重報告等。(圖2.2)

Compliance Actions

In cases where the PCPD finds that an organisation's practices do not comply with the requirements under the PDPO, the PCPD will initiate compliance checks or investigations. Upon completion of the compliance action, the Privacy Commissioner will generally point out any inconsistencies or deficiencies in relation to the requirements under the PDPO to the organisation, and advise the organisation to take remedial actions to correct the breaches and implement preventive measures to avoid the recurrence of similar incidents. During the reporting year, the Privacy Commissioner carried out 383 compliance actions, comparable to the 382 compliance actions carried out in the preceding year. (Figure 2.2)

循規行動數目 Number of Compliance Actions Carried Out



資料外洩事故通報

私隱專員公署在接獲資料外洩事故通報後,會仔細評估有關資料,以考慮是否有需要對有關機構展開循規審查或調查。在完成循規審查或調查後,私隱專員一般會指出資料使用者的不足之處,並建議他們採取補救措施以防止和避免同類事故重演。

在報告年度內,私隱專員公署接獲98宗資料外洩事故通報(39宗來自公營機構及59宗來自私營機構及59宗來自私營機構),共涉及約79萬名人士的個資料。這些外洩事故涉及黑置人。這些外洩更攜式軟件或問人資料。一個人資料,僱員未經授之工。與人資料,僱員未經授。公經數量,以及系統錯誤設定等。以及系統錯誤設定等。以及系統錯誤設定等。對這98宗事故均展開了循規審查或調查。(圖2.3)

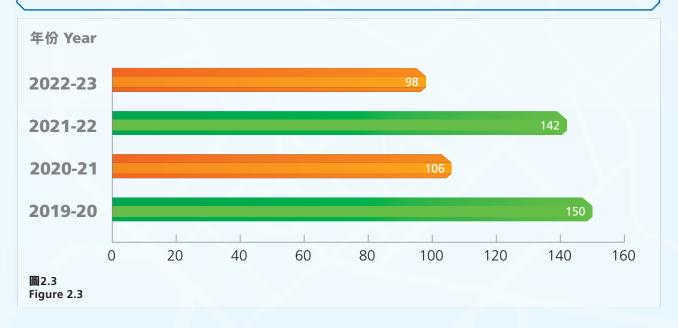
Data Breach Notifications

A data breach is generally regarded as a suspected or actual breach of the security of personal data held by a data user, which exposes the personal data of data subject(s) to the risk of unauthorised or accidental access, processing, erasure, loss or use. A data breach may amount to a contravention of Data Protection Principle (DPP) 4 in Schedule 1 in the PDPO. Data users should give a data breach notification to the Privacy Commissioner and the affected data subjects as soon as practicable after becoming aware of a data breach incident, in particular if the data breach is likely to result in a real risk of harm to those affected data subjects. This will minimise the impact of a data breach and ensure proper handling of such an incident.

Upon receiving a data breach notification, the PCPD would carefully assess the information provided and determine whether the situation warrants the initiation of a compliance check or investigation. Upon completing a compliance check or investigation, the Privacy Commissioner would generally point out deficiencies of the data user and suggest remedial actions to prevent and avoid the recurrence of similar incidents.

In the reporting year, the PCPD received 98 data breach notifications (39 from the public sector and 59 from the private sector), involving the personal data of about 790,000 individuals. These data breach incidents involved hacking, loss of documents or portable devices, inadvertent disclosure of personal data by email, post or instant messaging applications, unauthorised access to personal data by internal staff and system misconfiguration, etc. The PCPD conducted a compliance check or investigation for each of these 98 incidents. (Figure 2.3)

資料外洩事故通報數目 Number of Data Breach Notifications Received



循規調查

在報告年度內,私隱專員公署就 資料使用者作出的五宗資料外洩 事故通報發表四份調查報告。

一間醫療機構外棄置病人醫療 紀錄

一間醫療機構向私隱專員公署通報,指旗下一間醫務中心(該醫務中心)意外棄置一個載有病人醫療紀錄的紙箱(該紙箱)。事件涉及該醫務中心294名病人。

Compliance Investigations

During the reporting year, the PCPD published four investigation reports in relation to five data breach incidents reported by data users.

Accidental Disposal of Medical Records of Patients by a Medical Institution

A medical institution reported to the PCPD that one of its medical centres (Medical Centre) had accidentally disposed of a carton box (Carton Box) which contained patients' medical records. The incident affected a total of 294 patients at the Medical Centre.

根據調查所獲得的證據,私隱專 員發現該醫療機構在以下方面存 在嚴重不足,導致該紙箱在可避 免的情況下遭意外棄置:

- (1) 員工的個人資料保障意識欠 奉;
- (2) 欠缺有效的資料保障政策及程序;及
- (3) 欠缺提供個人資料保障方面的 員工培訓。

一間影像沖曬公司的數據庫遭 勒索軟件攻擊

一間影像沖曬公司向私隱專員公署通報,指其網上商店的數據庫於2021年10月26日遭勒索軟件攻擊及惡意加密。事件合共影響544,862名會員及73,957名曾在2020年11月16日至2021年10月26日期間於該公司網上商店訂購產品及/或接受服務的客戶。

From the evidence collected in the investigation, the Privacy Commissioner found that the medical institution had the following serious deficiencies which contributed to the accidental yet avoidable disposal of the Carton Box:

- Lack of staff awareness of personal data protection;
- (2) Lack of effective data protection policies and procedures; and
- (3) Lack of staff training on personal data protection.

In the present case, the Privacy Commissioner found that the medical institution had serious deficiencies in ensuring the security of personal data. The Privacy Commissioner considered that the medical institution had not taken all practicable steps to ensure that the medical records in question be protected from unauthorised or accidental access, processing, erasure, loss or use, thereby contravening DPP 4(1) concerning the security of personal data under the PDPO. The Privacy Commissioner issued an Enforcement Notice to the medical institution, directing it to remedy and prevent the recurrence of the contravention.

Ransomware Attack on the Database of a Photofinishing Company

A photofinishing company reported to the PCPD that its database of its online store (Database) had been attacked by ransomware and maliciously encrypted on 26 October 2021. A total of 544,862 members and 73,957 customers who had ordered products and/or accepted services from its online store between 16 November 2020 and 26 October 2021 were affected by the incident.

根據調查所獲得的證據,私隱專 員發現該公司在以下方面存在嚴 重不足,導致該數據庫在可避免 的情況下被黑客利用保安漏洞入 侵系統並存取個人資料:

- (1) 錯誤評估保安漏洞的風險;
- (2) 資訊系統管理有欠妥善;及
- (3) 拖延啟用多重認證功能。

Based on the evidence collected in the investigation, the Privacy Commissioner found that the company had the following serious deficiencies, which contributed to the avoidable exploitation of a vulnerability and access to personal data in the Database by the hacker:

- (1) Misevaluation of security vulnerability risks;
- (2) Deficiencies in information system management; and
- (3) Procrastinated implementation of multi-factor authentication.

In the present case, the Privacy Commissioner found that the company had serious deficiencies in risk awareness and personal data security measures, which led to the ransomware attack on the Database. The Privacy Commissioner considered that the company had not taken all practicable steps to ensure that the personal data involved was protected from unauthorised or accidental access, processing, erasure, loss or use, thereby contravening DPP 4(1) concerning the security of personal data under the PDPO. The Privacy Commissioner issued an Enforcement Notice to the company, directing it to remedy the contravention and prevent its recurrence.

某政府部門兩宗個人資料外洩 事故

個案(一):一員工錯誤地把載有 選民資料的檔案以電郵發送至不 明收件人

個案(一)發生之時正值本地第五波2019冠狀病毒病疫情肆虐,當時該政府部門作出特別在家工作安排,把職員分成不同組別交替在家工作,以減少社交接觸。涉案的文書主任(該文書主任)獲安排在某些日子在家工作。

根據調查所獲得的證據,私隱專員認為以下原因導致個案(一)的發生:

- (1) 職員沒有遵從該政府部門有關 資訊科技保安的指引;
- (2) 該政府部門職員的資料保障意識不足;及
- (3) 該政府部門的資訊保安措施不足。

Two Personal Data Breach Incidents of a Government Department

<u>Case (1): A Staff Member Wrongly Dispatched Files</u> <u>Containing the Data of Electors by Email to an</u> <u>Unknown Recipient</u>

Case (1) occurred during the period when the fifth wave of COVID-19 ran rampant. At that time, the government department implemented special workfrom-home arrangements by dividing staff into different teams to work from home alternately to reduce social contact. The clerical officer involved in the incident (Clerical Officer) was arranged to work from home on certain days.

The Clerical Officer intended to send two Excel files which contained the particulars of about 15,000 electors (including their Chinese and English names and residential addresses) (Two Excel Files) to her personal email account to facilitate her work from home the following day. However, she input an incorrect email address that the Two Excel Files were sent to an unknown recipient. She only realised the mistake when she noticed that she had not received the email in her personal email account after about 10 minutes. The Clerical Officer then reported the situation to the Assistant Electoral Officer.

According to the evidence obtained during the investigation, the Privacy Commissioner considered that the following reasons led to the occurrence of Case (1):

- (1) Failure of the staff to comply with the guidelines issued by the government department on information technology security;
- (2) Inadequate awareness of data protection among the staff of the government department; and
- (3) Inadequate information security measures implemented by the government department.

私隱專員認為這宗個案主要涉及 人為錯誤。資料外洩事故源於個 別職員的疏忽和缺乏資料保障意 識,以致違反該政府部門有關資 訊科技保安的指引,包括「僅使 用部門的電郵系統以電郵方式傳 送保密資料」及「不可使用個人電 郵帳戶處理公務或傳送保密資料 或個人資料」。有關職員在沒有充 分考慮所涉及的安全風險及未有 仔細核對收件人的電郵地址的情 況下,單純地為方便在家工作而 將載有大量個人資料的電郵發送 到該政府部門電郵系統以外的錯 誤電郵地址。另一方面,私隱專 員發現該政府部門在事發前並未 設置適當的資訊保安措施,令職 員可隨意將載有個人資料的檔案 透過該政府部門的電郵系統發送 到其電郵系統以外的私人電郵地 址,亦是這宗個案發生的肇因。

個案(二):一員工錯誤地將一名 選舉委員會委員送交的回條夾附 在測試電郵內

個案(二)在該政府部門準備舉行 2022年行政長官選舉(該選舉)時 發生。為準備該選舉,該政府部 門計劃於2022年4月27日發送測 試短訊及/或電郵給已提供流動 電話號碼及/或電郵地址的選委 及/或其助理,以確保他們能接 收與選舉有關的資訊。 The Privacy Commissioner considered that the incident was mainly caused by human errors. The data breach incident stemmed from the negligence and lack of awareness of data protection of the individual staff member, which led to the contravention of the relevant guidelines of the government department on information technology security, including "(staff should) only use the email system of the government department for transmission of classified information through email" and " (staff should not) use personal email accounts for official duties or for transmitting classified information or personal data". Simply for the convenience of working from home, the staff member sent an email containing a huge amount of personal data of electors to an incorrect email address outside the email system of the government department without sufficient consideration of the associated security risks and without carefully verifying the recipient's email address. On the other hand, the Privacy Commissioner also found that the government department had not put in place appropriate information security measures prior to the incident, which allowed staff to freely send files which contained personal data to personal email addresses outside the email system of the government department. This was another contributing factor of the incident.

Case (2): A Staff Member Wrongly Attached a Reply Slip Submitted by an Election Committee Member to a Test Email

Case (2) occurred in the preparatory stage for the 2022 Chief Executive Election (Election). To prepare for the Election, the government department planned to issue test SMS and/or email messages on 27 April 2022 to Election Committee (EC) members and/or their assistants who had provided their mobile phone numbers and/or email addresses to ensure that they could receive information related to the Election.

該政府部門在收到選委及其助理 提供的聯絡資料回條後,以人手 將回條上涉及約1,800名選委及 其助理的資料輸入至一份電腦資 料總表(該資料總表)。可是,由 於該資料總表仍存在不準確的資 料,於是便要分批次核對電郵地 址及發送測試電郵。

根據調查所獲得的證據,私隱專員認為以下原因導致個案(二)的發生:

- (1) 該政府部門的相關職員疏忽及 資料保障的意識不足;
- (2) 該政府部門的工作流程明顯存 有不足;及
- (3) 相關工作欠缺書面程序。

After receiving the reply slips which contained contact information provided by EC members and their assistants, the government department manually input the information related to about 1,800 EC members and their assistants onto a computer list (Master List). However, inaccuracies were spotted in the Master List, which led to the checking of the email addresses and the issuing of the test emails in batches.

To speed up the process, a senior officer instructed that a second check process be removed starting from the fourth batch of test emails. In the morning of 28 April 2022, it was discovered while reviewing the issued test emails that an email sent to 38 EC members and 26 assistants at 4:42 a.m. had a reply slip containing the personal data of an EC member and his assistant wrongly attached. The personal data included the names, email addresses and phone numbers of the EC member and his assistant, as well as the signature of the EC member.

According to the evidence obtained during the investigation, the Privacy Commissioner considered that the following reasons led to the occurrence of Case (2):

- (1) Negligence and inadequate awareness of data protection among relevant staff of the government department;
- (2) Deficiencies in the work process of the government department; and
- (3) Absence of written procedures for the relevant work.

私隱專員認為這宗個案主要是由 人為錯誤所引起。這事故源於相 關職員的疏忽及缺乏資料保障意 識,以及該政府部門相關工作流 程的不足。在這宗個案中,不準 確的資料總表明顯地導致了工作 流程的突然改變,以致職員須在 午夜後對測試電郵擬稿中的電郵 地址與電子版回條進行核對。私 隱專員認為如果該政府部門備有 恰當的工作流程,以確保該資料 總表能適時及準確地備妥,有關 職員則毋須在時間緊迫下進行最 後一刻的人手核對,亦毋須利用 不穩妥的方式進行核對;同時, 如果相關職員在核對的過程中更 為謹慎,應可避免這宗個案發生。

The Privacy Commissioner attributed the incident to human errors. The incident stemmed from the negligence and lack of awareness of data protection among relevant staff and deficiencies in the relevant workflow of the government department. In this case, the inaccuracies in the Master List apparently led to a sudden change in the workflow. As a result, there was a need to manually cross-check email addresses in draft test emails against the reply slips well past mid-night. The Privacy Commissioner considered that if the government department had a proper workflow in place to ensure the Master List was promptly and accurately prepared, the staff members involved would not have to conduct last-minute manual checking under tight time constraints or use unreliable methods to conduct the checking. Meanwhile, if the staff members involved had been more cautious in the checking process, the incident could have been avoided.

In addition, the government department did not have any written procedures on the mechanism of sending test emails, thus increasing the risks of human errors and non-compliance with the necessary steps. The Privacy Commissioner understood that staff of the government department were working under huge pressure during last-minute checks. However, the lack of written procedures inevitably increased the risks of human errors, especially when the staff had to work prolonged hours, and the removal of the second checking to expedite the whole process undermined the effectiveness of the original three-tier checking mechanism.

一間非牟利學會遭勒索軟件攻 擊

一間非牟利學會向私隱專員公署 通報資料外洩事故,指其名下六 台載有個人資料的伺服器遭勒索 軟件攻擊及惡意加密,一名黑客 威脅會將該些伺服器內的檔案 威脅會將該些伺服器內的檔案上 贖金,為已被加密的檔案解鎖。 事件導致超過13,000名會員及約 10萬名非會員的個人資料外洩。

根據調查所獲得的證據,私隱專 員認為該學會在資料保安風險意 識及個人資料保安措施方面存在 以下不足:

- (1) 資料保安風險管理欠佳;
- (2) 資訊系統管理有欠妥善;及
- (3) 未適時啟用多重認證功能。

Overall, the Privacy Commissioner considered that the two incidents revealed that the government department had not taken all practicable steps to ensure that personal data was protected from unauthorised or accidental access, processing, erasure, loss or use, and therefore had contravened DPP 4(1) concerning the security of personal data under the PDPO. Consequently, the Privacy Commissioner served two Enforcement Notices on the government department directing it to remedy the contravention and prevent its recurrence.

Ransomware Attack on the Servers of a Nonprofit Institution

A non-profit institution reported to the PCPD that six servers containing personal data had been attacked by ransomware and maliciously encrypted. A hacker had threatened to upload the files in the servers to the internet and demanded a ransom from the institution to unlock the encrypted files. The personal data of over 13,000 members and about 100,000 non-members were leaked in the incident.

From the evidence collected in the investigation, the Privacy Commissioner found deficiencies in the institution's awareness of data security risks and its personal data security measures, namely:

- (1) Inadequacies in the management of data security risks;
- (2) Deficiencies in information system management; and
- (3) Prolonged implementation of multi-factor authentication.

在這個案中,私隱專員發現該學 會在資料保安風險管理及個人資 料保安措施方面存在明顯不足, 導致載有個人資料的伺服器遭勒 索軟件攻擊。私隱專員認為該學 會欠缺有效的資料保安風險管理 機制,在保養關鍵的網絡設備上 對服務提供者採取寬鬆態度,導 致載有個人資料的資訊系統的保 安措施無法有效應對網絡安全風 險和威脅。私隱專員經調查後認 為該學會沒有採取所有切實可行 的步驟以確保涉事的個人資料受 保障而不受未獲准許的或意外的 查閱、處理、刪除、喪失或使用 所影響,因而違反了《私隱條例》 保障資料第4(1)原則有關個人資料 保安的規定。私隱專員已向該學 會送達執行通知,指示該學會糾 正以及防止有關違規情況再次發 牛。

私隱專員透過上述調查個案向處理個人資料的機構提供以下建議:

機構性措施

- 設立個人資料私隱管理系統, 負責任地使用及保留個人資料;
- 委任保障資料主任,監察《私 隱條例》的遵從並向高級管理 層匯報;
- 就非常規的工作安排進行私隱 風險評估並制訂具針對性的指 引;

In this case, the Privacy Commissioner found that there were apparent deficiencies in the data security risk management and personal data security measures of the institution, leading to the ransomware attack on its servers which contained personal data. The Privacy Commissioner considered that the institution lacked an effective data security risk management mechanism and adopted a lax approach towards service providers responsible for maintaining critical network infrastructure. As a result, the security measures of the information system which contained personal data were inadequate in addressing cybersecurity risks and threats. Upon the conclusion of the investigation, the Privacy Commissioner considered that the institution had not taken all practicable steps to ensure that the personal data involved was protected from unauthorised or accidental access, processing, erasure, loss or use, thereby contravening DPP 4(1) concerning the security of personal data under the PDPO. The Privacy Commissioner served an Enforcement Notice on the institution, directing it to remedy the contravention and prevent its recurrence.

Through these investigation cases, the Privacy Commissioner made the following recommendations to organisations which process personal data:

Organisational Measures

- Establish a Personal Data Privacy Management Programme (PMP) for the responsible use and retention of personal data;
- Appoint Data Protection Officer(s) to monitor compliance with the PDPO and report any issues to the senior management;
- Conduct privacy risk assessments and formulate specific guidelines for non-routine work;

- 向僱員提供全面的培訓,將個 人資料保障滲入其日常工作之 中,以減低因意識不足所引致 的人為錯誤;及
- 妥善監督服務提供者。

資訊保安措施

- 應時刻提高警覺以防止黑客攻擊,定時進行風險評估以檢視 黑客攻擊對系統可能帶來的影響;
- 提升資訊系統管理,包括制訂 有效的修補程式管理程序,盡 早修補保安漏洞;及
- 確實執行數據備份,制訂數據 備份政策,定期備份含有重要 資料的系統。

- Provide employees with comprehensive training to incorporate personal data protection into their daily duties, with a view to reducing human errors caused by a lack of awareness; and
- Monitor service providers appropriately.

Information Security Measures

- Stay vigilant to prevent hacker attacks by conducting regular risk assessments to review the potential impact of hacking on their systems;
- Enhance information systems management, including developing effective patch management procedures to patch security vulnerabilities as early as possible; and
- Conduct data backup conscientiously, including formulating a data backup policy and conducting regular backup for systems containing important data.



如何處理資料外洩事故 **Handling a Data Breach** 循規調查(《私隱條例》第38(b)條) 權力 • 進入資料使用者的處所進行調查 • 有違反《私隱條例》的 (《私隱條例》第42條) 表面證據 • 進行公開聆訊及會見證人 • 資料當事人數目眾多 (《私隱條例》第43條) 涉及敏感的個人資料牽涉重大的公眾利益 • 傳召相關人士提供證據 (《私隱條例》第44條) • 傳媒廣泛報道 **Compliance investigation** • Prima facie evidence of (section 38(b) of the PDPO) 私隱專員公署主動 由資料使用者 contravention of the Power 作出審查 PDPO 通報事故 (《私隱條例》第8條) • Enter premises of the data user to • Significant number of Notification by carry out the investigation PCPD initiated checks data subjects data user (section 42 of the PDPO) (section 8 of the PDPO) • Sensitive personal data Conduct public hearing and invite involved witness for interview Great public interest (section 43 of the PDPO) involved Summon a person to provide Widely reported evidence (section 44 of the PDPO) 循規審查(《私隱條例》第8條) • 香找事實 沒有違反 • 確認原因 調查結果 結案 《私隱條例》 • 評估將/已採取的措施成效 (《私隱條例》第47條) Case closure No contravention Compliance check (section 8 of the PDPO) Investigation result of the PDPO Obtain facts (section 47 of the PDPO) Identify root causes 及時採取 • Evaluate proposed actions / actions taken 補救措施 有違反刑 違反《私隱條例》 作出承諾 事罪行的 Contravention of the PDPO Timely remedial 表面證據 actions taken / Prima facie undertaking contravention 提供建議/協助 received of 執行通知 criminal Advice / assistance (《私隱條例》第50條) offence • 補救措施 • 完成日期 警告 • 通知私隱公署已遵行有關 (視乎情況需要) 執行通知 Warning **Enforcement Notice** 及時採取補救措施 (when warranted) (section 50 of the PDPO) Remedial actions 作出承諾 Completion date Timely remedial • Notice of completion actions taken / undertaking 違反執行通知 牽涉公眾利益 received Non-compliance Public interest 交由警方作刑事調查 Refer to the Police for criminal investigation 發表調查報告 (《私隱條例》 結案 徵詢律政司意見 第48條) Case closure Seek advice from the Publish report Department of Justice (section 48 of the PDPO) 結案 檢控 Case closure Prosecution

視察

視察原因

私隱專員公署一直致力就各界遵守《私隱條例》條文作出監察及監管,包括行使《私隱條例》第36條的權力,到持有大量市民個進行之間,到持有大量市民個進行。隨着數區,加上信貸割工。 對地視察。隨着數質訊科機信。 發展,加上信貸用,社會對升級機信。 發展,加上信貸用,社會對升級機信。 資料庫的保安期望大大提升隱內 (環聯)進行視察,審視他們的個人資料系統。

視察結果及建議

Inspection

Reasons for Inspection

The PCPD is committed to monitoring and supervising compliance with the provisions of the PDPO, including exercising the powers under section 36 of the PDPO to carry out site inspections of the data systems of organisations handling vast amounts of personal data. With advancing technology and widespread use of credit reference agencies' services, public expectations on the data security measures adopted by credit reference agencies regarding their consumer credit databases have been increasing. In 2022, the Privacy Commissioner, pursuant to section 36 of the PDPO, carried out an inspection of the personal data system of TransUnion Limited (TransUnion).

Findings and Recommendations

The findings of the inspection reveal that TransUnion attached great importance to the personal data it holds and adopted good practices. The security measures of its consumer credit data system conformed to international standards. TransUnion accepted the advice of the PCPD to implement a PMP and appoint a designated Data Protection Officer to establish a proper system for collecting, handling, processing and using personal data in compliance with the PDPO. The Privacy Commissioner considered that in terms of protecting personal data, TransUnion had complied with the requirements in DPP 4 in Schedule 1 in the PDPO regarding the security of personal data.

視察期間,環聯因應私隱專員公 署的建議推行免費「信貸提示服 務」,當訂閱「信貸提示服務」人士 的信貸報告出現重要變動(例如更 改電話號碼或地址,出現申請查 詢或帳戶開設),環聯會透過電郵 通知該人士,讓該人士知悉其信 貸報告的變動,並可以預早作出 防範或跟進。此外,環聯亦因應 私隱專員的建議推出一項服務, 讓被「起底」或懷疑被「起底」的 人士,可在其信貸報告中加入備 註,讓使用環聯個人信貸資料服 務的信貸提供者(即銀行或財務機 構)查閱該名人士的信貸報告時得 悉此事,在審核該人士的信貸申 請時可作參考。

私隱專員透過視察結果,向需要處理大量客戶個人資料的機構作出數項建議,包括設立個人資料 私隱管理系統及委任專責人員作 為保障資料主任、制訂地區性政 策及監控個人資料的查閱情況 等,以確保符合《私隱條例》的規 定。

核對程序申請

核對程序是指以自動化方法比較兩套因不同目的而收集的個人資料。每一項比較涉及10名或資料當事人的資料,而核對資料的結果可用作對有關資料當事人採取不利行動的程序。資料當事人採取不利行動的程序。資料當事人的同意,不得進行核對程序。

During the inspection, following the PCPD's advice, TransUnion launched a free "Credit Alert Service", alerting subscribers by email of crucial changes to their credit reports (e.g. changes to telephone numbers or addresses, or application enquiries or opening of accounts). The alerts allow individuals to be aware of changes in their credit reports and take early preventive measures or remedial action. TransUnion also launched a feature, on the advice of the Privacy Commissioner, to allow individuals who were victims or suspected victims of doxxing to add remarks to their credit reports. These remarks alert credit providers using TransUnion's consumer credit reference service (i.e. banks or financial institutions) when reviewing credit reports and assessing individuals' credit applications.

Through the findings of the inspection, the Privacy Commissioner made several recommendations to organisations handling vast amounts of customers' personal data, including, for example, the implementation of a PMP, appointment of a designated Data Protection Officer, and development of local policies and monitoring access to personal data to ensure compliance with the PDPO.

Matching Procedure Requests

A data matching procedure automatically compares two sets of personal data collected for different purposes, each involving the personal data of 10 or more data subjects. The results of the comparison may be used to take adverse action against the data subjects concerned. A data user shall not carry out a matching procedure without the prescribed consent of all data subjects involved or the Privacy Commissioner.

在報告年度內,私隱專員公署共收到37宗來自政府部門的個人資料核對程序申請。經審閱後,私隱專員在附加條件的情況下批准了35宗申請,一宗申請因未有足夠資料而被拒,而另一宗則與之前一宗已獲批准的申請重疊而毋須再獲批准。

推廣合規

發表《社交媒體私隱設定大 檢閱》報告

使用社交媒體及即時通訊軟件已成為香港人日常生活的一部分,近年公眾亦漸趨關注使用社交媒體的個人資料私隱風險。在2022年4月,私隱專員公署發表《社交媒體私隱設定大檢閱》報告,當中檢視和評估香港十大最常使用的社交媒體(即Facebook Nessenger、Instagram、LINE、LinkedIn 、Skype 、Twitter、WeChat、WhatsApp及YouTube)在私隱功能、私隱政策及私隱版面易用性的表現。

During the reporting year, the PCPD received 37 applications from government departments to carry out matching procedures. Upon examination, 35 applications were approved, subject to the conditions imposed by the Privacy Commissioner. One application was rejected due to insufficient information while another one was unnecessary as it repeated a previously approved application.

Promoting Compliance

Publication of Report on "Comparison of Privacy Settings of Social Media"

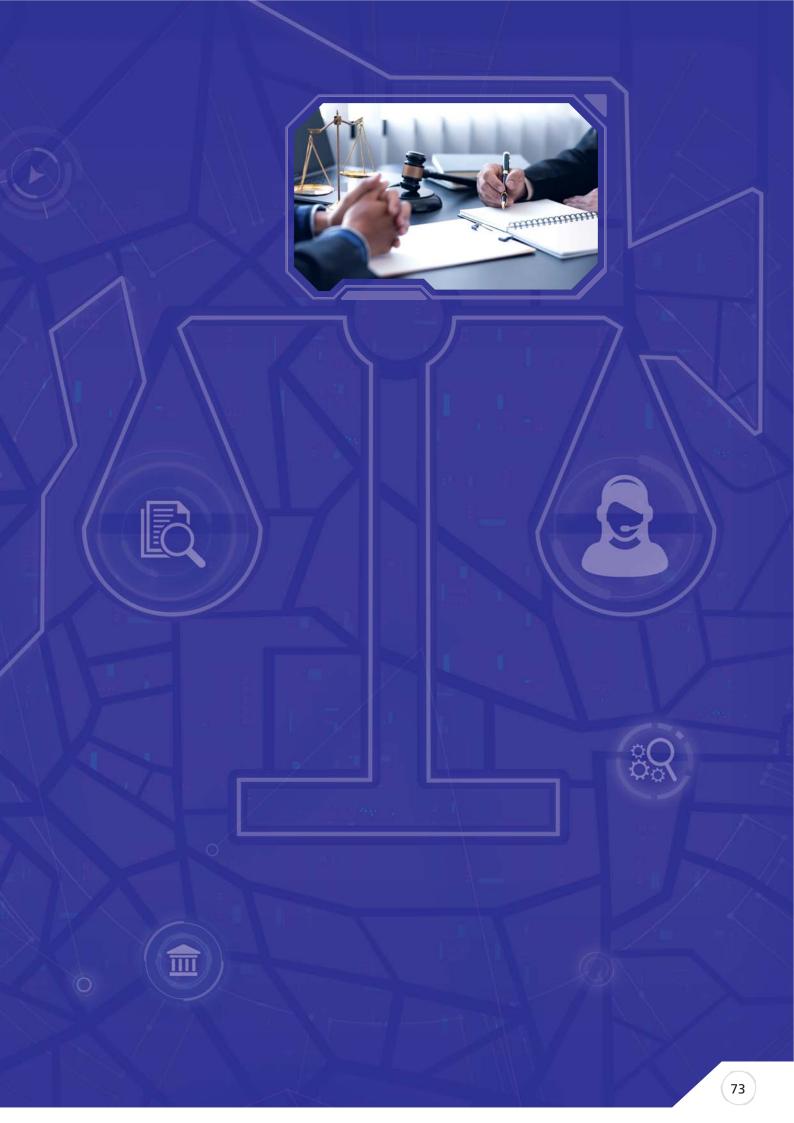
The use of social media and instant messaging applications is very much part of everyday life for Hong Kong people. In recent years, the public has become increasingly aware of the personal data privacy risks of using social media. In April 2022, the PCPD published a report on "Comparison of Privacy Settings of Social Media", which covered a review and assessment of the privacy functions, privacy policies and usability of privacy dashboards of the top 10 most commonly used social media platforms in Hong Kong (namely, Facebook, Facebook Messenger, Instagram, LINE, LinkedIn, Skype, Twitter, WeChat, WhatsApp and YouTube).

Based on the review findings, the PCPD provided specific advice to the social media platform operators to enhance personal data protection. This includes continuously adopting "Privacy by Design" to enhance their services and provide more privacy-related functions to users so as to provide more choices to users. The PCPD also provided advice to social media users, including, for example, reading the privacy policy of the social media carefully before registering an account, opening an email account dedicated to social media and only providing the necessary personal data.

投訴及上訴

Complaints and Appeals





投訴

投訴的整體趨勢

私隱專員公署在2022-23年度收到的投訴及作出主動巡查個案總數為3,644宗,比2021-22年度的3,368宗增加了約8%。

與「起底」相關的投訴個案有676宗,主動網上巡查個案有841宗, 共佔投訴個案總數的42%,意味 着「起底」仍然是侵犯個人資料私 隱的主要範疇之一。隨着《修訂條 例》過去一年多的實施,打擊「起 底」將繼續是私隱專員公署的首要 任務。

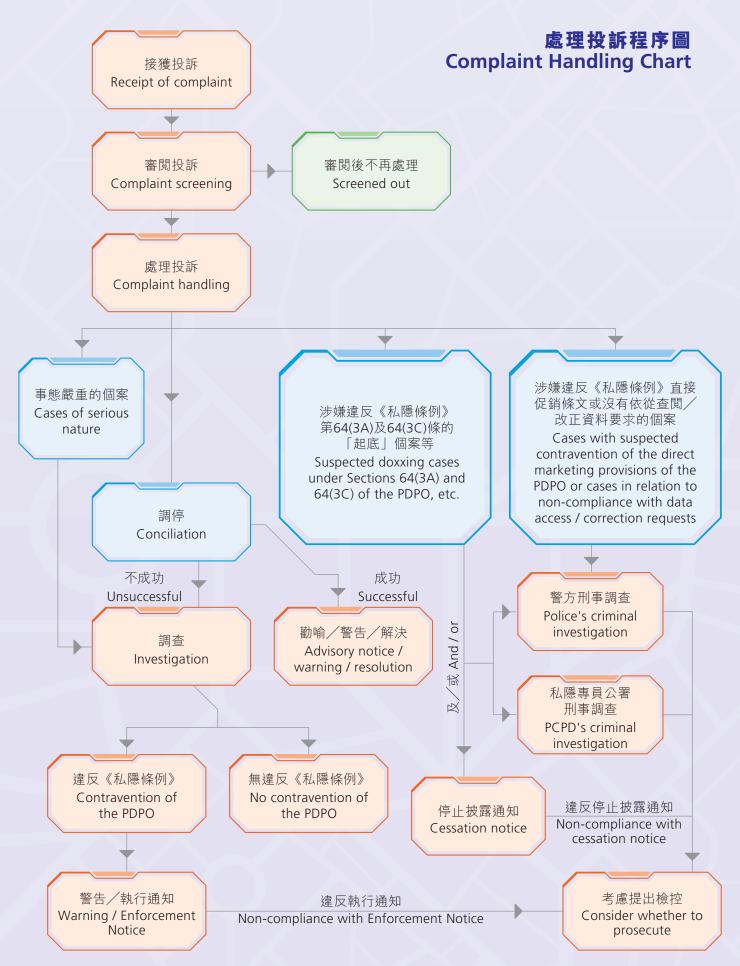
Complaints

Overall Trend of Complaints

There were a total of 3,644 complaints and self-initiated online patrol cases in 2022-23, indicating an increase of 8% from the 3,368 cases in 2021-2022.

Of the total complaints, 676 were related to doxxing complaints and 841 were related to proactive online patrol cases, accounting for 42%. This suggests that doxxing remained as one of the major areas of personal data privacy intrusion. With the Amendment Ordinance being implemented for over a year, curbing doxxing will continue to be a top priority of the PCPD.





詳情請參閱私隱專員公署的處理投訴政策:https://www.pcpd.org.hk/tc_chi/complaints/policy/complaint_policy.html For details, please refer to the PCPD's Complaint Handling Policy: https://www.pcpd.org.hk/english/complaints/policy/complaint_policy.html

接獲的投訴及主動網上巡 查個案

私隱專員公署在2022-23年度共有3,644宗投訴及作出主動網上巡查個案,當中包括676宗與「起底」相關的投訴個案及841宗主動網上巡查個案。撇除這兩個類別,私隱專員公署在2022-23年度共接獲2,127宗投訴,較去年增加5.5%(圖3.1)。

Complaints Received and Self-initiated Online Patrol Cases

There were a total of 3,644 complaints and self-initiated online patrol cases in 2022-23. Excluding the 676 doxxing-related complaints and 841 self-initiated online patrols cases, the PCPD received 2,127 complaints, which represents a 5.5% increase from the previous year (Figure 3.1).

接獲的投訴個案及作出主動網上巡查個案數目 Number of Complaints Received and Self-initiated Online Patrol Cases



- * 自《修訂條例》於2021年10月8日正式生效後,私隱專員公署定期作出主動網上巡查,就發現的「起底」訊息,私隱專員會根據《修訂條例》賦予的權力發出停止披露通知。
- 當中包括2,665宗與兩次警員於直播時向 鏡頭展示一名記者的香港身份證有關的投 訴、669宗懷疑保安人員盜取住戶信件的 投訴,以及428宗有關一名藝人於其社交 媒體平台披露一份航空公司機艙服務員名 單的投訴。
- # 當中包括143宗有關航空公司外洩客戶個 人資料的投訴。
- Since the Amendment Ordinance came into force on 8 October 2021, the PCPD has been conducting regular self-initiated online patrols and the Privacy Commissioner would issue cessation notices as empowered under the Amendment Ordinance against doxxing messages found.
- There were 2,665 complaints about two incidents involving the alleged wrongful disclosure of a HKID Card in live broadcasts or streaming, 669 complaints about the suspected theft of residents' letters by a security guard, and 428 complaints about the alleged wrongful disclosure of a list of cabin crew by an artiste on her social media platform.
- # 143 complaints were about an airline's data leakage incident.

被投訴者類別

2,127宗非「起底」相關投訴的被投訴者可分為以下類別(圖3.2):

- 私營機構(1,127宗),主要涉及銀行、財務公司、物業管理公司、電訊公司及零售機構;
- 個人(808宗),當中眾多個案 與私人事務引起的糾紛及鄰居 安裝閉路電視有關;及
- 政府部門和公共機構(192 宗),主要涉及醫護機構、執 法機關及教育機構。

Types of Parties being Complained against

The types of parties being complained against among the 2,127 non-doxxing-related complaints can be categorised as follows (Figure 3.2):

- Private organisations (1,127 cases), with the majority involving banks, financial institutions, property management companies, telecommunication companies and retail business organisations;
- Individuals (808 cases), with many disputes arising from domestic affairs and installation of CCTV by neighbours; and
- Government departments and public organisations (192 cases), with the majority involving healthcare organisations, law enforcement agencies and education institutes.

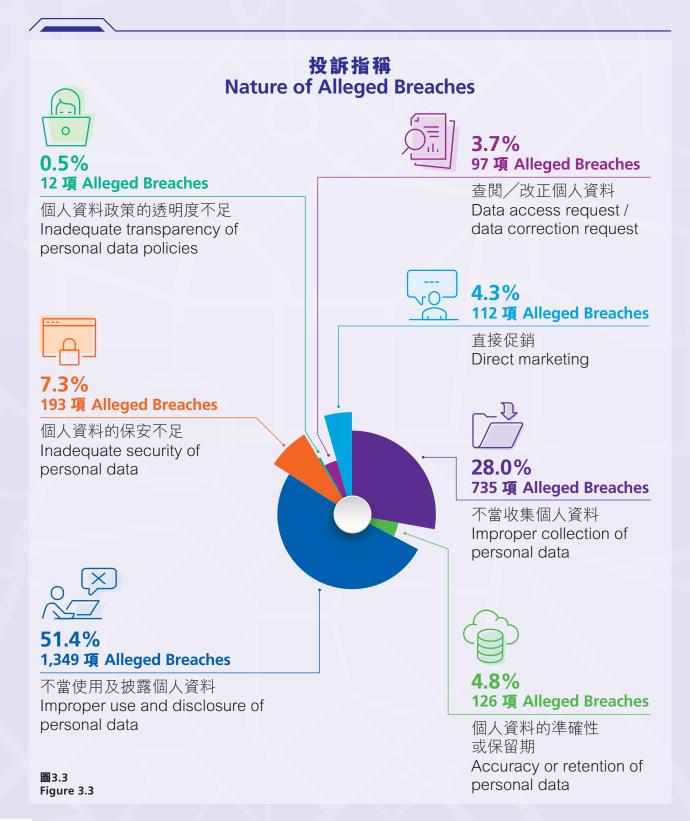


投訴指稱

2,127宗非「起底」相關的投訴當中,共涉及2,624項涉嫌違規行為(因同一宗投訴可涉及多於一項指稱),投訴指稱的違規性質如下(圖3.3):

Nature of Alleged Breaches

The 2,127 non-doxxing-related complaints involved a total of 2,624 alleged breaches (as one complaint might involve more than one allegation). The nature of the alleged breaches is shown as follows (Figure 3.3):



投訴範疇

私隱專員公署在報告年度內收到的非「起底」相關的投訴所涉及的主要範疇分布如下(圖3.4)。

當中可見資訊科技相關的投訴類別依然佔最多,投訴個案數目為2021-22年度的三倍。這個情況是源於市民在即時通訊軟件、社交網絡平台和智能電話應用程式使用個人資料,以及機構透過電子網絡平台收集個人資料的情況日益普遍,無紙化的現象成為世界的大趨勢。

此外,與物業管理有關的投訴增加了28.6%,相信這是因為在2019冠狀病毒病大流行期間,物業管理公司需要處理外賣員的訪客登記、確診住戶呈報資料及派發防疫物資的情況大幅增加所致。

Subject Matters of Complaints

The distribution of major subject matters of non-doxxing-related complaints received by the PCPD in the reporting year is as follows (Figure 3.4).

The number of complaints relating to information technology remains the highest among all, with the number of complaints tripling that in the 2021-22 reporting year. This could be explained by the increasing use of personal data by the general public when accessing instant messaging software, online social networks and smartphone applications, as well as the use of online platforms by corporations to collect personal data, when going paperless is a major trend in the world.

Further, complaints relating to property management increased by 28.6%. This increase could be attributed to the need for property management companies to handle various records during the COVID-19 pandemic, which included the visitor records of delivery workers, information submitted by residents who were tested positive and records of distribution of epidemic prevention packs.



投訴範疇 Subject Matters of Complaints



年度投訴摘要

在2022-23年度,私隱專員公署共處理了5,119宗投訴,包括新接獲的3,644宗投訴(當中包括676宗與「起底」相關的投訴及841宗網上巡查個案),以及1,475宗承接上一報告年度的投訴。

私隱專員公署在2022-23年度內完成了4,287宗投訴(83.7%),而另外832宗(16.3%)則仍在處理中(截至2023年3月31日)。

撇除與「起底」相關的投訴及網上巡查的案件,私隱專員公署在2022-23年度完成處理2,198宗投訴,其中1,036宗經私隱專員公署初步評估後結案,另外1,162宗則獲受理作進一步處理。

在這1,162宗投訴當中,私隱專員公署以調停方式成功解決1,046宗(90%)。另外11宗涉及刑事成份的投訴(其中大部分與直接促辦嫌違反《私隱條例》相關規定的遊遊嫌違。至於餘下的105宗投訴中發現違反《私隱條例》的思宗投訴中發現違反《私隱條例》的規定,因此分別向被投訴者稱致訴者採取商當和切實可行的措施,以防止違規行為再次發生。

Summary of Complaints Handled

In 2022-23, the PCPD handled a total of 5,119 complaints, of which 3,644 were new complaints (including 676 doxxing-related complaints and 841 online patrols cases) and 1,475 were carried over from the previous reporting year.

During the 2022-23 reporting year, the PCPD completed the handling of 4,287 complaints (83.7%), while the remaining 832 complaints (16.3%) were still in progress as at 31 March 2023.

Excluding the doxxing-related complaints and online patrol cases, the PCPD completed the handling of 2,198 complaints in 2022-23, of which 1,036 complaints were concluded after our preliminary assessment, while the other 1,162 complaints were accepted for further handling.

Among these 1,162 complaints, the PCPD successfully resolved 1,046 complaints (90%) through conciliation. For the other 11 complaints which involved possible criminal offences (mostly related to direct marketing), the PCPD, after obtaining prima facie evidence of the suspected contravention of the PDPO, referred them to the Police for further investigation and consideration for prosecution. Among the remaining 105 complaints, the PCPD found 40 cases to be in contravention of the requirements of the PDPO. The PCPD therefore issued eight Enforcement Notices and 32 warnings, directing or requesting the parties being complained against to take remedial actions or implement appropriate and practicable measures to prevent recurrence of the contravention.

投訴調查

私隱專員於報告年度內根據《私隱條例》第38(a)條就六宗投訴展開調查並發表以下兩份調查報告。

關於物業管理公司收集、保留 及使用業戶及訪客個人資料的 調查報告

過去五年,私隱專員公署平均每 年收到逾百宗有關物業管理界別 的投訴。為提升物業管理業界別 對保障業戶及訪客的個人資料私 隱的意識,私隱專員就四宗有關 物業管理公司的投訴發表調查報 告。該四間物業管理公司分別被 指:

- 在公共告示板張貼載有業主全 名及地址的追收款項通告;
- 在派發口罩活動中,沒有遮蓋 寫有已領取口罩業戶的姓名和 地址的共用簽收表格;
- 擅自將某業戶的電話號碼披露 予另一業戶;及
- 強制要求外賣人員出示香港身份證作訪客登記。

Complaint Investigations

During the reporting period, the Privacy Commissioner initiated investigations under section 38(a) of the PDPO into six complaints and published two reports on those investigations. Details of these reports are as follows.

Investigation Report on the Improper Collection, Retention and Use of Personal Data of Residents and Visitors by Property Management Companies

Over the past five years, the PCPD received more than 100 complaints per year against property management companies. To raise awareness of the need to protect the personal data privacy of residents and visitors, the Privacy Commissioner investigated four complaints against property management companies. The four companies were accused of the following:

- Displaying the full names and addresses of property owners on a public notice board in a payment overdue notice;
- Failing to cover a common form containing the names and addresses of residents who had collected face masks in a mask distribution activity;
- Disclosing the phone number of a resident to another resident without consent; and
- Requiring delivery workers to show their Hong Kong Identity Cards for the purpose of registration as visitors.

關於一個醫療集團透過內部統 一系統互用旗下品牌客戶個人 資料的調查報告

在完成調查一個醫療集團(該醫療集團)透過內部統一系統互用旗下品牌客戶個人資料的情況後,私隱專員發表另一份調查報告。調查源於兩宗私隱專員公署收到的投訴,涉及該醫療集團營運的四個品牌。

The Privacy Commissioner found that the four property management companies had contravened the relevant requirements of the Data Protection Principles (DPP) of the PDPO regarding the collection, retention, use, and security of personal data. Enforcement Notices were served on the four property management companies, directing them to remedy their contraventions and prevent recurrence of similar contraventions in future. The Privacy Commissioner also issued an updated "Protection of Personal Data Privacy – Guidance for Property Management Sector" guidance note, which included recommendations on how to safeguard personal data privacy.

Investigation Report on a Medical Group's Sharing of Clients' Personal Data among its Various Brands through an Integrated System

The Privacy Commissioner published an investigation report regarding a medical group's sharing of clients' personal data among its various brands through an integrated system. The investigation began after the PCPD received two complaint cases involving four brands operated by the medical group.



The Privacy Commissioner discovered that personal data originally provided by complainants to a single brand had been disclosed and transferred to staff members of other brands without the complainants' knowledge nor consent through an internal integrated system. Based on these circumstances, the Privacy Commissioner concluded that the medical group had violated DPP 3 of the PDPO on the use (including disclosure and transfer) of personal data. An Enforcement Notice was issued to the medical group, requiring it to remedy and prevent the recurrence of the violations in question.

In addition, the Privacy Commissioner made recommendations to other organisations that operate multiple brands. These recommendations included providing clients with clear and concise Personal Information Collection Statements to help them understand the purpose of data collection and the classes of transferees to whom the data may be transferred; obtaining consents from customers before using (including disclosing and transferring) their personal data for a new purpose; and appropriately assigning staff members' rights of access to and retrieval of clients' personal data, taking into account the scope of business and staff members' authorities.



向行政上訴委員會提出 的上訴

行政上訴委員會(委員會)是根據《行政上訴委員會條例》(第442章)而設立的法定組織,負責進行對私隱專員在《私隱條例》下的決定而提出的上訴,並作出裁決。

行政上訴案件統計資料

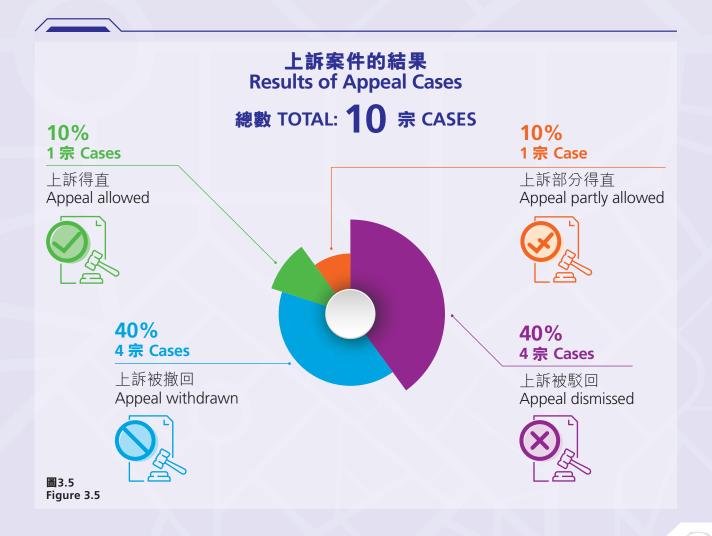
於報告年度內,委員會合共頒布 六宗裁決(包括於過往年度提出的 上訴),當中四宗被駁回、一宗被 裁定得直(即發還私隱專員公署作 進一步處理)及一宗被裁定部分得 直。在同一報告年度內,有四宗 上訴由上訴人自行撤回(圖3.5)。

Appeals Lodged with the Administrative Appeals Board

The Administrative Appeals Board (AAB) is a statutory body established under the Administrative Appeals Board Ordinance (Chapter 442 of the Laws of Hong Kong), which hears and determines appeals against the Privacy Commissioner's decisions under the PDPO.

Statistics of AAB cases

During the reporting year, the AAB handed down a total of six decisions (which included appeals lodged in previous years), in which four appeals were dismissed, one appeal was allowed (i.e. remitted to the PCPD for further investigation) and one appeal was partly allowed. In the same reporting year, four appeals were lodged and subsequently withdrawn by the appellants (Figure 3.5).



接獲的行政上訴案件的性質及涉及《私隱條例》的規定

此七宗上訴個案具體涉及以下指稱(圖3.6):

- 違反保障資料原則:五宗
- 不遵從查閱資料要求:一宗
- 是否涉及個人資料:一宗

Nature of AAB Cases Received and Provisions of the PDPO Involved

A total of seven appeals were received during the reporting year. Four of these were related to appeals against the Privacy Commissioner's decisions to refuse to carry out or terminate investigations initiated by a complaint under section 39(2) of the PDPO. The Privacy Commissioner exercised the aforesaid discretionary power as outlined in the Complaint Handling Policy issued by the PCPD, on the ground that there was no prima facie evidence of any contraventions of the requirements under the PDPO after a preliminary enquiry by the PCPD. Regarding the remaining three cases, one appeal was against the Privacy Commissioner's decision not to serve an Enforcement Notice after investigation, while the other two appeals were against the Privacy Commissioner's decision to serve an Enforcement Notice after investigation.

The particulars of the seven appeal cases involved the following allegations (Figure 3.6):

- Contraventions of DPPs: five cases
- Non-compliances with data access requests: one case
- Concerning whether or not personal data was involved: one case

上訴涉及《私隱條例》的規定 The Provisions of the PDPO Involved in the Appeals

總數 TOTAL: 7 宗 CASES

14.3% 1 宗 Case



是否涉及個人資料

Whether or not personal data was involved

14.3% 1 宗 Cases

es Sil

不遵從查閱資料要求

Non-compliances with data access requests

71.4% 5 宗 Case



違返保障資料原則 Contraventions of DPPs

> 圖3.6 Figure 3.6

而七宗接獲的上訴個案當中,牽 涉的保障資料原則的分類如下(一 宗個案可牽涉多於一項保障資料 原則)(圖3.7):

- 第1原則(收集資料原則):兩宗
- 第3原則(使用資料原則):四宗
- 第4原則(資料保安原則):一宗
- 第6原則(資料查閱及改正原則):一宗

Out of the seven appeal cases received, the distribution of DPPs concerned is as follows (one appeal might involve more than one DPP) (Figure 3.7):

- DPP 1 (Data Collection Principle): two cases
- DPP 3 (Data Use Principle): four cases
- DPP 4 (Data Security Principle): one case
- DPP 6 (Data Access & Correction Principle): one case

上訴涉及保障資料原則的分類 The Distribution of the DPPs Involved in the Appeals

總數 TOTAL: 7 宗 CASES*

12.5% 1 宗 Case



第6原則(資料查閱及改正原則) DPP 6 (Data Access & Correction Principle)

12.5% 1 宗 Cases



第4原則(資料保安原則) DPP 4 (Data Security Principle)

* 一宗個案可牽涉多於一項保障資料原則



25% 2 宗 Case



第1原則(收集資料原則) DPP 1 (Data Collection Principle)

50% 4 宗 Case



第3原則(使用資料原則) DPP 3 (Data Use Principle)

■3.7

* One appeal might involve more than one DPP

Figure 3.7

宣傳與教育

Promotion and Education





宣傳活動

在面對持續挑戰的同時,私隱專員公署在報告年度內一直致力推廣個人資料私隱。通過利用多樣化的平台,如宣傳活動、教育活動和傳媒等,私隱專員公署有效地與各持分者聯繫,以提高社會對個人資料私隱保護的認識和理解。

Promotional Campaigns

During the reporting year, the PCPD continued its efforts to promote the message of protecting and respecting personal data privacy through promotion and education. By leveraging a diverse range of platforms, such as promotional campaigns, educational activities and media, the PCPD effectively engaged different stakeholders to raise awareness and understanding of personal data privacy protection.



私隱專員公署的教育工作包括針 對特定行業的活動、網上講座、 研習班和培訓課程,旨在促進例 同行業和社區遵從《私隱條例》 的規定。此外,私隱專員公養 與一次 過不同渠道回應各種私隱接受 過不可不指引、新聞稿、按題 問、撰寫文章以及在社交媒體上 發布帖文,進一步加強公署對保 隨個人資料私隱的承諾。

在報告年度內,私隱專員公署的全面努力一共吸引了超過31,000 人次參加其教育活動,反映了公 署在日益數碼化的世界中對推廣 保障個人資料私隱的堅定。 To foster compliance with the PDPO across different sectors and the wider community, the PCPD's educational endeavours encompassed industry-specific campaigns, seminars, webinars, workshops and training sessions. Additionally, the PCPD addressed privacy concerns through multiple channels, including advisories, media statements, response to media enquiries, interviews, articles and social media posts, reinforcing its commitment to safeguarding personal data privacy.

Throughout the reporting year, the PCPD's comprehensive efforts attracted over 31,000 attendances to its educational events, reflecting our unwavering dedication to promoting personal data privacy protection in an increasingly digital world.

關注私隱週

自2007年起,私隱專員公署每年均參與由亞太區私隱機構成員合辦的「關注私隱週」,藉此加強區內對保障個人資料私隱的意識。報告年度內的香港「關注私隱週2022」於7月11至17日舉行,主題為「數碼新世代的私隱保障」。

一系列的活動於「關注私隱週」展開,當中包括於7月12至13日由私隱專員公署舉辦,同時亦是香港特別行政區成立25周年慶祝活動之一的「第57屆亞太區私隱機構論之一的「第57屆亞太區私隱機構論壇」。在論壇中,私隱專員主持了題為「新興科技引起的私隱議題和監管路線圖」的專題討論環節,吸引了超過120位保障資料主任聯會(聯會)會員參加。

私隱專員公署聯同香港電腦教育學會舉辦的「社交媒體私隱教與學」網上分享會亦是「關注私隱週2022」的另一重點活動,共吸引了超過300位校長及教師參加。「社交媒體:私隱保障實用貼士」海報亦在7月時張貼於本地鐵路運輸的車箱幕門及派發予相關持份者。

Privacy Awareness Week

Since 2007, the PCPD has been participating in the Privacy Awareness Week (PAW) jointly organised by members of the Asia Pacific Privacy Authorities (APPA) to enhance the awareness of personal data privacy protection in the region. During the reporting year, the PAW 2022 was held from 11 to 17 July, under the theme of "Privacy Protection in Digital Era".

Various activities were held during the week, including the 57th APPA Forum hosted by the PCPD from 12 to 13 July as one of the celebratory events of the 25th anniversary of the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region. Led by the Privacy Commissioner, a panel discussion entitled "Privacy Issues Arising from Emerging Technologies and the Regulatory Roadmaps" was held at the forum and attracted an attendance of over 120 Data Protection Officers' Club (DPOC) members.

Another highlight of the PAW 2022 was the "Learning and Teaching Privacy on Social Media" Online Forum jointly organised by the PCPD and the Hong Kong Association for Computer Education which attracted an attendance of over 300 principals and teachers. A poster on "Practical Tips on Privacy Protection in Using Social Media" was also posted on the screen doors of MTR trains in July and distributed to relevant stakeholders.



私隱之友嘉許獎2023

經評審委員會嚴格的評核程序後,具備指定「保障私隱措施」的參加機構將獲嘉許。除了「私隱之友」金、銀、銅三個級別的獎狀和獎品外,所有得獎機構亦會授予「私隱之友」標誌作為嘉許象徵。卓越獲獎者更會獲邀參與推廣活動,展現他們保障個人資料私隱的成就。

Privacy-Friendly Awards 2023

In 2023, the PCPD's flagship event – the "Privacy-Friendly Awards" returned under the theme of "Embrace Privacy Management Programme to Gain Trust and Benefits", which aims to recognise the commitment and efforts of organisations in protecting personal data privacy. The Awards received an overwhelming response of 168 applications from enterprises, public and private organisations, and government departments, which indicated the growing awareness and importance of protecting personal data privacy in Hong Kong.

Participating organisations with designated "Privacy Protection Measures" in place will be awarded after a stringent assessment process by the judging panel. In addition to the Gold, Silver or Bronze "Privacy-Friendly" certificates and prizes, all awardees would be granted a "Privacy-Friendly" logo as a token of recognition. Outstanding performers will also be invited to participate in various publicity activities to showcase their achievements in personal data privacy protection.



In a fast-changing environment accelerated by rapid technological advancements, implementing a robust Personal Data Privacy Management Programme (PMP) as part of data governance can help organisations build trust and facilitate compliance with the requirements of the PDPO, which is also an essential component of the continuous success of businesses in Hong Kong. The PCPD will continue to promote the importance of setting up a PMP and encourage more organisations to join our privacy-friendly community and make a concerted effort to cultivate the culture of respecting and protecting personal data privacy.





教育活動

行業保障私隱活動

Education

Industry-specific Privacy Campaigns

The PCPD organised or participated in 12 industryspecific promotional and educational events concerning personal data privacy protection, covering sectors such as education, property management, information technology, estate agency and social services. These events attracted nearly 4,000 participants from the relevant industries. By collaborating with various partners of respective sectors, such as the Education Bureau, Estate Agents Authority, Hong Kong Association for Computer Education, Hong Kong Computer Emergency Response Team Coordination Centre, Hong Kong Computer Society, Hong Kong Council of Social Service and Property Management Services Authority, the PCPD aimed to disseminate essential information on personal data protection to practitioners, fostering and promoting a culture of protecting and respecting personal data privacy within the industries.





專題演講及講座/網上講座

私隱專員及其團隊積極參與不同 機構舉辦的研討會及講座,就不 同的個人資料私隱議題向持份者 及公眾人士提供最新資訊及分享 意見,例如《私隱條例》下有關打 擊「起底」的規定、個人資料私隱 管理系統、開發及使用人工智能 道德標準,及網絡推廣的私隱風 險及機遇。

私隱專員公署亦繼續就最新的個 人資料私隱議題舉辦研討會,包 括網絡世界中的數據安全管理、 內地《數據出境安全評估辦法》, 及公署就跨境資料轉移所建議的 合約條文範本等。

Speaking Engagements and Seminars/ Webinars on Topical Issues

The Privacy Commissioner and her team delivered presentations in a variety of seminars/webinars and talks organised by different organisations to provide stakeholders and members of the public with upto-date information and advice on various personal data privacy issues, such as the anti-doxxing regime under the PDPO, PMP, ethical development and use of artificial intelligence, as well as privacy risks and opportunities of digital marketing.

The PCPD also continued to organise seminars/ webinars on current topical issues relating to personal data privacy, including data security management in the cyber world, the Mainland's security assessment measures on cross-border data transfers, and the PCPD's recommended model contractual clauses for cross-border transfers of personal data.





專業研習班

簡介講座/網上講座及機 構內部培訓

為了提高公眾人士對《私隱條例》的認識,私隱專員公署共舉辦了13次免費講座/網上講座以簡介《私隱條例》,讓公眾人士理解有關法定要求。另外,私隱專員公署亦應不同公私營機構的邀請,舉辦了約150場度身訂造的培訓課程,向他們的員工講解《私隱條例》的要求。

與持份者會面

Professional Workshops

During the reporting year, the PCPD organised a total of 28 professional workshops which attracted over 770 participants. These workshops, supported by 30 professional organisations and industry associations, covered topics on data protection law, court cases and Administrative Appeals Board decisions relating to the PDPO, PMP, data access requests, data protection in direct marketing activities and human resource management, as well as privacy protection issues relating to insurance, banking or financial services.

Introductory Seminars/Webinars and In-house Training Programmes

To enhance public awareness of the PDPO, the PCPD held 13 free introductory seminars/webinars for the general public to understand the statutory requirements. In addition, the PCPD was also invited to conduct around 150 tailor-made training sessions for public and private organisations to explain the requirements of the PDPO to their staff members.

Meetings with Stakeholders

To enhance stakeholders' awareness and knowledge of personal data privacy protection, the PCPD actively engaged with stakeholders from different sectors to understand and exchange views on their concerns about topical privacy issues. The PCPD met with various government departments, chambers of commerce, professional bodies, associations and organisations, DPOC members, youngsters, and the wider community through public talks, seminars, workshops and webinars to share expertise and provide training.



保障資料主任聯會

私隱專員公署於2000年成立聯會,旨在向公私營機構的保障源 對人員提供有效的培訓和資源豐富的平台,讓他們透過經驗交際 與培訓,增潤有關私隱領經驗效中規 實踐。截至2022年3月底,聯會 員人數超過510名,當中的機構的 個人會員分別來自公私營機構的 循規、法律事務、規管與執法和 客戶服務等多元背景。

Data Protection Officers' Club

The PCPD established the DPOC in 2000 to provide data protection practitioners from public and private sectors with an effective and resourceful platform for advancing their knowledge of data protection in the privacy landscape and the practice of data privacy compliance through experience sharing and training. DPOC membership reached over 510 by the end of March 2023. The individual and organisational members come from various backgrounds, including compliance, legal affairs, regulatory affairs, law enforcement and customer services in both the public and private sectors.

During the reporting year, the PCPD organised three topical seminars for DPOC members, covering topics such as data security management and cross-border data transfers. DPOC members were also invited to join a panel discussion of the 57th APPA Forum hosted by the PCPD. The DPOC members gained a better understanding of the formidable challenges to personal data privacy arising from emerging technologies across different jurisdictions, and whether and how these technologies should be regulated, from the sharing by the privacy/information commissioners or senior representatives from Australia, Canada, Japan and the United Kingdom.



媒體宣傳

新聞稿及傳媒查詢

在報告年度內,私隱專員公署共發布51篇新聞稿,並回覆114個傳媒查詢。傳媒關注議題包括《修訂條例》及公署的執法行動、多宗資料外洩事故、《社交媒體私隱設定大檢閱》報告、各項防疫措施引起的私隱問題、個人資料詐騙,以及由一套紀錄片引起的個人資料私隱問題。

Publicity on Media

Media Statements and Enquiries

During the reporting year, the PCPD issued 51 media statements and responded to 114 media enquiries. The topics of media concern included the Amendment Ordinance and the PCPD's enforcement actions, several data breach incidents, the report on "Comparison of Privacy Settings of Social Media", privacy issues arising from various anti-pandemic measures, personal data fraud, as well as the personal data privacy issue arising from a documentary.





傳媒訪問、記者會和在報 章及行業刊物發表文章

私隱專員及其團隊就有關私隱的 議題接受了72次電視、電台及報 章訪問,內容涉及多個課題,包 括與《修訂條例》執法有關的拘捕 及判刑個案、落實《修訂條例》首 年的檢討、個人資料詐騙及私隱 專員公署的工作。

Media Interviews, Briefings and Articles in Newspapers and Industry Journals

The Privacy Commissioner and her team conducted 72 television, radio and newspaper interviews on various privacy-related topics, including arrests and sentencing cases related to the enforcement of the Amendment Ordinance, review of the first year of implementation of the Amendment Ordinance, personal data fraud and the work of the PCPD.





私隱專員公署分別於2022年6月、 11月及2023年2月舉行了三場記 者會,讓傳媒及公眾人士了解私 隱專員公署的工作。記者會涵蓋 私隱專員公署2022年工作報告、 發表五份調查報告(包括四間物業 管理公司不當收集、保留及/或 使用業戶及訪客個人資料、一 個醫療集團意外棄置病人醫療紀 錄、一個醫療集團透過統一系統 互用旗下品牌客戶的個人資料, 及兩間機構數據庫或伺服器遭勒 索軟件攻擊),以及發表新版本的 《保障個人資料私隱 — 物業管理 界別指引》和《資訊及通訊科技的 保安措施指引》單張。

During the reporting year, three media briefings were held in June and November 2022, and February 2023 respectively, enabling the media and members of the public to gain a better understanding of the PCPD's work. The media briefings covered the PCPD's work in 2022, issuance of five investigation reports (including the improper collection, retention and/or use of personal data of residents and visitors by four property management companies, accidental disposal of medical records of patients by a medical group, sharing of clients' personal data among a medical group's various brands through an integrated system, and a ransomware attack on the database or servers of two organisations), as well as the publication of the new edition of "Protection of Personal Data Privacy - Guidance for Property Management Sector" and the leaflet on "Guidance on Data Security Measures for Information and Communications Technology".





私隱專員亦在報章及行業刊物上發表文章,分享有關個人資料私隱的觀點、見解和指引,如資料保安、《修訂條例》和採用跨境資料轉移建議合約條文範本指引。

The Privacy Commissioner also contributed articles to newspapers and industry journals to share views, insights, and guidance on personal data privacy, such as data security, the Amendment Ordinance and the adoption of Recommended Model Contractual Clauses for cross-border transfers of personal data.





宣傳及教育刊物

在報告年度內,私隱專員公署出版了多份刊物,為持份者提供各類實用指引及合規建議,包括《社交媒體私隱設定大檢閱》報告、《資訊及通訊科技的資料保安措施指引》及其單張。

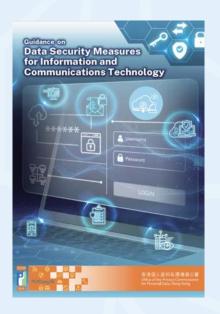
為提醒市民在網上或社交媒體平台轉載「起底」訊息前要三思,私隱專員公署製作了電視宣傳短片及電台宣傳聲帶,由2022年7月起在40個電視頻道及12個電台頻道播放。相關短片及聲帶亦於公署網站及社交媒體平台上播放。

Publicity and Educational Materials

During the reporting year, the PCPD issued a number of publications to provide stakeholders with practical guidance and compliance suggestions, including the report on "Comparison of Privacy Settings of Social Media", the "Guidance Note on Data Security Measures for Information and Communications Technology" and its leaflet.

To remind the public to think twice before sharing doxxing messages online or on social media platforms, the PCPD produced TV and radio Announcements in the Public Interest (API) for broadcast on 40 TV and 12 radio channels starting from July 2022. The API was also promoted on the PCPD's website and social media platforms.







網站

私隱專員公署透過網站有效地傳遞有關保障個人資料私隱及其最新發展的資訊。在報告年度內,公署的網站錄得超過1,900,000瀏覽人次。為提供有關打擊個人資料詐騙的一站式平台,公署推出新網頁,提供反詐騙提示、相關教育資訊及協助渠道。

Website

The PCPD effectively disseminated messages about personal data privacy protection and the latest developments through its website. During the reporting year, the PCPD website recorded over 1,900,000 visits. To provide a one-stop platform of information on combatting personal data fraud, the PCPD launched a new webpage offering anti-fraud tips, relevant educational resources and channels of assistance.



社交媒體平台

私隱專員公署定期更新其社交媒體平台,利用簡單的文字和插圖向公眾提供有關私隱保障和私隱 國勢的資訊。在報告年度內, 隱專員公署發表了457篇帖文,,與 上一個報告年度的296篇相比, 方54%。內容涉及公署的資料 上一個報技的資料保安措施指引》 及其單張、《社交媒體私隱設定大 檢閱》報告,以及內地及海外私隱 法規的最新發展等。

Social Media Platforms

The PCPD regularly updated its social media platforms, using simple texts and illustrations to inform the public of information relating to privacy protection and emerging privacy trends. During the reporting year, the PCPD published 457 social media posts, a 54% increase compared to the 296 posts in the previous reporting year. The content covered topics such as the PCPD's promotional activities, personal data fraud prevention, the "Guidance Note on Data Security Measures for Information and Communications Technology" and its leaflet, the report on "Comparison of Privacy Settings of Social Media", and the latest developments in privacy regulations in the Mainland and overseas.





與青少年聯繫

保障私隱學生大使·學校 夥伴嘉許計劃

為向青少年推廣尊重及保障個人資料私隱的重要訊息,私隱專員公署舉辦「保障私隱學生大使●學校夥伴嘉許計劃」(嘉許計劃),吸引超過16,000名中學生積極參加。

Engaging Youngsters

Student Ambassador for Privacy Protection Programme – Partnering Schools Recognition Scheme

To promote the importance of respecting and protecting personal data privacy among youngsters, the PCPD organised the "Student Ambassador for Privacy Protection Programme – Partnering Schools Recognition Scheme", which attracted the participation of over 16,000 secondary school students.

在這個獲教育局「商校合作計劃」協辦的嘉許計劃中,私隱專員公署更舉辦了「全港中學生手機GAME應用程式設計比賽」。私數學生,是與一個人工設計的學生所提交的150多個參賽在學生所提交的150多個參賽在學生所提交的150多個參賽在,反應非常踴躍。勝出一個人資學生,以及運用創意把「會大學」,以及運用創意,以及運用創意,以及運用創意,以及運用創意,以及運用創意,以及運用創意,以及運用創意,以及運用創意,以及運用創意,以及運用創意,以及運用創意,以及運用創意,以及運用創意,以及運用創意,以及運用創意,以及運用創意,以及運用創意,以及運用創意,以及運用。

私隱專員公署亦頒發嘉許計劃的 鑽石、金、銀、銅章予64間中 學,以表揚得獎學校過去一年致 力締造尊重及保障私隱的校園環 境。 Under the programme, which was co-organised by the Education Bureau as a Business-School Partnership Programme, the PCPD also hosted a "Mobile Game Apps Design Competition for Secondary Students". The PCPD received an overwhelming response, with over 150 entries submitted by over 400 secondary school students. The winning teams were awarded trophies, certificates and scholarships in recognition of their programme design concepts, creativity, programming skills and the innovative incorporation of messages related to the theme of the competition: "Say 'No' to Cyberbullying" or "Stay Vigilant Online: Exercise Caution when Disclosing Personal Data" into their work.

The PCPD also presented the programme's diamond, gold, silver and bronze awards to 64 secondary schools in recognition of their efforts in fostering a culture of respecting and protecting personal data privacy on campus over the past year.





「尊重私隱 由我做起」小學生短片創作比賽

Short Video Competition for Primary School Students – Respecting Privacy Begins with Me

The PCPD launched a short video competition for primary three to six students themed "Respecting Privacy Begins with Me" in September 2022, with a view to raising students' awareness of protecting personal data privacy, enabling them to understand the importance of respecting others' personal data privacy and learning more about the potential privacy risks which exist in the online world. Participating teams were invited to choose one of the three themes: "Respect Others' Personal Data Privacy", "Say 'No' to Cyberbullying" or "Stay Vigilant Online: Be Careful while Disclosing Personal Data" to produce a short video clip which lasted for less than two minutes.





學校講座

為協助年輕人更了解如何保障網上個人資料私隱及意識到「起底」行為的嚴重性,私隱專員公署不遺餘力地舉辦「上網提高警覺,向網絡欺凌説『不』」小學講座活動,活動至今已有超過8,000名來自30間學校的學生參與。

其中,私隱專員於2022年11月在 聖公會聖雅各小學舉辦「網上保護 個人資料、尊重個人資料私隱」講 座,向超過200名小五及小六學生 講解保障及尊重個人資料私隱的 重要性,教導他們向網絡欺凌及 「起底」説不。

於報告年度內,私隱專員公署亦繼續舉辦大學講座,致力向大專學生推廣對[起底]條例的認識。

School Talks

To assist youngsters in understanding how to protect their personal data online and raise their awareness of the seriousness of doxxing acts, the PCPD spared no effort to organise primary school talks titled "Stay Vigilant Online: Say 'No' to Cyberbullying". Over 8,000 students from 30 primary schools participated in these activities.

As part of this initiative, the Privacy Commissioner delivered a talk on "Protecting and Respecting Personal Data Privacy Online" at S.K.H. St. James' Primary School in November 2022. The talk emphasised the importance of protecting and respecting personal data privacy to over 200 primary five and six students. The Privacy Commissioner also taught them to say "No" to cyberbullying and doxxing.

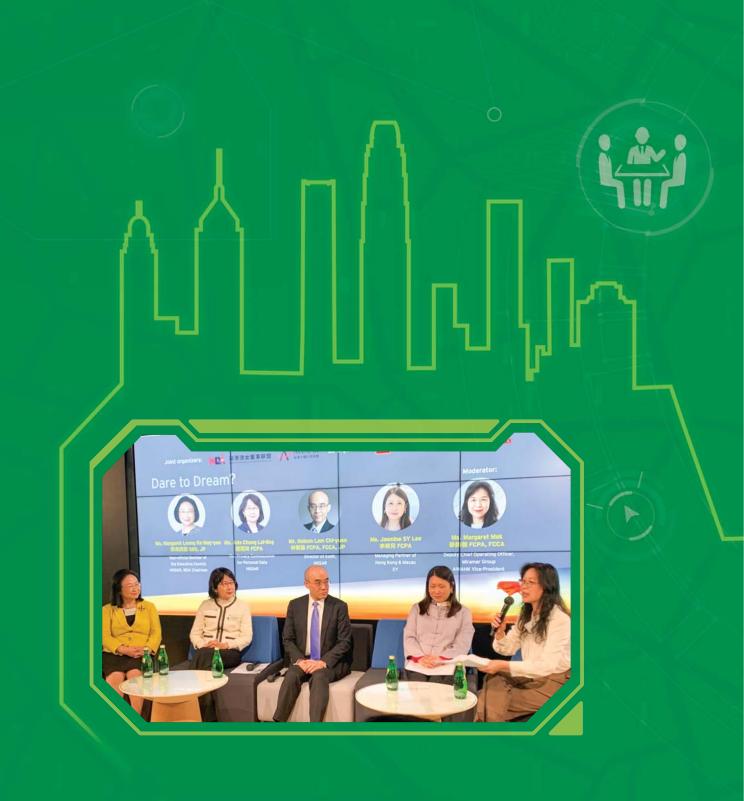
During the reporting year, the PCPD also continued to hold university talks to promote the awareness of doxxing offences among tertiary students.





説好香港故事

Telling a Good Hong Kong Story





國際私隱/資料保障 社群

隨着互聯網和數碼裝置的普及程 度日益增長,數據變得更加容易 在世界各地轉移。這趨勢預計將 隨着Web 3.0和元宇宙等下一代 互聯網而加速,並進一步加強數 據流動,使全球成為更緊密的一 體。私隱專員公署明白到國際合 作的重要性,透過全球私隱或資 料保障社群的專業知識,以了解 保護個人資料私隱的最新趨勢和 最佳行事常規。在報告年度內, 私隱專員公署參與了多個區域性 和國際性的私隱組織及活動,展 示了我們在國際私隱社群一直以 來的承擔和參與,向世界說好香 港故事。

International Privacy/ Data Protection Community

As internet and digital devices continue to grow and become increasingly prevalent, data has become more accessible across different regions of the world. This trend is expected to accelerate with the emergence of the next generation of the internet, such as Web 3.0 and the metaverse. These technologies will further enhance the movement of data and lead to a more interconnected global community. The PCPD recognises the importance of international collaboration and leveraging the expertise of the global privacy or data protection community to stay up-to-date with the latest trends and best practices in personal data privacy protection. During the reporting year, the PCPD participated in numerous privacy platforms at both regional and international levels, demonstrating its ongoing commitment to and participation in the international community, with a view to telling the world a good Hong Kong story.



環球 私隱議會 GPA

- 參與第 44 屆環球私隱議會 Participated in the 44th GPA Conference
- 國際執法合作工作小組聯席主席
 Co-Chair of the International Enforcement Cooperation Working Group (IEWG)
- 多個工作小組的成員,包括數據分享工作 小組、數碼公民及消費者工作小組、數碼 教育工作小組,及人工智能的道德與數據 保障工作小組

Member of various working groups, including Data Sharing Working Group, Digital Citizen and Consumer Working Group, Digital Education Working Group and Ethics and Data Protection in Artificial Intelligence Working Group

私隱專員公署
參與國際性和區域性
的私隱組織
PCPD's participation
in international and
regional privacy
organisations

亞太區 私隱機構 APPA

- 舉辦及參與第 57 屆亞太區私隱機構論壇 Hosted and participated in the 57th APPA Forum
- 參與第 58 屆亞太區私隱機構論壇 Participated in the 58th APPA Forum
- 科技工作小組及傳訊工作小組成員 Member of Technology Working Group and Communications Working Group
- 管治委員會成員 Member of Governance Committee

全球私隱 執法機關網絡 GPEN

- 參與定期會議討論執法議題 Participated in periodic meetings to discuss enforcement issues
- 執行委員會成員Member of Executive Committee

環球私隱議會

環球私隱議會是集合全球超過130 個資料保障機構且具領導地位的 國際平台,成員會就私隱議題和 國際最新發展進行討論和交流。

Global Privacy Assembly

The Global Privacy Assembly (GPA) is the leading international forum for over 130 data protection authorities from around the globe to discuss and exchange views on privacy issues and the latest international developments.



私隱專員及私隱專員公署高級人員於2022年10月25至28日以視像方式出席第44屆環球私隱議會。會議於土耳其伊斯坦堡以視像多實體的混合模式舉行,主題為「尋找平衡:在科技急速發展的時人下保障私隱」。討論的題目包括人下保障私隱」。討論的題目包括人工智能、人臉識別科技、有效執法、跨境資料轉移和保護兒童私隱等私隱議題。

由私隱專員公署擔任聯席主席的國際執法合作工作小組在第44屆環球私隱議會中提交了年度工作報告。小組在2022年的重點工作包括舉行閉門執法會議以促與與人間的資訊交流與固數,以及推出「跨境案例地圖」。 一個人工程 一一工程 一一工工程 一一工程 一一工程 一一工程 一一工程 一一工程 一一工程 一工工程 The Privacy Commissioner and senior officers of the PCPD attended the 44th GPA Conference through video conference from 25 to 28 October 2022. The conference, held in Istanbul, Turkey in a hybrid mode, featured the theme "A Matter of Balance: Privacy in The Era of Rapid Technological Advancement". The topics of discussions included privacy issues relating to artificial intelligence, facial recognition technologies, regulatory effectiveness, cross-border data transfers, and protection of children privacy.

The GPA's International Enforcement Cooperation Working Group, co-chaired by the PCPD, presented its annual report at the 44th GPA Conference. Some highlights of its work in 2022 included conducting closed-door enforcement meetings to promote information exchange and collaboration among data protection agencies, as well as launching the "transnational case map". The creation of this map, led by the PCPD and the data protection authority in Colombia, disclosed cases in which the GPA members conducted cross-border enforcement or participated in cross-border cooperation in 2020 and 2021.

此外,由私隱專員公署共同發起的《在完善網絡安全監管和了解網絡風險方面提升國際合作能力決議》,亦在會議上獲得成員一致通過。該決議要求議會成員就資料保障機構在網絡安全方面的職責加深了解,並探索在應對網絡風險方面的國際合作契機。

亞太區私隱機構

亞太區私隱機構於1992年成立, 是亞太區內私隱和資料保障機構 加強合作及討論最佳行事常規的 主要平台,並促進機構間就私隱 規例、新技術,以及有關處理私 隱查詢和投訴分享資訊。 In addition, the PCPD co-sponsored the "Resolution on International Cooperation Capacity Building for Improving Cybersecurity Regulation and Understanding Cyber Incident Harms", which was adopted by GPA members by consensus at the conference. Through this resolution, the GPA resolved to develop an understanding of the remits and responsibilities of data protection authorities in relation to cybersecurity, as well as explore opportunities for international cooperation in tackling cybersecurity risks.

Asia Pacific Privacy Authorities

Founded in 1992, the Asia Pacific Privacy Authorities (APPA) is the principal forum for privacy and data protection authorities in the Asia Pacific region to strengthen cooperation and discuss best practices. It also enhances the sharing of information on privacy regulations, new technologies and the handling of privacy enquiries and complaints.



第57屆亞太區私隱機構論壇

私隱專員公署很榮幸於2022年7月 12及13日在線上舉辦「第57屆亞太 區私隱機構論壇」,藉此說好香港 故事。來自亞太區不同資料保障 機構、超過110名代表齊聚論壇, 討論多個環球私隱問題,並分享 監管和執法經驗。

57th APPA Forum

The PCPD is honoured to have hosted the 57th APPA Forum virtually from 12 to 13 July 2022, which served as an opportunity to tell the world a good Hong Kong story. The forum brought together over 110 representatives from different data protection authorities across the Asia Pacific region. Participants discussed numerous global privacy issues and exchanged views on regulatory and enforcement experiences.

論壇是香港特別行政區成立25 周年的慶祝活動之一。在論壇期間,私隱專員主持了一場富有啟發性的專題討論,題為「新興科技引起的私隱議題和監管路線圖」,嘉賓講者包括來自澳洲、加拿大、日本和英國的私隱及/或資訊專員或高級代表。

私隱專員公署亦藉論壇展示私隱 公署的工作成果,介紹了私隱專 員公署對「起底」罪行的最新執法 行動,及分享了私隱專員公署在 《社交媒體私隱設定大檢閱》報告 中的檢視結果,該報告全面檢視 了香港十大最常使用的社交媒體 在私隱功能方面的表現。

有關論壇的詳情,請參閱本年報「本年重點工作」部分。

第58屆亞太區私隱機構論壇

私隱專員連同私隱專員公署高級 人員於2022年11月29至30日出席 於新加坡以混合模式舉行的第58 屆亞太區私隱機構論壇。論壇的 重點討論事項如下: During the forum, which was held as one of the celebratory events of the 25th anniversary of the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region, the Privacy Commissioner led an insightful panel discussion entitled "Privacy Issues Arising from Emerging Technologies and the Regulatory Roadmaps". The panellists included privacy and/or information commissioners or senior representatives from Australia, Canada, Japan and the United Kingdom.

The PCPD showcased its work at the forum by providing an update on the enforcement actions on doxxing and sharing its findings in the report on "Comparison of Privacy Settings of Social Media", which holistically reviewed the performance of the top ten most commonly used social media platforms in Hong Kong in terms of their privacy functions.

For details of the forum, please refer to the "Highlights of the Year" of this annual report.

58th APPA Forum

The Privacy Commissioner and senior officers of the PCPD attended the 58th APPA Forum from 29 to 30 November 2022. The forum was held in a hybrid mode in Singapore. Major themes discussed at the forum included:

- 資料保安措拖及監管機構的執 法策略;
- 跨境資料轉移;
- 保障兒童網上私隱;
- 加強保障私隱技術的應用;及
- 人工智能的開發及使用。

- Data security measures and enforcement strategies by regulators;
- Cross-border data transfers;
- Safeguarding children's online privacy;
- Increasing the use of privacy-enhancing technologies; and
- Development and use of artificial intelligence.

論壇中,私隱專員向亞太區私隱 機構成員分享了私隱專員公署針 對打擊「起底」行為的執法經驗, 以及公署在「起底」方面新增的刑 事調查和檢控權力。

在有關資料保安措拖的環節中, 私隱專員公署律師廖雅欣女士就 公署發出的《資訊及通訊科技的保 安措施指引》作出簡報,並向與會 者分享指引中所建議的資料保安 措施。 During the forum, the Privacy Commissioner shared with APPA members the enforcement experience of the PCPD on doxxing and the new criminal investigation and prosecution powers of the PCPD on doxxing.

In a session which featured data security measures, Ms Joyce LIU, Legal Counsel of the PCPD, provided an overview of the "Guidance Note on Data Security Measures for Information and Communications Technology" published by the PCPD. She highlighted the data security measures recommended in the Guidance.



國際及地區性合作

與新加坡個人資料保護委 員會續簽諒解備忘錄

私隱專員公署與新加坡個人資料 保護委員會於2022年7月簽訂及更 新於2019年簽署的諒解備忘錄(備 忘錄),以發展促進個人資料保障 的雙邊平台及維持雙方現有的聯 繫,並就保障個人資料擴大合作 範圍和加強緊密的合作關係。

International and Regional Cooperation

Renewal of MOU with Singapore's Personal Data Protection Commission

In July 2022, the PCPD and Singapore's Personal Data Protection Commission (PDPC) renewed a Memorandum of Understanding (MOU) signed in 2019 to develop bilateral platforms for the advancement of personal data protection. Both authorities signed the renewed MOU to maintain their existing ties and foster closer cooperation with an enhanced scope of collaboration in personal data protection.

備忘錄由私隱專員及新加坡個人 資料保護委員會副專員楊子健先 生於第57屆亞太區私隱機構論壇 舉行之際透過視像會議簽署。

根據備忘錄,兩個資料保障機構 的合作範圍包括就資料保障政策 和執法行動交流資訊和分享良好 行事方式、在跨境個人資料事件 的聯合調查中協調及互相協助, 以及在教育和培訓方面進行合作。 The MOU was signed by the Privacy Commissioner and Mr YEONG Zee Kin, Deputy Commissioner of Singapore's PDPC virtually on the sideline during the 57th APPA Forum.

Under the MOU, the scope of collaboration between the two data protection authorities includes the exchange of information and sharing of best practices involving data protection policies and enforcement actions, coordination and provision of mutual assistance in joint investigations into crossborder personal data incidents, and collaboration in education and training.





全球私隱執法機關網絡

全球私隱執法機關網絡於2010年 正式成立,以促進私隱執法機構 的跨境合作。私隱專員公署於報 告年度繼續獲委任為全球私隱執 法機關網絡的委員會成員,並參 與全球私隱執法機關網絡的定期 會議,與其他會員討論執法議題 及分享執法經驗。

Global Privacy Enforcement Network

The Global Privacy Enforcement Network (GPEN) was established in 2010 with the aim of fostering cross-border cooperation among privacy enforcement authorities. During the reporting year, the PCPD continued to be a committee member of the GPEN and participated in periodic meetings to discuss enforcement issues and share relevant experiences with other GPEN members.



財務報表

Financial Statements













獨立核數師報告 Independent Auditor's Report

截至 2023 年 3 月 31 日止年度 YEAR ENDED 31 MARCH 2023

致:個人資料私隱專員

(依據《個人資料(私隱)條例》在香港成立的單一法團)

意見

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第125至157頁個人資料私隱專員的財務報表,此財務報表包括於2023年3月31日的財務狀況表與截至該日止年度的全面收益表、資金變動表及現金流量表,以及財務報表附註(包括重要會計政策概要)。

我們認為,該等財務報表已根據香港會計師公會發出的《香港財務報告準則》真實而公平地反映個人資料私隱專員於2023年3月31日的財務狀況及截至該日止年度的財務表現及現金流量。

意見基準

TO: THE PRIVACY COMMISSIONER FOR PERSONAL DATA

(A CORPORATION SOLE IN HONG KONG ESTABLISHED UNDER THE PERSONAL DATA (PRIVACY) ORDINANCE)

Opinion

We have audited the financial statements of **The Privacy Commissioner for Personal Data** (the PCPD) set out on pages 125 to 157, which comprise the statement of financial position as at 31 March 2023, and the statement of comprehensive income, statement of changes in funds and statement of cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the PCPD as at 31 March 2023, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards (HKFRSs) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA).

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing (HKSAs) issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the auditor's responsibilities for the audit of the financial statements section of our report. We are independent of the PCPD in accordance with the HKICPA's Code of Ethics for Professional Accountants (the Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

財務報表及其核數師報告以 外的資料

個人資料私隱專員負責編製其他 資料。其他資料包括年報所載的 資料,但不包括財務報表及我們 就此的核數師報告。

我們有關財務報表的意見並不涵 蓋其他資料,我們並不會就此發 表任何形式的核證結論。

就我們對財務報表的審核而言, 我們的責任是閱讀其他資料,從 而考慮其他資料是否與財務報表 或我們在審核過程中獲悉的資料 存在重大不符,或存在重大的錯 陳述。如我們基於已完成的誤 作認為其他資料出現重大錯誤限 述,我們須報告此一事實。我們 就此並無報告事項。

個人資料私隱專員及管治層就財務報表須承擔的責任

個人資料私隱專員須負責根據香港會計師公會頒布的《香港財務報告準則》編製真實而公平的財務報表,及落實其認為編製財務報表所必要的內部控制,以使財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

Information other than the Financial Statements and Auditor's Report thereon

The Privacy Commissioner is responsible for the other information. The other information comprises the information included in the annual report, but does not include the financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Responsibilities of the Privacy Commissioner and those Charged with Governance for the Financial Statements

The Privacy Commissioner is responsible for the preparation of the financial statements that give a true and fair view in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA, and for such internal control as the Privacy Commissioner determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

在編製財務報表時,個人資料私 隱專員須負責評估其持續經營的 能力,並披露與持續經營有關的 事項(如適用)。除非個人資料私 隱專員有意清盤,或停止營運, 或除此之外並無其他實際可行的 辦法,否則個人資料私隱專員須 採用以持續經營為基礎的會計法。

管治層須負責監督個人資料私隱 專員的財務報告流程。

核數師就審核財務報表須承 擔的責任

我們的目標,是對整體財務報表 是否不存在由於欺詐或錯誤而導 致的重大錯誤陳述取得合理保 證,並作出包括我們意見的核數 師報告。本報告是根據協定的委 聘條款僅向個人資料私隱專員作 出,除此之外別無其他目的。我 們不會就本報告的內容向任何其 他人士負上或承擔任何責任。合 理保證是高水平的保證,但不能 保證按照《香港核數準則》進行的 審核在某一重大錯誤陳述存在時 總能發現。錯誤陳述可以由欺詐 或錯誤引起,如合理預期它們個 別或匯總起來可能影響財務報表 的使用者所作出的經濟決定,則 有關的錯誤陳述可被視作重大。

In preparing the financial statements, the Privacy Commissioner is responsible for assessing the PCPD's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the Privacy Commissioner either intends to liquidate the PCPD or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the PCPD's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. This report is made solely to you, as a body, in accordance with the agreed terms of engagement, and for no other purposes. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

我們根據《香港核數準則》進行 審核的工作之一,是運用專業判 斷,在整個審核過程中抱持專業 懷疑態度。我們亦:

- 識別和評估由於欺詐或錯誤而 導致財務報表存在重大錯誤陳 述的風險,設計及執行審核程 序以應對該等風險,以及執行審核 序以應對該等風險,以 形 充足和適當的審核憑證,作為 我們意見的基礎。由於欺 能涉及串謀、偽造、蓄意內 能涉及串謀、偽造、蓄於內 能涉及串謀、或 養親於因 控制之上,因此未能發現因欺 許而導致的重大錯誤陳述的 險高於因錯誤而導致的重 誤陳述的風險。
- 了解與審核相關的內部控制, 以設計適當的審核程序,但目 的並非對個人資料私隱專員內 部控制的效能發表意見。
- 評價個人資料私隱專員所採用 會計政策的恰當性及所作出會 計估計和相關披露資料的合理 性。

As part of an audit in accordance with HKSAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the PCPD's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the Privacy Commissioner.

- 對個人資料私隱專員採用持續 經營會計基礎的恰當性作出結 論。根據所得的審核憑證,決 定是否存在與事件或情況有關 的重大不確定性,而可能對 個人資料私隱專員持續經營的 能力構成重大疑慮。如我們 認為存在重大不確定性,則有 必要在核數師報告中提請使用 者對財務報表中的相關披露資 料的關注。如有關的披露資料 不足,則修訂我們的意見。我 們的結論是基於截至核數師報 告日期所取得的審核憑證。然 而,未來事件或情況可能導致 個人資料私隱專員不能繼續持 續經營。
- 評價財務報表(包括披露資料) 的整體列報方式、結構及內容,以及財務報表是否公允反映有關交易和事項。

我們與管治層就不同事項進行溝 通,當中包括計劃的審核範圍、 時間安排、重大審核發現,包括 我們在審核期間識別出內部控制 的任何重大缺陷。

黃龍德會計師事務所有限公司

執業會計師

曾卓鋒 FCPA (Practising), ACA, MSCA 香港執業資深會計師

執業證書號碼: P06369

香港,2023年7月7日

- Conclude on the appropriateness of the Privacy Commissioner's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the PCPD's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the PCPD to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

PATRICK WONG C.P.A. LIMITED

Certified Public Accountants

TSANG CHEUK FUNG ANDY FCPA (Practising), ACA, MSCA Certified Public Accountant (Practising), Hong Kong

Practising Certificate Number: P06369

Hong Kong, 7 July 2023

全面收益表 Statement of Comprehensive Income

截至 2023 年 3 月 31 日止年度 YEAR ENDED 31 MARCH 2023

		附註 Notes	2023 \$	2022
收入	Income			
政府補助金	Government subventions	5	94,929,984	90,634,368
銀行利息	Bank interest		823,536	125,640
講座收費	Seminar fees		1,408,395	1,261,195
會員費	Membership fees		111,800	98,850
「防疫抗疫基金」下	Financial assistance under			
創造職位計劃的	Job Creation Scheme of			
財務資助	Anti-epidemic Fund		2,746,697	1,770,795
雜項收入	Miscellaneous income		53,379	88,493
			100,073,791	93,979,341
支出	Expenditure			
核數師酬金	Auditor's remuneration		55,000	55,000
行政費用	Administrative expenses		1,791,851	1,626,914
顧問服務	Consultancy services		43,800	_
物業、機器及設備	Depreciation of property,			
的折舊	plant and equipment			
一由資本補助金	– financed by capital			
支付	subvention fund	9	908,066	908,357
一由其他資金來源	 financed by other 			
支付	sources of funds	9	8,922,522	9,752,264
僱員薪俸	Staff emoluments	6	70,204,223	65,618,166
辦公室的營運租賃	Operating lease rentals in			
租金	respect of office premises		284,880	240,207
海外訪問/會議支出	Overseas visit/conference		245,985	21,517
宣傳推廣及教育支出	Promotion and education			
	expenses		5,573,349	3,182,133
法律協助計劃	Legal assistance scheme		44,159	49,802
處置物業、機器及	Loss on disposal of property,			
設備的損失	plant and equipment		_	32,881
其他營運費用	Other operating expenses		5,181,217	4,550,220
租賃負債利息	Interest on lease liabilities	17	270,699	444,106
			93,525,751	86,481,567
年內盈餘及全面收益	Surplus and total			
總額	comprehensive income			
	for the year		6,548,040	7,497,774

第130至157頁的附註屬本財務報表的組成部分。

The notes on pages 130 to 157 are an integral part of these financial statements.

財務狀況表 Statement of Financial Position

於 2023 年 3 月 31 日 AT 31 MARCH 2023

		附註 Notes	2023 \$	2022
非流動資產	Non-current asset			
物業、機器及設備	Property, plant and equipment	9	10,119,078	16,854,127
流動資產	Current assets			
應收款項、按金及	Accounts receivable, deposits			
預付款項	and prepayments		2,560,129	358,334
銀行結存及現金	Bank balances and cash	10	45,153,859	44,707,258
	/		47,713,988	45,065,592
流動負債	Current liabilities			
應付款項及應計費用	Accounts payable and accruals		575,593	115,164
職員約滿酬金撥備	Provision for staff gratuity	11	4,143,181	2,406,858
未放取年假撥備	Provision for unutilised			4 445 606
マカリト Th right 計 小 へ	annual leave		1,409,499	1,415,636
預收政府補助金	Government subvention	12	0.475 503	0 175 502
和 <i>任</i> 名 <i>佳</i>	received in advance Lease liabilities		8,175,593	8,175,593
租賃負債	Lease nabilities	13, 17	6,749,832 21,053,698	7,454,744 19,567,995
No. 251 100 100 100 100				
流動資產淨值	Net current assets		26,660,290	25,497,597
資產總額減流動負債	Total assets less current liabilities		36,779,368	42,351,724
非流動負債	Non-current liabilities			
政府的約滿酬金	Government subvention			
補助款	for gratuity	14	4,086,978	3,532,096
職員約滿酬金撥備	Provision for staff gratuity	11	1,528,839	1,903,757
資本補助金	Capital subvention fund	15	606,358	963,434
租賃負債	Lease liabilities	13,17	172,186	6,356,091
<u> </u>			6,394,361	12,755,378
資產淨值	Net assets		30,385,007	29,596,346
資金	Funds			
一般儲備	General reserve	16	30,385,007	29,596,346

本財務報表已於2023年7月7日獲私隱專員批准及授權刊發 Approved and authorised for issue by the Privacy Commissioner on 7 July 2023

鍾麗玲 香港個人資料私隱專員

Ada CHUNG Lai-ling

Privacy Commissioner for Personal Data, Hong Kong

第130至157頁的附註屬本財務報表的組成部分。

The notes on pages 130 to 157 are an integral part of these financial statements.

資金變動表 Statement of Changes in Funds

截至 2023 年 3 月 31 日止年度 YEAR ENDED 31 MARCH 2023

		全面收益表 Statement of	一般儲備	總計
		comprehensive	General	
		income \$	reserve \$	Total \$
於2021年4月1日	Balance at			
的結餘	1 April 2021	-	22,098,572	22,098,572
年內盈餘及	Surplus and total			
全面收益總額	comprehensive			
	income for the year	7,497,774	_	7,497,774
調撥	Transfer	(7,497,774)	7,497,774	_
於2022年3月31日及	Balances at			
2022年4月1日	31 March 2022 and			
的結餘	at 1 April 2022	_	29,596,346	29,596,346
年內盈餘及	Surplus and total			
全面收益總額	comprehensive			
	income for the year	6,548,040	_	6,548,040
調撥	Transfer	(6,548,040)	6,548,040	_
政府收回上年盈餘	Previous year's			
	surplus recovered			
	by Government	_	(5,759,379)	(5,759,379)
於2023年3月31日	Balance at			
的結餘	31 March 2023	_	30,385,007	30,385,007

第130至157頁的附註屬本財務報表的組成部分。

現金流量表 Statement of Cash Flows

截至 2023 年 3 月 31 日止年度 YEAR ENDED 31 MARCH 2023

		附註 Notes	2023 \$	2022
 營運活動	Operating activities			
年內盈餘	Surplus for the year		6,548,040	7,497,774
調整:	Adjustments for:		0,0 10,0 10	.,,
一折舊支出	Depreciation expense		9,830,588	10,660,621
- 處置物業、機器及	·		.,,	.,,.
設備的損失	property, plant and			
PX 1113 11 3 3 7 7 7	equipment		_	32,881
一利息收入	– Interest income		(823,536)	(125,640)
一租賃負債利息	 Interest on lease liabilities 		270,699	444,106
一政府收回上年盈餘			,,,,,	,
MINAT I MAN	recovered by			
	Government		(5,759,379)	_
	Operating surplus before		(0)100)010)	
置建員 中发 助	working capital changes		10,066,412	18,509,742
應收款項、按金及	Increase in accounts receivable,		10,000,412	10,303,742
應收款項、投並及 預付款項增加	deposits and prepayments		(1,997,249)	(151,658)
應付款項及應計費用	(Increase)/decrease in accounts		(1,337,243)	(151,056)
(增加)/減少	payable and accruals		460,429	(373,026)
職員約滿酬金	Increase/(decrease) in provision		400,429	(373,020)
撥備增加/(減少)	for staff gratuity		1,361,405	(1,553,817)
未放取年假撥備減少	Decrease in provision for		1,301,403	(1,333,617)
小瓜以干取饭佣减少	unutilised annual leave		(6,137)	(542,840)
預收政府補助金減少	Decrease in government		(0,137)	(342,640)
リタリス	subvention received			
	in advance			(154,340)
政府的約滿酬金	Increase in government		_	(134,340)
補助款增加	subvention for gratuity		554,882	137,095
資本補助金減少	Decrease in capital subvention		334,002	137,093
貝个開切立凞グ	fund		(357,076)	(736,582)
			(557,070)	(730,362)
營運活動所得現金	Net cash generated from		40.000.666	45 404 574
	operating activities		10,082,666	15,134,574
投資活動	Investing activities			
收取利息	Interest received		618,990	111,868
三個月以上之	(Increase)/decrease in			
短期銀行存款	short-term bank deposits			
(增加)/減少	with maturity more than			
	three months		(1,573,006)	973,607
購置物業、機器及	Payments for property,			
設備的付款	plant and equipment		(2,357,937)	(1,124,161)
處置物業、機器及	Proceeds from disposals			
設備的得益	of property, plant			
	and equipment		_	1,000
投資活動所用	Net cash used in			
現金淨額	investing activities		(3,311,953)	(37,686)

<u>)</u>		附註 Notes	2023 \$	2022
融 資活動 已付租賃負債本金	Financing activities Capital element of lease			
	rentals paid	17	(7,626,419)	(7,270,875)
已付租賃負債利息	Interest element of lease rentals paid	17	(270,699)	(444,106)
融資活動所用 現金淨額	Net cash used in financing activities		(7,897,118)	(7,714,981)
現金及現金等值的 (減少)/增加 年初的現金及	Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents		(1,126,405)	7,381,907
現金等值 年底的現金及 現金等值	at the beginning of year Cash and cash equivalents at the end of year		37,210,310 36,083,905	29,828,403
現金及現金等值 結存分析	Analysis of balances of cash and cash equivalents			
銀行結存及現金 三個月以上之短期 銀行存款	Bank balances and cash Short-term bank deposits with maturity more than	10	45,153,859	44,707,258
75/ [] [] (I)/	three months		(9,069,954)	(7,496,948)
年底的現金及 現金等值	Cash and cash equivalents at the end of the year		36,083,905	37,210,310

第130至157頁的附註屬本財務報表的組成部分。

財務報表附註 Notes to the Financial Statements

2023年3月31日31 MARCH 2023

1. 一般資料

個人資料私隱專員是根據1995年 8月3日制定的《個人資料(私隱)條 例》而於香港設立的單一法團,目 的是要在個人資料方面保障個人 的私隱,並就附帶及相關事宜訂 定條文。註冊辦事處地址為香港 灣仔皇后大道東248號大新金融中 心12樓。

2. 遵從《香港財務報告準 則》的聲明

個人資料私隱專員的財務報表是按照香港會計師公會頒布的所有適用的《香港財務報告準則》(包含所有適用的個別《香港財務報告準則》、《香港會計準則》和詮釋)以及香港公認會計原則的規定編製。重要會計政策概要載列於附註3。

1. General Information

The Privacy Commissioner for Personal Data (the PCPD) is a corporation sole established in Hong Kong under the Personal Data (Privacy) Ordinance 1995 enacted on 3 August 1995 for the purpose of protecting the privacy of individuals in relation to personal data and to provide for matters incidental thereto or connected therewith. The address of its registered office is 12/F., Dah Sing Financial Centre, 248 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong.

2. Statement of Compliance with Hong Kong Financial Reporting Standards

The PCPD's financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards (HKFRSs), which includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards (HKASs) and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA) and accounting principles generally accepted in Hong Kong. A summary of significant accounting policies is set out in note 3.

3. 重要會計政策概要

(a) 財務報表的編製基準

編製本財務報表時是以歷史成 本作為計量基礎。

(b) 物業、機器及設備

物業、機器及設備於財務狀況 表按成本扣除累積折舊和其後 的減值虧損(如有)列帳。

折舊是以直線法在以下估計可使用年期內沖銷其成本(已扣除剩餘價值)而予以確認:

擁有資產

汽車	3年
電腦及軟件	3年
辦公室設備	5年
家具及固定裝置	5年
租賃物業裝修工程	3年

使用權資產

租賃土地及樓宇 按租賃期

估計可使用年期、剩餘價值及 折舊方法會於各報告期末檢 討,而任何估計變動的影響以 預期基準列帳。

3. Summary of Significant Accounting Policies

(a) Basis of preparation of the financial statements

The measurement basis used in preparing the financial statement is historical cost.

(b) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated in the statement of financial position at cost less accumulated depreciation and subsequent impairment losses, if any.

Depreciation is recognised so as to write off the cost of assets less their residual values over their estimated useful lives, using the straight-line method, as follows:

Owned assets

Motor vehicle	3 years
Computers and software	3 years
Office equipment	5 years
Furniture and fixtures	5 years
Leasehold improvements	3 years

Right-of-use assets

Leasehold land and building Over the lease term

The estimated useful lives, residual values and depreciation method are reviewed at the end of each reporting period, with the effect of any changes in estimate accounted for on a prospective basis.

(b) 物業、機器及設備(續)

物業、機器及設備項目於出售或當預期持續使用該資產不再帶來未來經濟利益時終止確認。出售或廢棄物業、機器及設備項目產生之任何收益或虧損按出售所得款項與資產帳面值間之差額計算,並於全面收益表內確認。

(c) 確認及終止確認金融工具

金融資產及金融負債於個人資料私隱專員成為工具合約條文的訂約方時,於財務狀況表確認。

當有關合約的特定責任獲解除、取消或屆滿時,金融負債 會被終止確認。終止確認的金 融負債帳面值與已付代價的差額於損益確認。

3. Summary of Significant Accounting Policies (Continued)

(b) Property, plant and equipment (Continued)

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on the disposal or retirement of an item of property, plant and equipment is determined as the difference between the sales proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in the statement of comprehensive income.

(c) Recognition and derecognition of financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised in the statement of financial position when the PCPD becomes a party to the contractual provisions of the instruments.

Financial assets are derecognised when the contractual rights to receive cash flows from the assets expire; the PCPD transfers substantially all the risks and rewards of ownership of the assets; or the PCPD neither transfers nor retains substantially all the risks and rewards of ownership of the assets but has not retained control on the assets. On derecognition of a financial asset, the difference between the assets' carrying amount and the sum of the consideration received is recognised in profit or loss.

Financial liabilities are derecognised when the obligation specified in the relevant contract is discharged, cancelled or expired. The difference between the carrying amount of the financial liability derecognised and the consideration paid is recognised in profit or loss.

(d) 金融資產

金融資產按交易日基準確認及 終止確認(其中金融資產的買 賣所根據的合約條款規定須於 有關市場設定的時限內交付金 融資產),並初步按公平值加 直接應佔交易成本計量,惟按 公平值計入損益的投資則除 外。收購按公平值計入損益的 投資之直接應佔交易成本即時 於損益確認。

按攤銷成本計量的金融資產

撥歸此類的金融資產(包括貿 易及其他應收款項)須同時符 合下列兩項條件:

- 持有資產的業務模式是以 收取合約現金流量為目標;及
- 一資產的合約條款於特定日期產生僅為支付本金及未 償還本金利息的現金流量。

按攤銷成本計量的金融資產其 後以實際利率方式按攤銷成本 減預期信貸虧損的虧損撥備計 算。

3. Summary of Significant Accounting Policies (Continued)

(d) Financial assets

Financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis where the purchase or sale of an asset is under a contract whose terms require delivery of the asset within the timeframe established by the market concerned, and are initially measured at fair value, plus directly attributable transaction costs except in the case of investments at fair value through profit or loss. Transaction costs directly attributable to the acquisition of investments at fair value through profit or loss are recognised immediately in profit or loss.

Financial assets at amortised cost

Financial assets (including trade and other receivables) are classified under this category if they satisfy both of the following conditions:

- the assets are held within a business model whose objective is to hold assets in order to collect contractual cash flows; and
- the contractual terms of the assets give rise on specified dates to cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding.

Financial assets at amortised cost are subsequently measured at amortised cost using the effective interest method less loss allowances for expected credit losses.

(e) 預期信貸虧損的虧損撥備

個人資料私隱專員就按攤銷成 本計量的金融資產的預期信貸 虧損確認虧損撥備。預期信貸 虧損為加權平均信貸虧損,以 發生違約風險的金額作為加權 數值。

在各報告期末,如金融工具的信貸風險自初始確認以來大幅增加,個人資料私隱專員會就貿易應收款項按金融工具的預計有效期內,所有可能違約事件產生的預期信貸虧損(「全期預期信貸虧損」),計算該金融工具的虧損撥備。

如在報告期末,金融工具(貿易應收款項除外)的信貸風險自初始確認以來並無大幅增加,則個人資料私隱專員會按全期預期信貸虧損的部分,因可能發生的違約事件而預期產生的虧損,計算該金融工具的虧損機備。

預期信貸虧損金額或為調整報告期末虧損撥備至所需金額所作撥回金額是於損益確認為減值收益或虧損。

3. Summary of Significant Accounting Policies (Continued)

(e) Loss allowances for expected credit losses

The PCPD recognises loss allowances for expected credit losses on financial assets at amortised cost. Expected credit losses are the weighted average of credit losses with the respective risks of a default occurring as the weights.

At the end of each reporting period, the PCPD measures the loss allowance for a financial instrument at an amount equal to the expected credit losses that result from all possible default events over the expected life of that financial instrument (lifetime expected credit losses) for trade receivables, or if the credit risk on that financial instrument has increased significantly since initial recognition.

If, at the end of the reporting period, the credit risk on a financial instrument (other than trade receivables) has not increased significantly since initial recognition, the PCPD measures the loss allowance for that financial instrument at an amount equal to the portion of lifetime expected credit losses that represents the expected credit losses that result from default events on that financial instrument that are possible within 12 months after the reporting period.

The amount of expected credit losses or reversal to adjust the loss allowance at the end of the reporting period to the required amount is recognised in profit or loss as an impairment gain or loss.

(f) 合約資產及合約負債

合約資產於個人資料私隱專員 根據合約所載付款條款,於無 條件享有該代價前確認收入 6 的資產根據附註3(e) 所載政策評估預計信貸虧損 所載政取代價權利成為無條件 時重新分類至應收款項。在對代 價具有無條件的權利(在此認) 時,相應應收款項已確 時, 一在個人資料私隱專 認相關收入前予以確認。

(g) 租賃

(i) 租賃的定義

倘合約為換取代價而給予 在一段時間內控制可識別 資產使用的權利,則該合 約屬於或包含租賃。

3. Summary of Significant Accounting Policies (Continued)

(f) Contract assets and contract liabilities

A contract asset is recognised when the PCPD recognises revenue before being unconditionally entitled to the consideration under the payment terms set out in the contract. Contract assets are assessed for expected credit losses in accordance with the policy set out in note 3(e) and are reclassified to receivables when the right to the consideration has become unconditional. A contract liability is recognised when the customer pays consideration, or has an unconditional right to consideration (in such case, a corresponding receivable is recognised), before the PCPD recognises the related revenue.

(g) Leases

(i) Definition of a lease

A contract is, or contains, a lease if the contract conveys the right to control the use of an identified asset for a period of time in exchange for consideration.

For contracts entered into or modified on or after the date of initial application, the PCPD assesses whether a contract is or contains a lease based on the definition under HKFRS 16 at inception or modification date as appropriate. Such contract will not be reassessed unless the terms and conditions of the contract are subsequently changed.

(g) 租賃(續)

(ii) 個人資料私隱專員作為承 租人

短期租賃及低價值資產租 賃

個人資料私隱專員將短期 租賃確認豁免應用於租期 自開始日期起計為期12個 月或以下並且不包括購買 選擇權的租賃。個人資資 租賃應用確認豁免值值 租賃及低價值資產租賃的 租賃付款按直線法於租赁 期內確認為開支。

使用權資產

使用權資產的成本包括:

- (a) 初始計量租賃負債的 金額;
- (b) 於開始日期或之前支 付的任何租賃付款減 去任何已收的租賃優 惠;及
- (c) 個人資料私隱專員產 生的任何初始直接成 本。

3. Summary of Significant Accounting Policies (Continued)

(g) Leases (Continued)

(ii) The PCPD as a lessee

<u>Short-term leases and leases of low-value</u> assets

The PCPD applies the short-term lease recognition exemption to leases that have a lease term of 12 months or less from the commencement date and do not contain a purchase option. It also applies the recognition exemption for lease of low-value assets. Lease payments on short-term leases and leases of low-value assets are recognised as expense on a straight-line basis over the lease term.

Right-of-use assets

The cost of right-of-use asset includes:

- (a) the amount of the initial measurement of the lease liability;
- (b) any lease payments made at or before the commencement date, less any lease incentives received; and
- (c) any initial direct costs incurred by the PCPD.

(g) 租賃(續)

(ii) 個人資料私隱專員作為承 租人(績)

使用權資產(續)

使用權資產按成本減任何 累計折舊及減值虧損計 量,並就租賃負債的任何 重新計量作出調整。

如個人資料私隱專員合理 確定會於租賃期限屆滿有權 的使用權資產,該資產與用權資產的使用權資產,實際工作,否則使用實折舊,否則使用使用其實產於估計可使用年期與租賃期限兩者的較短者以直線法折舊。

(g) Leases (Continued)

Policies (Continued)

(ii) The PCPD as a lessee (Continued)

3. Summary of Significant Accounting

Right-of-use assets (Continued)

Right-of-use assets are measured at cost, less any accumulated depreciation and impairment losses, and adjusted for any remeasurement of lease liabilities.

Right-of-use assets in which the PCPD is reasonably certain to obtain ownership of the underlying leased assets at the end of the lease term is depreciated from commencement date to the end of the useful life. Otherwise, right-of-use assets are depreciated on a straight-line basis over the shorter of its estimated useful life and the lease term

(g) 租賃(續)

(ii) 個人資料私隱專員作為承 租人(績)

租賃負債

於租賃開始日期,個人資料私隱專員按該日未支付的租賃付款現值確認及計算租賃負債。計算租賃付款現值時,倘租賃內會大課人工。 對本難以釐定,則個人資料私隱專員會使用租賃開始日期的遞增借貸利率計算。

租賃付款包括固定付款 (包括實質固定付款)減任 何應收租賃優惠。

開始日期後,租賃負債是 透過利息增長及租賃付款 調整。

3. Summary of Significant Accounting Policies (Continued)

(g) Leases (Continued)

(ii) The PCPD as a lessee (Continued)

Lease liabilities

At the commencement date of a lease, the PCPD recognises and measures the lease liability at the present value of lease payments that are unpaid at that date. In calculating the present value of lease payments, the PCPD uses the incremental borrowing rate at the lease commencement date if the interest rate implicit in the lease is not readily determinable.

The lease payments include fixed payments (including in-substance fixed payments) less any lease incentives receivable.

After the commencement date, lease liabilities are adjusted by interest accretion and lease payments.

如任(4本)

(g) 租賃(續)

(ii) 個人資料私隱專員作為承 租人(績)

當出現以下情況,個人資料私隱專員會重新計量租賃負債(並對相關使用權資產作出相應調整):

- (a) 租賃期已更改或對行 使購買選擇權的評估 有變,在該情況下, 相關租賃負債於重新 評估日期透過使用經 修訂折現率折現經修 訂租賃付款而重新計 量。
- (b) 租賃付款因檢討市場 租金後市場租金有變 而出現變動,在該情 況下,相關租賃負債 透過使用初始折現率 折現經修訂租賃付款 而重新計量。

個人資料私隱專員於財務 狀況表內將租賃負債呈列 為單獨項目。

(g) Leases (Continued)

Policies (Continued)

(ii) The PCPD as a lessee (Continued)

3. Summary of Significant Accounting

The PCPD remeasures lease liabilities (and makes a corresponding adjustment to the related right-of-use assets) whenever:

- (a) the lease term has changed or there is a change in the assessment of exercise of a purchase option, in which case the related lease liability is remeasured by discounting the revised lease payments using a revised discount rate at the date of reassessment.
- (b) the lease payments change due to changes in market rental rates following a market rent review, in which cases the related lease liability is remeasured by discounting the revised lease payments using the initial discount rate.

The PCPD presents lease liabilities as a separate line item on the statement of financial position.

(h) 現金及現金等值

現金包括銀行及手頭現金。現金等值是短期及高流動性的投資,這些投資可以隨時轉換為已知數額的現金,價值變動的風險不大。

(i) 應付款項

應付款項於初期按公平值確認,其後按攤銷成本列帳,但若短期應付款的折現影響並不重大,則按成本列帳。

(j) 撥備及或然負債

如果個人資料私隱專員須就已發生的事件承擔法律或推定責任,因而預期很可能會導致經濟利益流出,在有關金額能夠可靠地估計時,個人資料私隱專員便會對該時間或金額不確定的負債計提撥備。如果貨幣時間價值重大,則按預計履行責任所需費用的現值計提撥備。

3. Summary of Significant Accounting Policies (Continued)

(h) Cash and cash equivalents

Cash comprises cash on hand and at bank. Cash equivalents are short-term, highly liquid investments that are readily convertible to known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value.

(i) Accounts and other payables

Accounts and other payables are initially measured at fair value and, after initial recognition, at amortised cost, except for short-term payables with no stated interest rate and the effect of discounting being immaterial, that are measured at their original invoice amount.

(j) Provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised for liabilities of uncertain timing or amount when the PCPD has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

(j) 撥備及或然負債(續)

如果經濟利益流出的可能性較低,或是無法對有關金額作出可靠的估計,便會將該責任披露為或然負債,但經濟利益流出的可能性極低則除外。但人資料私隱專員的責任須視乎某項或多項未來事件是否發生才能確定是否存在,除非經濟利益流出的可能性極低,該責任亦會被披露為或然負債。

(k) 收入確認

(i) 政府補助及資助金

如有合理保證可取得政府 補助,而且個人資料私隱 專員可以符合所有附帶條 件,則會按補助金額的公 平值確認政府補助。

與指定計劃方案有關的政府補助金包括在資本補助金內,並且延遲至須與擬補償的成本產生時,才在全面收益表內確認。

3. Summary of Significant Accounting Policies (Continued)

(j) Provisions and contingent liabilities (Continued)

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

(k) Income recognition

(i) Government subventions and funding

Government subventions are recognised at their fair value where there is a reasonable assurance that the grant will be received and the PCPD will comply with all attached conditions.

Government subventions relating to specific projects are included in the capital subvention fund and are deferred and recognised in the statement of comprehensive income over the period necessary to match them with the costs that they are intended to compensate.

(k) 收入確認(續)

(i) 政府補助及資助金(續)

與購置物業、機器及設備 有關的政府補助金包括在 資本補助金內,並按有關 資產的預計年限,以直線 法記入全面收益表內。

用於彌補個人資料私隱專 員已產生支出的政府補助 金,會在支出產生的期間 有系統地在全面收益表確 認為收入。

「防疫抗疫基金」下創造職 位計劃的財務資助按應計 制在全面收益表內確認, 以配對擬補償的僱員成 本。

3. Summary of Significant Accounting Policies (Continued)

(k) Income recognition (Continued)

(i) Government subventions and funding (Continued)

Government subventions relating to the purchase of property, plant and equipment are included in the capital subvention fund and are credited to the statement of comprehensive income on a straight-line basis over the expected lives of the related assets.

Government subventions that compensate the PCPD for expenses incurred are recognised as income in the statement of comprehensive income on a systematic basis in the same periods in which the expenses are incurred.

Financial assistance under Job Creation Scheme of Anti-epidemic Fund is recognised in the statement of comprehensive income on an accrual basis to match them with the staff costs that they are intended to compensate.

(k) 收入確認(續)

(ii) 銀行利息收入

銀行利息收入以實際利率 方式計算。

(iii) 講座收費及會員費收入

講座收費及會員費收入按應計制確認。

(I) 僱員薪俸

(i) 僱員可享有的假期及約滿 酬金

僱員可享用的年假及約滿 酬金在該等假期及合約期 累計予僱員時確認。個人 資料私隱專員已為僱員在 計至年結日止所提供的服 務而在年假及約滿酬金方 面預計引致的責任作出撥 備。

僱員可享用的病假及分娩 假或侍產假不作確認,直 至僱員放取該等假期時才 予以確認。

3. Summary of Significant Accounting Policies (Continued)

(k) Income recognition (Continued)

(ii) Bank interest income

Bank interest income is recognised using the effective interest method.

(iii) Seminar and membership fees income

Seminar and membership fees income are recognised on an accrual basis.

(I) Staff emoluments

(i) Employee leave and gratuity entitlements

Employee entitlements to annual leave and gratuities are recognised when they accrue to employees. A provision is made for the estimated liability for annual leave and gratuities as a result of services rendered by employees up to the year-end date.

Employee entitlements to sick leave and maternity or paternity leave are not recognised until the time of leave.

3. 重要會計政策概要(續)

(I) 僱員薪俸(續)

(ii) 退休福利成本

個人資料私隱專員已經加入《強制性公積金條例》下成立的強制性公積金條例》下成立的強制性公積金計劃」)。僱主的供款額為僱員有關入息的5%至強制性供款上限。該計劃的資產與個人資料有,並由信託人以基金託管。

向強積金計劃支付的供款 於到期日列作支出。

(m) 資產減值

3. Summary of Significant Accounting Policies (Continued)

(I) Staff emoluments (Continued)

(ii) Retirement benefit costs

The PCPD has joined the Mandatory Provident Fund Scheme (the MPF Scheme) established under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance for its employees. The PCPD contributes 5% of the relevant income of staff members up to the maximum mandatory contributions under the MPF Scheme. The assets of the Scheme are held separately from those of the PCPD, in funds under the control of trustee.

Payments to the MPF Scheme are charged as an expense as they fall due.

(m) Impairment of assets

At the end of reporting period, the PCPD reviews the carrying amounts of its assets with finite useful lives to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated in order to determine the extent of the impairment loss, if any. When it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the PCPD estimates the recoverable amount of the cash-generating unit to which the asset belongs. When a reasonable and consistent basis of allocation can be identified, corporate assets are also allocated to individual cash-generating units, or otherwise they are allocated to the smallest group of cashgenerating units for which a reasonable and consistent allocation basis can be identified.

3. 重要會計政策概要(續)

(n) 關聯方

- (i) 一名人士或其近親被視為 個人資料私隱專員的關聯 方,如果該人士:
 - (a) 能控制或共同控制個 人資料私隱專員;
 - (b) 能對個人資料私隱專 員構成重大影響力; 或
 - (c) 為個人資料私隱專員 的關鍵管理人員。
- (ii) 一個實體可視為個人資料 私隱專員的關聯方,如果 該實體符合以下任何情 況:
 - (a) 該實體是為個人資料 私隱專員或個人資料 私隱專員關聯方的僱 員福利而設的離職後 福利計劃。
 - (b) 該實體由(i)中描述的 人士控制或共同控 制。

3. Summary of Significant Accounting Policies (Continued)

(n) Related parties

- (i) A person or a close member of that person's family is related to the PCPD if that person:
 - (a) has control or joint control over the PCPD;
 - (b) has significant influence over the PCPD; or
 - (c) is a member of the key management personnel of the PCPD.
- (ii) An entity is related to the PCPD if any of the following conditions applies:
 - (a) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the PCPD or an entity related to the PCPD.
 - (b) The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (i).

3. 重要會計政策概要(續)

(n) 關聯方(續)

- (ii) (c) (i)(a)中描述的一名人 士對該實體構成重大 影響,或為該實體的 關鍵管理人員。
 - (d) 該實體,或屬該實體 一部分的任何集團成 員公司,向個人資料 私隱專員提供關鍵管 理人員服務。

4. 重要會計推算及判斷

有關財務風險管理的某些主要假設及風險因素載列於附註18。對於本財務報表所作出的估計及假設,預期不會構成重大風險,導致下一財政年度資產及負債的帳面值需作大幅修訂。

3. Summary of Significant Accounting Policies (Continued)

(n) Related parties (Continued)

- (ii) (c) A person identified in (i)(a) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity.
 - (d) The entity, or any member of a group of which it is a part, provides key management personnel services to the PCPD.

4. Critical Accounting Estimates and Judgement

The PCPD's management makes assumptions, estimates and judgements in the process of applying the PCPD's accounting policies that affect the assets, liabilities, income and expenses in the financial statements prepared in accordance with HKFRSs. The assumptions, estimates and judgements are based on historical experience and other factors that are believed to be reasonable under the circumstances. While the management reviews their judgements, estimates and assumptions continuously, the actual results will seldom equal to the estimates.

Certain key assumptions and risk factors in respect of the financial risk management are set out in note 18. There are no other key sources of estimation uncertainty that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of asset and liabilities within the next financial year.

5. 政府補助金

5. Government Subventions

		2023	2022
		\$	\$
經常性及非經常性	Recurrent and non-recurrent	93,900,118	89,068,246
資本補助金(附註15)	Capital subvention fund (Note 15)	1,029,866	1,566,122
\rightarrow		94,929,984	90,634,368

6. 僱員薪俸

6. Staff Emoluments

		2023 \$	2022
標準	Salaries	58,250,166	55,600,298
約滿酬金及其他津貼	Gratuities and other allowances	10,461,028	9,179,518
強積金計劃供款	Contributions to MPF Scheme	1,499,166	1,381,190
未放取年假撥備回撥	Reversal of provision for unutilised		
	annual leave	(6,137)	(542,840)
		70,204,223	65,618,166

7. 主要管理人員的報酬

7. Key Management Compensation

		2023	2022
		\$	\$
短期僱員薪俸	Short-term staff emoluments	14,119,056	13,020,555
約滿酬金及強積金	Gratuities and contributions to		
計劃供款	MPF Scheme	1,515,761	1,279,332
		15,634,817	14,299,887

8. 稅項

根據《個人資料(私隱)條例》附表2 第6條的規定,個人資料私隱專員 獲豁免課税,因此個人資料私隱 專員無須在本財務報表計提香港 利得稅撥備。

8. Taxation

No provision for Hong Kong Profits Tax has been made in the financial statements as the PCPD is exempted from taxation in respect of the Inland Revenue Ordinance by virtue of Schedule 2 Section 6 of the Personal Data (Privacy) Ordinance.

9. 物業、機器及設備 9. Property, Plant and Equipment

		擁有資產 Owned assets			使用權資產 Right-of-use assets				
		汽車 Motor vehicle \$	電腦及軟件 Computer and software \$	辦公室設備 Office equipment \$	家具及 固定装置 Furniture and fixtures \$	租賃物業 装修工程 Leasehold improvements \$	小計 Sub-total \$	租賃土地 及樓宇 Leasehold land and buildings \$	總計 Total \$
成本	Cost	,	,	,	,	,	,	,	, ,
於2022年4月1日 增加	At 1 April 2022 Additions	535,500 359,988	6,472,336 1,670,942	2,159,765 137,097	594,406 31,970	10,323,546 157,940	20,085,553 2,357,937	36,675,230 737,602	56,760,783 3,095,539
於2023年3月31日	At 31 March 2023	895,488	8,143,278	2,296,862	626,376	10,481,486	22,443,490	37,412,832	59,856,322
累積折舊 於2022年4月1日 年內折舊	Accumulated depreciation At 1 April 2022 Charge for the year	357,000 258,497	4,967,633 1,119,529	1,364,924 394,285	405,698 101,739	9,749,260 346,816	16,844,515 2,220,866	23,062,141 7,609,722	39,906,656 9,830,588
於2023年3月31日	At 31 March 2023	615,497	6,087,162	1,759,209	507,437	10,096,076	19,065,381	30,671,863	49,737,244
帳面淨值 於2023年3月31日	Net book value At 31 March 2023	279,991	2,056,116	537,653	118,939	385,410	3,378,109	6,740,969	10,119,078
成本 於2021年4月1日 增加 處置	Cost At 1 April 2021 Additions Disposals	535,500	8,180,236 562,430 (2,270,330)	1,968,342 255,479 (64,056)	608,054 38,752 (52,400)	10,109,046 267,500 (53,000)	21,401,178 1,124,161 (2,439,786)	36,675,230 - -	58,076,408 1,124,161 (2,439,786)
於2022年3月31日	At 31 March 2022	535,500	6,472,336	2,159,765	594,406	10,323,546	20,085,553	36,675,230	56,760,783
累積折舊 於2021年4月1日 年內折舊 處置核銷	Accumulated depreciation At 1 April 2021 Charge for the year Write back on disposals	178,500 178,500 -	5,797,021 1,440,942 (2,270,330)	1,058,575 370,405 (64,056)	345,537 112,541 (52,380)	8,635,488 1,132,911 (19,139)	16,015,121 3,235,299 (2,405,905)	15,636,819 7,425,322	31,651,940 10,660,621 (2,405,905)
於2022年3月31日	At 31 March 2022	357,000	4,967,633	1,364,924	405,698	9,749,260	16,844,515	23,062,141	39,906,656
帳面淨值 於2022年3月31日	Net book value At 31 March 2022	178,500	1,504,703	794,841	188,708	574,286	3,241,038	13,613,089	16,854,127

10.銀行結存及現金

10. Bank Balances and Cash

		2023 \$	2022 \$
銀行及手頭現金 短期銀行存款	Cash at banks and on hand Short-term bank deposits	12,106,045 33,047,814	14,834,962 29,872,296
財務狀況表及 現金流量表的 銀行結存及現金	Bank balances and cash in the statement of financial position and the statement of cash flows	45,153,859	44,707,258

11.職員約滿酬金撥備

11. Provision for Staff Gratuity

		2023 \$	2022 \$
於4月1日的結餘	Balance as at 1 April	4,310,615	5,864,432
已作出的撥備	Provision made	6,392,406	6,299,934
未動用款項撥回	Unused amounts reversed	(566,208)	(473,384)
年內支付的數額	Amount paid during the year	(4,464,793)	(7,380,367)
於3月31日的結餘	Balance as at 31 March	5,672,020	4,310,615
減:流動部分	Less: current portion	(4,143,181)	(2,406,858)
非流動部分	Non-current portion	1,528,839	1,903,757

約滿酬金撥備是為了支付由受聘 日起計已完成合約的職員的約滿 酬金而設立的。 Provision for staff gratuity is established for gratuity payments which become payable to those employees of the PCPD who complete their contracts commencing from the date of their employment.

12.預收政府補助金

12. Government Subvention Received in Advance

		2023	2022
		\$	\$
於4月1日的結餘	Balance as at 1 April	8,175,593	8,329,933
已收補助金	Subvention received	_	1,500,000
年內確認為收入的數額	Recognised as income in the year	_	(1,654,340)
於3月31日的結餘	Balance as at 31 March	8,175,593	8,175,593

預收政府補助金是關於年結日後 才提供的各項服務而收取的補助 金,會遞延入帳及在支出產生的 期間有系統地在全面收益表確認 為收入。 Government subvention received in advance represents subvention received in connection with various services to be provided after year end and is deferred and recognised as income in the statement of comprehensive income on a systematic basis in the same periods in which the expenses are incurred.

13.租賃負債

13. Lease Liabilities

		2023 \$	2022
到期最低租賃付款額	Minimum lease payments due		
-1年內	– Within 1 year	6,834,870	7,714,980
-1至5年	- 1 to 5 years	173,558	6,429,150
		7,008,428	14,144,130
減:未來財務費用	Less : future finance charges	(86,410)	(333,295)
租賃負債的現值	Present value of lease liabilities	6,922,018	13,810,835
分析為:	Analysed as:		
流動部分	Current portion	6,749,832	7,454,744
非流動部分	Non-current portion	172,186	6,356,091
		6,922,018	13,810,835

未來財務費用所應用的加權平均 遞增借貸利率為2.65% (2022: 2.5%)。 The weighted average incremental borrowing rate applied for future finance charges is 2.65% (2022: 2.5%).

14.政府的約滿酬金補助款

14. Government Subvention for Gratuity

		2023 \$	2022 \$
於4月1日的結餘	Balance as at 1 April	3,532,096	3,395,001
年內確認的補助金	Subventions recognised for the year	(6,511,326)	(6,386,289)
沒收款	Forfeiture	566,208	473,384
已收政府的約滿酬金	Gratuity subvention received from		
補助款	Government	6,500,000	6,050,000
於3月31日的結餘	Balance as at 31 March	4,086,978	3,532,096

這代表就個人資料私隱專員從政 府收取的職員約滿酬金款項。 This represents funds received from the Government in respect of gratuity payments to staff of the PCPD.

15.資本補助金

15. Capital Subvention Fund

		更換汽車 Replacement of motor vehicle \$	資訊科技基礎 設施檢修項目 IT Infrastructure Overhaul Project \$	更新 投訴處理系統 Case Handling System Revamp \$	更換電話系統 Replacement of telephone system \$	購置客貨車 Procurement of van \$	電腦鑑證 Computer Forensics \$	總計 Total S
於2021年4月1日	At 1 April 2021	221,600	1,299,399	920 540	179,017	-	-	1,700,016
政府資本補助金 撥入全面收益表 為收入,以配對:	Government capital subvention Transfer to the statement of comprehensive income as income to match with:			829,540				829,540
一折舊支出	– Depreciation expense	(110,800)	(699,386)	(4,771)	(93,400)	-	-	(908,357)
一其他營運費用	- Other operating expenses	_	-	(657,765)	-	-		(657,765)
於2022年3月31日及 2022年4月1日 班亞洛本港時点	At 31 March 2022 and 1 April 2022	110,800	600,013	167,004	85,617	-	-	963,434
政府資本補助金 撥入全面收益表 為收入,以配對:	Government capital subvention Transfer to the statement of comprehensive income as income to match with:	-		-		287,990	384,800	672,790
-折舊支出	– Depreciation expense	(110,800)	(553,864)	(57,259)	(85,617)	(63,998)	(36,528)	(908,066)
-其他營運費用	– Other operating expenses	-	-	-	-	-	(121,800)	(121,800)
於2023年3月31日	At 31 March 2023	-	46,149	109,745	-	223,992	226,472	606,358

資本補助金為就特定計劃方案已收取但未應用的非經常性政府資本補助金的餘額。有關款項撥入全面收益表為收入,以配對相關費用。

The capital subvention fund represents the unutilised balance of non-recurrent capital subvention from the Government received for special projects. The funds are released to the statement of comprehensive income as income to match with the related costs.

16.一般儲備

16. General Reserve

		2023 \$	2022 \$
於4月1日	At 1 April	29,596,346	22,098,572
由全面收益表撥入	Transfer from statement of		
	comprehensive income	6,548,040	7,497,774
政府收回上年盈餘	Previous year's surplus recovered		
	by Government	(5,759,379)	<u> </u>
於3月31日	At 31 March	30,385,007	29,596,346

設立一般儲備的目的是用來應付營運上的突發事項。一般儲備由全面收益表撥入,最高限額為個人資料私隱專員年度經常補助金的25%。一般儲備是用作一般用途,個人資料私隱專員有權自行運用。盈餘如超逾儲備的協定上限,超額之數應退還政府(扣減下年度的補助金以抵銷)。

17.融資活動產生的負債對 帳

下表詳述個人資料私隱專員來自融資活動的負債變動,包括現金及非現金變動。融資活動所產生的負債為現金流量或未來現金流量將於個人資料私隱專員的現金流量表中分類為融資活動的現金流量。

The general reserve is established to meet operational contingencies and is transferred from the statement of comprehensive income with a ceiling at 25% of the PCPD's annual recurrent subvention. The general reserve is available for general use and can be spent at the discretion of the PCPD. Any surplus in excess of the agreed reserve ceiling should be returned to the Government by way of offsetting from next year's subvention.

17. Reconciliation of Liabilities Arising from Financing Activities

The table below details changes in the PCPD's liabilities from financing activities, including both cash and non-cash changes. Liabilities arising from financing activities are liabilities for which cash flows were, or future cash flows will be, classified in the PCPD's statement of cash flows as cash flows from financing activities.

17.融資活動產生的負債對帳(績)

17. Reconciliation of Liabilities Arising from Financing Activities (Continued)

		2023 \$	2022
於年初 融資現金流的變動:	At beginning of the year Changes from financing cash flows:	13,810,835	21,081,710
已付租賃負債本金	Capital element of lease rentals paid	(7,626,419)	(7,270,875)
已付租賃負債利息融資現金流的變動總額	Interest element of lease rentals paid Total changes from financing cash flows	(270,699)	(444,106)
其他變動:	Other changes:	(7,897,118) 5,913,717	(7,714,981)
租賃負債利息 租賃負債增加 其他變動總額	Interest on lease liabilities Increase in lease liabilities Total other changes	270,699 737,602 1,008,301	444,106 - 444,106
於 年末	At end of the year	6,922,018	13,810,835

18.金融工具

18. Financial Instruments

個人資料私隱專員將其金融資產分為以下類別:

The PCPD has classified its financial assets in the following categories:

		2023 \$	2022
按攤銷成本計量的 金融資產	Financial assets at amortised cost		
應收款項及按金	Accounts receivable and deposits	568,416	307,024
銀行結存及現金	Bank balances and cash	45,153,859	44,707,258
		45,722,275	45,014,282

個人資料私隱專員將其金融負債 分為以下類別: The PCPD has classified its financial liabilities in the following categories:

		2023 \$	2022 \$
按攤銷成本計量的	Financial liabilities at		
金融負債	amortised cost		
應付款項及應計費用	Accounts payable and accruals	575,593	115,164
政府的約滿酬金補助款	Government subvention for gratuity	4,086,978	3,532,096
租賃負債	Lease liabilities	6,922,018	13,810,835
		11,584,589	17,458,095

18. 金融工具(績)

所有金融工具的帳面值相對2022 年及2023年3月31日時的公平值 均沒有重大差別。

個人資料私隱專員的風險管理目標、政策和流程主要側重於透過密切監控個別風險承擔,最大限度地減低信貸風險、流動資金風險及市場風險對其財務表現及狀況的潛在不利影響。

(a) 信貸風險

個人資料私隱專員並無信貸風險相當集中的情況,而最高信貸風險相等於金融資產所載有關帳面值。銀行存款的信貸風險是有限,因接受存款的銀行均為受香港《銀行業條例》規管的財務機構。

(b) 流動資金風險

個人資料私隱專員的流動資金 風險是金融負債。個人資料私 隱專員對資金作出謹慎管理, 維持充裕的現金及現金等值, 以滿足持續運作的需要。

18. Financial Instruments (Continued)

All financial instruments are carried at amounts not materially different from their fair values as at 31 March 2023 and 2022.

The PCPD's risk management objectives, policies and processes mainly focus on minimising the potential adverse effects of credit risk, liquidity risk and market risk on its financial performance and position by closely monitoring the individual exposure.

(a) Credit risk

The PCPD has no significant concentration of credit risk. The maximum exposure to credit risk is represented by the carrying amount of the financial assets. The credit risk on bank deposits is limited because the counterparties are authorised financial institutions regulated under the Hong Kong Banking Ordinance.

(b) Liquidity risk

The PCPD is exposed to liquidity risk on financial liabilities. It manages its funds conservatively by maintaining a comfortable level of cash and cash equivalents in order to meet continuous operational need. The PCPD ensures that it maintains sufficient cash which is available to meet its liquidity.

18. 金融工具(續)

(b) 流動資金風險(續)

下表載列個人資料私隱專員的金融負債於報告期末的剩餘合約年期。該等金融負債是根據合約未貼現現金流量(包括使用已訂合約利率或按報告期末的利率(如屬浮息)計算所付的利息)以及個人資料私隱專員可能被要求付款的最早日期編製:

18. Financial Instruments (Continued)

(b) Liquidity risk (Continued)

The details of remaining contractual maturities at the end of the reporting period of the financial liabilities, which are based on contractual undiscounted cash flows (including interest payments computed using contractual rates or, if floating, based on rates current at the end of the reporting period) and the earliest date the PCPD can be required to pay are as follows:

心幼土肚珀

		帳面值 Carrying amount \$	台約未貼現 現金流總額 Total contractual undiscounted cash flow \$	一年内取 按要求 Within 1 year or on demand \$	一年後 但五年內 Over 1 year but within 5 years \$
2023	2023				
應付款項及應計費用	Accounts payable and accruals	575,593	575,593	575,593	-
政府的約滿酬金	Government subvention				
補助款	for gratuity	4,086,978	4,086,978	_	4,086,978
租賃負債	Lease liabilities	6,922,018	7,008,428	6,834,870	173,558
		11,584,589	11,670,999	7,410,463	4,260,536
2022	2022				
應付款項及應計費用	Accounts payable and accruals	115,164	115,164	115,164	-
政府的約滿酬金	Government subvention				
補助款	for gratuity	3,532,096	3,532,096	-	3,532,096
租賃負債	Lease liabilities	13,810,835	14,144,130	7,714,980	6,429,150
		17,458,095	17,791,390	7,830,144	9,961,246

18. 金融工具(績)

(c) 市場風險 利率風險

個人資料私隱專員的利率風險 主要來自銀行存款。個人資料 私隱專員沒有對所產生的利率 風險作敏感性分析,因為管理 層評估此風險對個人資料私隱 專員的財務狀況不會產生重大 影響。

(d) 以公平值計量的金融工具

在報告期末,個人資料私隱專 員並沒有金融工具以公平值列 帳。

19.已頒布但於年內尚未生 效的《香港財務報告準 則》

以下是已頒布但於年內尚未生效 的《香港財務報告準則》,這些準 則或與個人資料私隱專員的營運 及財務報表有關:

18. Financial Instruments (Continued)

(c) Market risk Interest rate risk

The PCPD's exposure on interest rate risk mainly arises from its cash deposits with bank. No sensitivity analysis for the PCPD's exposure to interest rate risk arising from deposits with bank is prepared since based on the management's assessment the exposure is considered not significant.

(d) Financial instrument at fair value

At the end of reporting period, there were no financial instruments stated at fair value.

19. Hong Kong Financial Reporting Standards Issued but not yet Effective for the Year

HKFRSs that have been issued but are not yet effective for the year include the following HKFRSs which may be relevant to the PCPD's operations and financial statements:

松以下在度開始

19.已頒布但於年內尚未生 效的《香港財務報告準 則》(續)

19. Hong Kong Financial Reporting Standards Issued but not yet Effective for the Year (Continued)

	或以後生效 Effective for annual periods beginning on or after
《香港財務報告準則》第17號: <i>保險合約及相關修訂本</i>	2023年1月1日
HKFRS 17, Insurance Contracts and the related Amendments	1 January 2023
《香港會計準則》第1號(修訂本):負債分類為流動或非流動	2024年1月1日
Amendments to HKAS 1, Classification of Liabilities as Current or Non-current	1 January 2024
《香港會計準則》第1號及《香港財務報告準則》實務公告第2號(修訂本): 會計政策的披露	2023年1月1日
Amendments to HKAS 1 and HKFRS Practice Statement 2, Disclosure of Accounting Policies	1 January 2023
《香港會計準則》第8號(修訂本):會計估計的定義	2023年1月1日
Amendments to HKAS 8, Definition of Accounting Estimates	1 January 2023
《香港會計準則》第12號(修訂本):有關單一交易產生的資產及負債的 遞延稅項	2023年1月1日
Amendments to HKAS 12, Deferred tax related to assets and liabilities arising from a single transaction	1 January 2023

個人資料私隱專員在本年內並未採納該等《香港財務報告準則》。初步評估顯示採納該等《香港財務報告準則》不會對個人資料私隱專員首次採納年度的財務報表產生重大影響。個人資料私隱專員將繼續評估該等《香港財務報告準則》及其他就此識別的重大變動的影響。

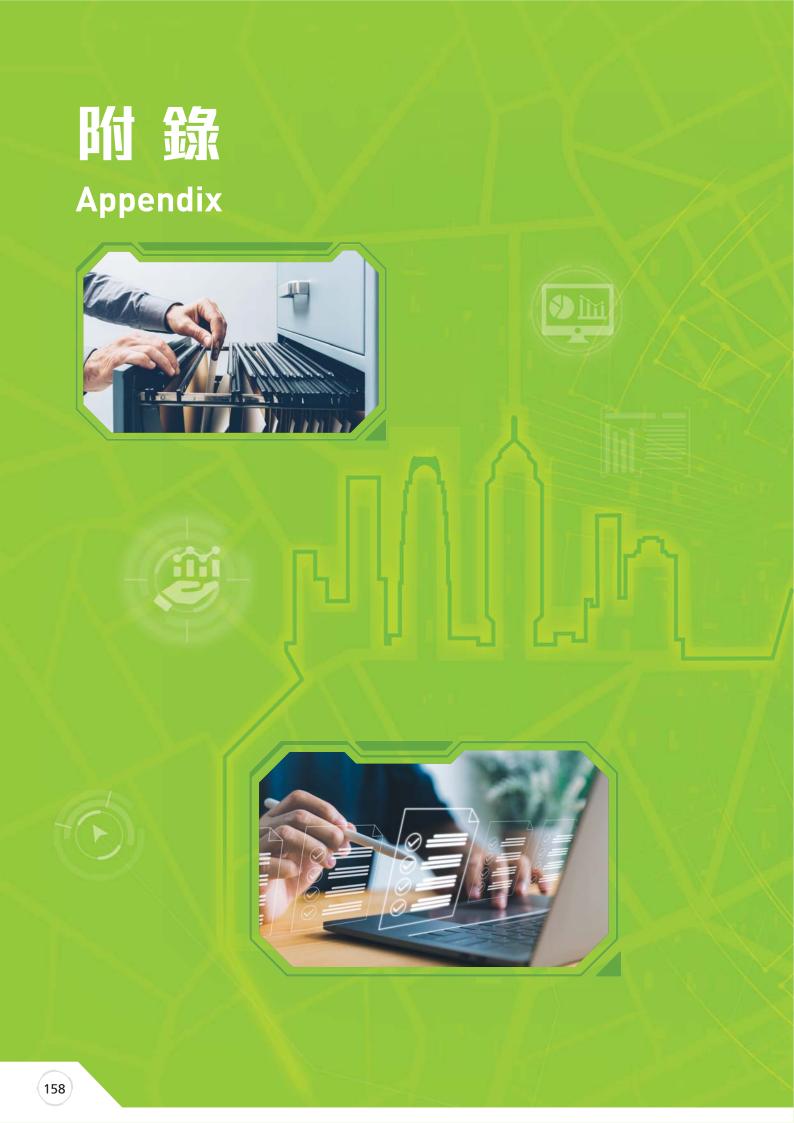
20.批准財務報表

本財務報表已於2023年7月7日獲個人資料私隱專員授權刊發。

The PCPD has not early adopted these HKFRSs. Initial assessment has indicated that the adoption of these HKFRSs would not have a significant impact on the PCPD's financial statements in the year of initial application. The PCPD will be continuing with the assessment of the impact of these HKFRSs and other significant changes may be identified as a result.

20. Approval of Financial Statements

These financial statements were authorised for issue by the PCPD on 7 July 2023.



附錄— Appendix 1

保障資料原則 Data Protection Principles

附錄二 Appendix 2

服務承諾 Performance Pledge

附錄三 Appendix 3

上訴個案簡述 Appeal Case Notes

附錄四 Appendix 4

投訴個案選錄 • 以作借鑑
Summaries of Selected Complaint Cases
- Lessons Learnt

附錄五 Appendix 5

定罪個案選錄 ● 以作借鑑 Summaries of Selected Conviction Cases – Lessons Learnt

附錄六 Appendix 6

循規行動個案選錄 ● 以作借鑑 Summaries of Selected Compliance Action Cases – Lessons Learnt



附錄—

Appendix 1

保障資料原則

《私隱條例》旨在保障個人(資料當事人)在個人資料方面的私隱權。 所有使用個人資料的人士(資料使用者)須依從《私隱條例》核心的六項保障資料原則。該六項原則涵蓋了個人資料由收集、保存、使用以至銷毀的整個生命周期。



Data Protection Principles

The objective of the PDPO is to protect the privacy rights of a person (Data Subject) in relation to his personal data. A person who collects, holds, processes or uses the data (Data User) should follow the six Data Protection Principles (DPPs) under the PDPO. The DPPs represent the normative core of the PDPO and cover the entire life cycle of a piece of personal data.

第1原則 一 收集資料原則



- 資料使用者須以合法和公平的方式,收集他人的個人資料,其目的應直接與其職能或活動有關。
- 須以切實可行的方法告知資料當事人收集其個人資料的目的,以及資料可能會被轉移給 哪類人士。
- 收集的資料是有實際需要的,而不超乎適度。

DPP 1 – Data Collection Principle

- Personal data must be collected in a lawful and fair way, and for a lawful purpose directly related to a function or activity of the data user.
- All practicable steps must be taken to notify the data subjects of the purpose for which the data is to be used, and the classes of persons to whom the data may be transferred.
- Personal data collected should be necessary and adequate but not excessive.

第2原則 — 資料準確、儲存及保留原則



資料使用者須採取所有切實可行的步驟以確保持有的個人資料準確無誤,而資料的保留時間不應超過達致原來目的的實際所需。

DPP 2 – Accuracy and Retention Principle

 A data user must take all practical steps to ensure that personal data is accurate and not kept for a period longer than is necessary to fulfil the purpose for which it is used.

第3原則 一 使用資料原則



● 個人資料只限用於收集時述明的目的或直接相關的目的;除非得到資料當事人自願和明確的同意。

DPP 3 – Data Use Principle

 Personal data is used only for the purpose for which the data is collected or for a directly related purpose; voluntary and explicit consent must be obtained from the data subject if the data is to be used for a new purpose.

個人資料

指符合以下説明的任何資料:(1)直接或間接與一名在世的個人有關的;(2)從該資料直接或間接地確定有關的個人的身分是切實可行的;及(3)該資料的存在形式令予以查閱及處理均是切實可行的。

資料使用者

指獨自或聯同其他人或與其他人共同操控個人資料的收集、持有、處理或使用的人士。資料使用者作為主事人,亦須為其聘用的資料處理者的錯失負上法律責任。

Personal Data

means any data (1) relating directly or indirectly to a living individual; (2) from which it is practicable for the identity of the individual to be directly or indirectly ascertained; and (3) in a form in which access to or processing of the data is practicable.

Data User

means a person who, either alone or jointly or in common with other persons, controls the collection, holding, processing or use of the data. The data user is liable as the principal for the wrongful act of any data processor engaged by it.



第4原則 一 資料保安原則

● 資料使用者須採取切實可行的步驟,保障個人資料不會未經授權或意外地被查閱、處理、刪除、喪失或使用。

DPP 4 – Data Security Principle

 A data user must take all practical steps to protect personal data from unauthorised or accidental access, processing, erasure, loss or use.



第5原則 一 透明度原則

資料使用者須採取切實可行的步驟來公開其處理個人資料的政策和行事方式,並交代 其持有的個人資料類別和用途。

DPP 5 – Openness Principle

A data user must make generally available its personal data policies and practices, types
of personal data it holds and how the data is used.



第6原則 一 查閱及改正原則

● 資料當事人有權要求查閱其個人資料;若發現有關個人資料不準確,有權要求更正。

DPP 6 – Data Access and Correction Principle

 A data subject is entitled to have access to his personal data and to make corrections where the data is inaccurate.

附錄二

Appendix 2

服務承諾

在報告年度內,私隱專員公署在三個範疇內(包括處理公眾查詢、投訴及法律協助計劃申請)的工作表現均高於服務指標,其中五個項目的所有個案更達到100%的服務水平。

私隱專員公署於兩個工作日內完成回覆電話查詢及確認收到書面查詢的比率為100%,並能夠於28個工作日內詳細回覆書面查詢。

至於處理公眾投訴方面,私隱專員公署在收到投訴後兩個工作日內發出認收通知的比率為99%(服務指標為98%)。此外,在決定結束投訴個案當中,98%的個案都能夠在180日內結案(服務指標為95%)。

在處理法律協助計劃申請方面, 所有個案均能夠在收到申請後兩 個工作日內發出認收通知,以及 在申請人遞交法律協助申請的所 有相關資料後三個月內通知他們 申請結果。



Performance Pledge

During the reporting year, the PCPD's performance in three categories (including the handling of public enquiries, complaints and applications for legal assistance) exceeded the performance target. All cases in five items even reached a 100% service standard.

The PCPD completed all replies to telephone enquiries and acknowledgements of written enquiries within two working days of receipt. All substantive replies to written enquiries were completed within 28 working days of receipt.

Regarding the handling of public complaints, the PCPD issued acknowledgement receipts within two working days of receipt in 99% of the cases (our performance target is 98%). In closing a complaint case, 98% of the cases were closed within 180 days of receipt (our performance target is 95%).

When handling applications for legal assistance, acknowledgement receipts were issued within two working days of receipt of all applications. All applicants were informed of the outcome within three months after submitting all the relevant information for their applications.

		服務指標 (個案達到服務	工作表現 Performance Achieved				
	服務標準 Service Standard	水平的百分比) Performance Target (% of cases meeting standard)	2018	2019	2020	2021	2022
處理公眾查詢 Har	ndling Public Enquiries						
回覆電話查詢 Call back to a telephone enquiry	收到電話查詢後兩個工作 日內 Within two working days of receipt	99%	100%	100%	100%	100%	100%
確認收到書面查詢 Acknowledge receipt of a written enquiry	收到書面查詢後兩個工作 日內 Within two working days of receipt	99%	100%	100%	100%	100%	100%
詳細回覆書面查詢 Substantive reply to a written enquiry	收到書面查詢後28個工作 日內 Within 28 working days of receipt	95%	100%	100%	100%	100%	100%
處理公眾投訴 Har	ndling Public Complain	ts					
確認收到投訴 Acknowledge receipt of a complaint	收到投訴後兩個工作日內 Within two working days of receipt	98%	100%	99%	99%	99%	99%
結束投訴個案 Close a complaint case	收到投訴後180日內 ¹ Within 180 days of receipt ¹	95%	96%	99%	99%	99%	98%
處理法律協助計劃	申請 Handling Applica	tions for Lega	l Assist	tance			
確認收到法律協助計劃申請 Acknowledge receipt of an application for legal assistance	收到申請後兩個工作日內 Within two working days of receipt	99%	100%	100%	不適用 ² N/A ²	100%	100%
通知申請人申請結果 Inform the applicant of the outcome	申請人遞交法律協助申請的 所有相關資料後三個月內 Within three months after the applicant has submitted all the relevant information for the application for legal assistance	90%	83%	100%	100%	100%	100%

¹ 由投訴被正式接納為《私隱條例》第37條下的投訴後開始計算。

Time starts to run from the date on which the complaint is formally accepted as a complaint under section 37 of the PDPO.

² 於2020年沒有收到申請。

No application was received in 2020.

附錄三

Appendix 3

上訴個案簡述(一)

(行政上訴案件第26/2016號)

查閱資料要求 一口頭通知查閱資料要求的結果 一採取糾正措施 一正確行使酌情權拒絕對投訴進行調查 一進一步調查不能合理地預計可帶來更滿意的結果

Appeal Case Note (1)

(AAB Appeal No. 26 of 2016)

Data access request (DAR) – data subject was informed of the result of the request orally – remedial measures taken – the Privacy Commissioner's discretion not to further investigate the complaint duly exercised – further investigation cannot reasonably be expected to bring about a more satisfactory result

聆訊委員會成員:

Coram:

裁決理由書日期:

Date of Decision:

彭耀鴻資深大律師(主席) Mr Robert PANG Yiu-hung, SC (Chairperson)

潘詠賢女士(委員) Ms Peggy POON Wing-yin (Member)

曾慕秋先生(委員) Mr TSANG Mo-chau (Member)

2022年10月24日

24 October 2022

投訴內容

The Complaint

The appellant made a DAR to a government department (Department) for a copy of (i) his outward mail record during a specific period and (ii) his submission of a certain date. According to the Department, the appellant was verbally informed that it did not possess item (ii) but a copy of item (i) was ready for collection upon payment of a fee. On the same day, the Department issued a letter to the appellant informing him of the aforesaid information. Upon subsequent payment of the fee, the Department provided the requested document (i) to the appellant on the same day.



上訴人其後表示並未有收到該部門發出的上述信函,故投訴該部門未有以書面方式通知其並無持有所要求的文件(ii)。

私隱專員的決定

經調查後,私隱專員認為未有足夠證據判斷上訴人曾經或未曾收到上述信函,故沒有足夠資料顯示該部門違反《私隱條例》第19(1)條的規定。就此,私隱專員引用《私隱條例》第39(2)(d)條賦予的酌情權拒絕對上訴人的投訴作進一步調查。上訴人不滿私隱專員的決定,遂向委員會提出上訴。

上訴

委員會確認私隱專員的決定,並基於下述理由駁回該上訴:

(1) 在本案之中,委員會認同沒有 足夠的證據證明該部門未有將 上述信函交予上訴人。即使該 部門沒有將上述信函交給上訴 人,有關過錯純屬技術上的過 錯,而該部門亦已於當日口頭 通知上訴人並未有持有文件 (ii)。 The appellant denied receiving the aforesaid letter and made a complaint against the Department for failing to inform him in writing that it did not hold the requested document (ii).

The Privacy Commissioner's Decision

Upon investigation, the Privacy Commissioner considered that there was insufficient evidence to assess whether the appellant had or had not received the said letter, and thus decided that there was insufficient information to show that the Department had breached section 19(1) of the PDPO. The Privacy Commissioner exercised the discretion provided by section 39(2)(d) of the PDPO to reject further investigation into the appellant's complaint. Dissatisfied with the Privacy Commissioner's decision, the appellant lodged an appeal with the Administrative Appeals Board (AAB).

The Appeal

The AAB confirmed the Privacy Commissioner's decision and dismissed the appeal on the following grounds:

(1) There was insufficient evidence to suggest that the Department did not pass the said letter to the appellant in this case. Even if the Department had omitted to pass the said letter to the appellant, it would have been considered only a technical breach, as the Department had already informed the appellant verbally that it did not possess item (ii) on the same day.

(2) 由於該部門已採納新措施以免 日後發生同樣的爭拗,而有關 上訴人所指的失誤亦未有對上 訴人造成任何損害或不便,因 此委員會認為私隱專員在此 情況下可根據《私隱條例》第 39(2)(d)條終止調查。

行政上訴委員會的決定

委員會駁回本上訴。

上訴人親身應訊程潔美律師代表私隱專員

政府律師李希迦代表該政府部門 (受到遭上訴所反對的決定所約束的人)

(2) Given that the Department had already taken new measures to avoid similar disputes in the future and the appellant had not suffered any loss or damage, the AAB considered that the discretion under section 39(2)(d) to end the investigation was properly exercised under the circumstances.

The AAB's Decision

The appeal was dismissed.

The appellant appeared in person

Ms Catherine CHING, Legal Counsel, represented
the Privacy Commissioner

Ms Rachel LI, Government Counsel, represented the Government Department (the Person bound by the decision appealed against)



附錄三

Appendix 3



上訴個案簡述(二)

(行政上訴案件第5及第6/2021號)

法人身分不是成為《私隱條例》所 定義的資料使用者的先決條件 一 按資料使用者指示行事的代理不 屬《私隱條例》下的資料使用者 一 沒有證據支持上訴人提出的指稱 及正確行使酌情權拒絕對投訴作 進一步調查

Appeal Case Note (2)

(AAB Appeal Nos. 5 & 6 of 2021)

Not a prerequisite for a data user under the PDPO to be incorporated – an agent acting on the instructions of a data user is not a data user under the PDPO – the appellant's allegations were not supported by any evidence and the Privacy Commissioner's discretion not to further investigate the complaint duly exercised

聆訊委員會成員:

Coram:

裁決理由書日期:

Date of Decision:

張金良先生(主席) Mr CHEUNG Kam-leung (Chairperson)

趙恒美女士(委員) Ms Mary Grace CHIU Hang-mei (Member)

唐以恒先生(委員) Mr TONG Yee-hang (Member)

2022年4月25日

25 April 2022

投訴內容

上訴人是一座私人屋苑(屋苑)的居民,屋苑的業主委員會(業委會)是由屋苑業主組成的非法團組織,業委會於關鍵時間在任。業委會發出一項問卷(問卷),邀請屋苑業主就與屋苑相關的土地用途表達意見。屋苑的管理人(管理人)被委派負責收集屋苑業主填寫的問卷。

The Complaint

The appellant was a resident of a private residential development (Development). The Owners' Committee (Committee) was an unincorporated association formed by the owners of the Development and was in office at the material time. The Committee issued a questionnaire and invited the owners of the Development to state their views in respect of the land use concerning the Development (Questionnaire). The manager of the Development (Manager) was appointed with the duty to collect the completed Questionnaires from the owners.

上訴人向私隱專員作出投訴,他認為業委會透過問卷不當地收集個人資料,業委會委員應該為此負上責任。他亦投訴管理人與業委會合謀以不法手段透過問卷收集業主的個人資料。

私隱專員的決定

在調查期間,私隱專員留意到上訴人拒絕確認有關他作為案中資料當事人的身分,即他是否在問卷中被收集意見的屋苑業主的其中一人。

The appellant lodged a complaint with the Privacy Commissioner against the Committee for improperly collecting personal data through the Questionnaire and contended that members of the Committee should be held responsible in this regard. The appellant also lodged a complaint against the Manager, alleging that the Manager had conspired with the Committee and resolved to unlawfully collect personal data of the owners through the Questionnaire.

The Privacy Commissioner's Decision

During the investigation into the complaints, the Privacy Commissioner noted that the appellant refused to confirm his status as a data subject concerned in the cases, i.e. whether he was one of the owners of the Development whose views were collected in the Questionnaire.

Despite the appellant's refusal to provide confirmation as to his identity, the Privacy Commissioner reviewed the relevant information of the complaint and considered that the Committee had acted in accordance with its functions and duties in issuing the Questionnaire, and had not unnecessarily and excessively collected personal data. On this basis, the Privacy Commissioner considered further investigation into the complaints unnecessary and exercised the discretion under section 39(2)(d) of the PDPO to terminate the investigation. Dissatisfied with the Privacy Commissioner's decision made in the respective complaints, the appellant lodged an appeal with the AAB regarding both complaints, which the AAB considered together.

上訴

委員會確認私隱專員的決定,並基於下述理由駁回該上訴:

- (1) 上訴人承認自己並非該屋苑的 業主,他沒有填寫過該問卷或 提供任何其個人資料給業委 會。因此,他並非一名資料當 事人,沒有權利按照《私隱條 例》第37條作出投訴。單就此 原因,該上訴便應被駁回。
- (2) 私隱專員的職能及權力列於 《私隱條例》第8條。毫無疑問,私隱專員的職能或責任不 包括處理樓宇管理爭議。
- (3)《私隱條例》內沒有條文排除 業委會(作為非法人組織)成為 《私隱條例》下所定義的資料使 用者。同時,管理人只是業委 會的代理,因此並不屬《私隱 條例》下的資料使用者。
- (4) 投訴人有責任提出一些證據以 證實其指稱。不過,上訴人針 對業委會及管理人提出的部分 指稱毫無根據。私隱專員在此 情況下毋需就該些指控作出調 查。

The Appeal

The AAB confirmed the Privacy Commissioner's decisions and dismissed the appeals on the following grounds:

- (1) The appellant admitted that he was never an owner of the Development. He did not fill in the Questionnaire nor provide any of his personal data to the Committee. Therefore, he was not a data subject and did not have the right to file a complaint under section 37 of the PDPO. For this reason alone, the appeal should be dismissed.
- (2) Section 8 of the PDPO defines the functions and powers of the Privacy Commissioner. It was undoubtedly not her function or duty to deal with building management disputes.
- (3) Nothing in the PDPO precludes the Committee (being an unincorporated association) from being a data user as defined under the PDPO. Meanwhile, the Manager merely acted as the Committee's agent and thus was not a data user for the purpose of the PDPO.
- (4) A number of allegations made by the appellant against the Committee and the Manager respectively were not supported by any evidence. The Privacy Commissioner was not obligated to further investigate those allegations.

- (5) 有關問卷要求業主填寫自己的地址以及簽名是有必要性的。這個要求是要確保每個填寫問卷的業主都只會填寫和交回一份問卷,而且那些已經完成了的問卷是反映了業主們的真實看法。
- (6) 基於本案的整體情況,私隱專 員終止調查的決定並不涉及不 當行使《私隱條例》第39(2)(d) 條的酌情權。

行政上訴委員會的決定

委員會駁回本上訴。

上訴人親身應訊 黃寶漫助理律師代表私隱專員

- (5) The requirement that the Questionnaire must be signed by the owners of the Development with their address stated was necessary as the Committee needed to ensure that each owner completed and returned no more than one questionnaire, and that the completed questionnaire reflected the true views of the owners.
- (6) In the circumstances of the case, the Privacy Commissioner's decision to terminate the investigation was not an improper exercise of discretion under section 39(2)(d) of the PDPO.

The AAB's Decision

The appeal was dismissed.

The appellant appeared in person

Ms Clemence WONG, Assistant Legal Counsel,
represented the Privacy Commissioner



附錄三

Appendix 3



上訴個案簡述(三)

(行政上訴案件第13/2021號)

《私隱條例》讓資料當事人提出查閱資料要求的目的並非擴大文件披露的範圍 一 私隱專員毋須就無憑無據的指稱作出調查 一 正確行使酌情權拒絕對投訴作進一步調查

Appeal Case Note (3)

(AAB Appeal No. 13 of 2021)

Not the purpose of the PDPO to extend the scope of discovery by enabling a data subject to make DARs – Privacy Commissioner not obliged to investigate bare allegations – the Privacy Commissioner's discretion not to further investigate the complaint duly exercised

聆訊委員會成員:

張金良先生(主席) Mr CHEUNG Kam-leung (Chairperson)

容慧慈女士(委員) Ms Christine YUNG Wai-chi (Member)

Coram:

施明耀先生(委員) Mr SY Ming-yiu (Member)

法理去表页册。

裁決理由書日期: 2022 年 5 月 11 日

Date of Decision:

11 May 2022

投訴內容

上訴人是一間會所(會所)的會員,會所在關鍵時間由一間公司(公司)營運。使用會所的人士需要遵從其規則及附例。司之之,指人發出警告信,指人發出警告信,上訴人發出會所決違反會所的附例求公司提供的認公司的指稱,並要及上訴人的問路電視片段。

The Complaint

The appellant was a member of a clubhouse (Clubhouse) operated by a company (Company) at the material time. The use of the Clubhouse was subject to its rules and by-laws. The Company had previously issued a warning letter to the appellant, alleging that he had repeatedly breached the Clubhouse by-laws. The appellant denied these allegations and requested the Company produce CCTV footage taken at the Clubhouse involving him on the relevant date.

公司在回覆上訴人的查閱資料要求時,向他提供了一段短片,當中顯示他在相關日子離開會所的時間。上訴人向私隱專員作出資訴,指稱公司沒有遵從其查閱資料要求,及故意刪除或不法地拒絕提供其他相關影片。

私隱專員的決定

經調查投訴後,私隱專員知悉公司已向上訴人提供一段拍攝到上訴人在相關時間位於會所的影片,而沒有其他證據證明上訴人的說法,即指稱公司故意刪除或不法地拒絕提供其他相關影片。

再者,上訴人已經述明查閱資料 要求的目的是取得影片以及 可能會向公司就它對上訴之人 實指控而提出的民事 員認為《私隱條例》 科當事人享有有關個事人 資料 個人資料 其他的目的(例如訴訟) 查找資料。

因此,私隱專員認為上訴人投訴的主要目標的事宜與個人資料私隱無關,就個案作進一步調查並無必要。私隱專員因而行使《私隱條例》第39(2)(ca)條及第39(2)(d)條的酌情權,決定對上訴人的投訴終止調查。上訴人不滿私隱專員的決定,遂向委員會提出上訴。

In response to the appellant's DAR, the Company provided him with a short video footage which showed him leaving the Clubhouse on the relevant date. The appellant subsequently lodged a complaint with the Privacy Commissioner against the Company, alleging that the Company failed to comply with the DAR and had either deliberately deleted or unlawfully withheld the other video footage.

The Privacy Commissioner's Decision

Upon investigating the complaint, the Privacy Commissioner noted that the Company had provided the appellant with footage depicting the appellant in the Clubhouse at the material time. There was no other evidence supporting the appellant's allegation that the Company had either deliberately deleted or unlawfully withheld other footage.

Furthermore, the appellant stated that the purpose of the DAR was to obtain footage supporting his potential civil claim against the Company for its wrongful assertion. In this regard, the Privacy Commissioner reiterated that the PDPO provides data subjects with access to their personal data to enable them to examine it, but not for other purposes, such as litigation.

On this basis, the Privacy Commissioner considered the appellant's primary subject matter unrelated to personal data privacy and further investigation unnecessary. The Privacy Commissioner exercised discretion under sections 39(2)(ca) and 39(2)(d) of the PDPO to terminate the investigation. Dissatisfied with the Privacy Commissioner's decision, the appellant lodged an appeal with the AAB.

上訴

委員會確認私隱專員的決定,並 基於下述理由駁回上訴人的上訴:

- (1) 沒有任何證據支持上訴人的指稱,即公司故意刪除或不法地拒絕提供其他相關影片。上訴人有責任提出至少一些證據以支持其投訴,而私隱專員毋須就無憑無據的指稱作出調查。
- (2) 上訴人希望獲得所有可能存在 的證據,以確定他可能會向公 司提出的申索的勝算。不過, 《私隱條例》的目的並非擴大文 件披露的範圍以讓他反駁公司 就他違反附例所提出的指控。
- (3) 公司已遵從上訴人的查閱資料 要求,私隱專員正確行使《私 隱條例》第39(2)條的酌情權終 止調查。

行政上訴委員會的決定

委員會駁回本上訴。

上訴人親身應訊 黃寶漫助理律師代表私隱專員 該公司(受到遭上訴所反對的決定 所約束的人)缺席應訊

The Appeal

The AAB confirmed the Privacy Commissioner's decision and dismissed the appeal on the following grounds:

- (1) The appellant's allegation that the Company had either deliberately deleted or unlawfully withheld other footage was unsupported by evidence. The appellant must adduce at least some evidence to support his complaint and the Privacy Commissioner needs not investigate bare allegations.
- (2) The appellant wished to have all the potentially available evidence to better determine the merit of potential claims against the Company. However, it was not the purpose of the PDPO to extend the scope of discovery to enable him to rebut the Company's allegations of breach on his part.
- (3) The Company had complied with the appellant's DAR and the Privacy Commissioner properly exercised discretion under section 39(2) of the PDPO in terminating the investigation.

The AAB's Decision

The appeal was dismissed.

The appellant appeared in person
Ms Clemence WONG, Assistant Legal Counsel,
represented the Privacy Commissioner
The Company (the Person bound by the decision
appealed against) was absent

附錄四

Appendix 4

投訴個案選錄 • 以作借鑑

Summaries of Selected Complaint Cases – Lessons Learnt

個案一

载有個人資料而未被加密的文件被發送至錯誤的電郵地址 — 保障資料第2(1)原則 — 個人資料的準確性、保障資料第4原則 — 個人資料的保安

投訴內容

結果

該律師樓解釋,發送該電郵的職員沒有與投訴人核對其手寫的電郵地址,以致該職員在發送該電郵時錯誤地輸入投訴人的電郵地址。該律師樓亦承認,該職員在透過該電郵發送文件時沒有將附件加密。

Case 1

Unencrypted documents containing personal data were sent to an incorrect email address – DPP 2(1) – accuracy of personal data and DPP 4 – security of personal data

The Complaint

The complainant and her husband appointed a law firm to handle property conveyancing procedures. As part of the transaction, the complainant's husband received an email (the Email) from the law firm, with some conveyance documents attached. The complainant's husband noticed that the Email was also sent to an email address that was highly similar to the complainant's own email address. The complainant was dissatisfied that the law firm had exposed her and her husband's personal data to others. As a result, she lodged a complaint against the law firm with the PCPD.

Outcome

According to the law firm's explanation, the staff member who sent the Email did not verify the handwritten email address with the complainant, resulting in a typographical error when entering the complainant's email address for sending the Email. The law firm also acknowledged that the staff member did not encrypt the attachments when sending the documents via the Email.



經私隱專員公署介入後,該律師 樓已指示員工在發出電郵時,須 小心檢查收件人地址及附件是否 正確,並確保載有客戶個人資料 的附件被加密及/或以密碼保 護。此外,該律師樓亦就其發送 電郵的標準做法為員工提供培訓。

私隱專員公署亦就事件向該機構發出警告,要求他們務必敦促員工日後在保障及處理個人資料方面,緊遵《私隱條例》的規定,同時嚴格遵從其資料保障政策,不時提醒員工小心處理個人資料的重要性,並定時將相關的政策文件作內部傳閱。

借鑑

Following the intervention of the PCPD, the law firm instructed its staff to carefully verify the recipient addresses and attachments before sending any emails, and to encrypt and/or password protect all documents containing clients' personal data sent via email. Furthermore, the law firm also provided training to its staff in relation to standard practices of email correspondence.

The PCPD also issued a warning to the law firm, requiring it to instruct its staff to strictly comply with the relevant requirements under the PDPO regarding the handling and protection of clients' personal data, and to strictly adhere to its data protection policies. The firm was also instructed to regularly remind its staff about the importance of carefully handling clients' personal data, and to periodically circulate the relevant policy to its staff.

Lessons Learnt

The primary cause of the complaint was an instance of human error: the misreading of a handwritten email address. This is not an uncommon occurrence in workplaces where staff regularly communicate with various parties via email. They may unwittingly overlook the importance of verifying the accuracy of email addresses. To prevent similar human errors, organisations are advised to cultivate a culture of respect for personal data privacy. This can be achieved by establishing data protection policies and providing staff members with regular training.

附錄四

Appendix 4

個案二

機構在沒有持有投訴人所要求查閱的資料的情況下索取查閱資料費用 一保障資料第6原則一查閱資料費用

投訴內容

結果

根據《私隱條例》第28條,資料使用者可為依從查閱資料要求而徵收不超乎適度的費用,但這只限於當資料使用者藉提供所查閱的個人資料的複本以依從查閱資料要求。

Case 2

A company charged a fee for data access request notwithstanding that it did not hold the requested data – DPP 6 – charging of fee for data access request

The Complaint

The complainant, a former employee of a company, made a DAR to the company for records from his personnel file. Specifically, he requested information regarding (i) complaints made against him by customers or suppliers, (ii) breaches of the employment contract or warnings sent to him by the company, and (iii) the record of the termination of his employment due to his breach of the Employment Ordinance (Cap 57). The company responded to the DAR with a request for a fee of HK\$906.5 (the Fee). However, upon further inquiry, the complainant was informed that the company did not possess the requested data. As a result, the complainant filed a complaint with the PCPD against the company for imposing the Fee on him.

Outcome

According to section 28 of the PDPO, a data user may impose a fee for complying with a DAR, provided that the fee is not excessive. This applies only when the data user complies with the DAR by providing a copy of the requested personal data.



借鑑

《私隱條例》容許資料使用者可為依從查閱資料要求而徵收不超乎適度的費用。然而,徵收費用不適用於資料使用者不持有所要求查閱資料的情況。資料使用者假如並無持有所要求查閱的資料,便必須在收到查閱資料要求後的40日內書面通知提出要求者。

The company confirmed to the PCPD that it did not possess the data requested by the complainant. Consequently, the PCPD determined that the company could not charge the complainant the Fee for complying with the DAR. After explaining the relevant provisions of the PDPO to the company, the PCPD requested that the company provide a written response to the complainant affirming that it did not hold the requested data and would not collect the Fee. As the PCPD found that the imposition of the Fee in the present case did not comply with the requirements of the PDPO, the PCPD issued a warning to the company, advising it to ensure that all future DARs are handled in accordance with the PDPO.

Lessons Learnt

The PDPO allows a data user to impose a non-excessive fee for complying with a DAR. However, the imposition of a fee is not allowed in situations where the data user does not hold the requested data. If a data user does not hold the requested data, it is required to inform the requestor in writing within the 40-day time limit.

附錄四

Appendix 4

個案三

興趣班課程中心過度收集 學員及家長的個人資料 — 保障資料第1原則 — 個人 資料的收集

投訴內容

投訴人到課程中心為兒子報讀興 趣班,該中心要求投訴人必須提 供她的部分香港身份證號碼和其 兒子的出生日期。投訴人認為該 中心過度收集個人資料,遂向私 隱專員公署作出投訴。

結果

該中心解釋,收集學員家長的部 分香港身份證號,是為確定他 們是學員的監護人,合符資格為 青的出生日期則是為向學員提供 生日優惠、方便日後為學員報名 參加比賽,以及按他的年齡編排 班別。

Case 3

A learning centre for interest classes collected excessive personal data from students and their parents – DPP 1 – collection of personal data

The Complaint

The complainant signed up for an interest class for her son at a learning centre (the Centre). The Centre required the complainant to provide her partial Hong Kong Identity (HKID) Card number and her son's date of birth. As a result, the complainant filed a complaint with the PCPD against the Centre for excessively collecting personal data.

Outcome

The Centre provided an explanation for collecting parents' partial HKID Card numbers, stating it was necessary to determine their capacity as guardians and eligibility to sign up for students who are minors; whereas the collection of students' date of birth was required for providing birthday offers, registering for competitions, and allocating them to classes according to age groups.

The PCPD considered the collection of the parents' HKID Card numbers would not aid the Centre in verifying their relationship with the students and that it should be sufficient to collect only the year and month of birth for providing birthday offers and class allocation. The Centre should not assume students will sign up for future competitions and collect their complete date of birth prematurely.



經私隱專員公署介入後,該中心已修改其收集個人資料的做法,停止向學員的監護人收集香港身份證號碼及改為只收集新學員的出生年份和月份,該中心亦同時銷毀經已收集的香港身份證號碼,並確保資料庫中只保存現有學員的出生年份和月份。

私隱專員公署亦就事件向該中心 發出警告,要求他們日後向客人 收集個人資料前,慎重考慮是否 真正需要收集有關資料,確保緊 遵《私隱條例》的相關規定。

借鑑

After the PCPD intervened, the Centre revised its practice of personal data collection such that it no longer collected guardians' partial HKID Card numbers, and only collected the month and year of birth from newly enrolled students. The Centre also destroyed the previously collected HKID Card numbers, retaining only the month and year of birth in the records of current students.

The PCPD also issued a warning to the Centre, urging it to carefully consider if it is necessary to collect the personal data before requesting it from customers and to ensure compliance with the relevant requirements under the PDPO.

Lessons Learnt

As HKID Card numbers are a piece of sensitive personal data, its misuse may result in dire consequences like identity theft to data subjects. To ensure compliance with the legal requirements, organisations should, before deciding to collect HKID Card numbers, thoroughly assess if there exists a genuine need and sufficient justification for such collection. On the other hand, in the light of the increasing concern surrounding children's privacy in society, organisations that are committed to respecting and protecting children's privacy can gain competitive edges by winning parents' trust.

附錄四

Appendix 4

個案四

員工在社交媒體不當披露 客戶個人資料 — 保障資料 第4原則 — 個人資料的 保安

投訴內容

結果

從有關社交媒體帳戶的公開內容可見,發布該短片的人士可能是 一間指定檢疫酒店的員工,私隱 專員公署遂向該酒店查詢。

Case 4

An employee of a hotel disclosed customers' personal data on social media without authorisation – DPP 4 – security of personal data

The Complaint

The incident under complaint happened amid the outbreak of COVID-19. According to the antipandemic measures in force at the material time, people arriving in Hong Kong were required to undergo quarantine at a designated quarantine hotel. The complainant alleged that from a video clip (the Clip) uploaded onto the social media, he noticed a list (the List) of hotel guests who were under hotel quarantine. The List displayed sensitive information, such as the guests' names, their booking confirmation numbers and room numbers, which could be clearly seen in the Clip. The complainant hence lodged a complaint with the PCPD.

Outcome

Based on the information posted on the social media account in question, the Clip might have been posted by an employee of a designated hotel. The PCPD hence approached the hotel for enquiry.

The hotel confirmed that the Clip was uploaded by a member of its outsourced contract staff, who was authorised to access the List for the purpose of performing his duties. The staff member had inadvertently captured the List in the Clip while attempting to show the work environment to others. After the PCPD intervened, the staff member immediately removed the Clip from social media.





該酒店並確認該員工由於拍攝及 於社交媒體發布日常工作中所接 觸的資訊,因而違反他們的保障 客人資料政策。除向該員工發出 警告,指示他日後嚴格遵循該酒 店的內部指引行事,該酒店亦向 所有員工提供相關培訓,提醒員 工應採取的保障客人個人資料的 步驟。

私隱專員公署就事件向該酒店發 出警告,敦促該酒店定期向相關 員工發出指引,並透過培訓提高 員工保障個人資料私隱的意識, 確保員工以謹慎的態度處理客人 的個人資料,以符合《私隱條例》 的相關規定。

借鑑

隨着手機及社交媒體的廣泛使 用,拍攝日常生活片段在網上分 享的做法亦漸趨普遍。在趕上潮 流拍攝及分享短片的同時,大家 必須注意當中的個人資料私隱危 機並謹慎行事,例如避免將載有 個人資料的文件攝入鏡頭,並在 上載短片前仔細檢查短片的內 容,確定內容是適合作公開分享 後才上載到社交媒體, 以避免發 生類似本案的事件。

The hotel also confirmed that the staff member had breached its policy for protecting customers' personal data by filming and uploading workrelated information to social media. In addition to warning the staff member and instructing him to strictly comply with the policy in future, the hotel provided relevant training for all staff members and reminded them of the practical steps that should be taken to protect customers' personal data.

The PCPD also issued a warning to the hotel, requiring it to regularly issue reminders to relevant staff members, heighten their awareness of personal data protection through training, and ensure that its staff members handle customers' personal data with caution, in order to ensure compliance with the relevant requirements under the PDPO.

Lessons Learnt

Following the prevalent use of mobile phones and social media, filming and sharing video clips of daily life has become a common practice. While catching up with this trend, we must also be mindful of potential privacy pitfalls. To avoid the occurrence of incidents similar to this case, it is important to avoid filming any records of personal data, and to carefully review the recorded content to ensure its suitability for public sharing prior to uploading to social media.

附錄四

Appendix 4

個案五

美容中心職員以不公平的 方式透過錄音記錄客人於 診症時的對話內容 — 保障 資料第1原則 — 個人資料 的收集

投訴內容

結果

Case 5

A staff member of a beauty centre recorded a customer's conversation during a medical consultation by unfair means – DPP 1 – collection of personal data

The Complaint

The complainant, a customer of a beauty centre, had a dispute with the centre concerning a beauty treatment. At the request of the beauty centre, the complainant visited a designated clinic with a staff member to consult a doctor regarding her skin condition. During the consultation, the complainant discovered that a staff member from the beauty centre had audio-recorded the conversation between her and the doctor without notifying her. Dissatisfied with the staff member's unfair collection of her personal data, the complainant lodged a complaint against the beauty centre with the PCPD.

Outcome

The beauty centre attributed the incident to an individual staff member's inadequate understanding of the PDPO. After confirming with the PCPD that the recording in question had been deleted, the centre apologised to the complainant and issued a warning to the staff member involved, cautioning her against making recordings without prior notification to customers. To prevent recurrence of similar incidents, the beauty centre promised to arrange relevant PDPO training for its staff members to enhance their awareness of protecting customers' personal data privacy.



私隱專員公署向該美容中心發出警告,要求該美容中心必須確保前線職員充分了解及遵守《私隱條例》下有關收集個人資料的規定。如職員欲透過錄音記錄客他們必到話內容,他們提供「收集個在切實可行的情況下,事先通知當事人,向他們提供「收集個人資料聲明」,包括清楚告知當事人後對聲明」,包括清楚告知當人人資料聲明」,包括清楚告知當人人資料聲明」,包括清楚告知當人人資料聲明」,包括清楚告知當人人資料。

借鑑

The PCPD had issued a warning to the beauty centre, requesting it to ensure its frontline staff members fully understand and comply with the requirements of the PDPO in relation to the collection of personal data. To comply with the relevant requirements of the PDPO, if staff members intend to record customers' conversations during medical consultations, they should take all practicable steps to ensure that the customer is given prior notice and provided with a Personal Information Collection Statement, which should explicitly inform customers of the purpose of the recording.

Lessons Learnt

The PCPD understands that organisations may have legitimate reasons for audio-recording customers' conversations under certain circumstances. However, if such conversations involve customers' personal data, the recording will amount to the collection of personal data, and the relevant requirements under the PDPO must be observed. In such situations, organisations must first notify customers of their intention to make audio recordings and the purpose of recording to comply with the requirements of DPP 1 under the PDPO regarding the collection of personal data. Additionally, the staff member involved in this case demonstrated a lack of awareness of the importance of protecting customers' personal data privacy. Organisations should provide regular personal data privacy training to their employees to ensure they fully understand and comply with the requirements of the PDPO.

附錄五

Appendix 5

定罪個案選錄 • 以作借鑑

Summaries of Selected Conviction Cases – Lessons Learnt

個案一

中醫師在使用病人的個人 資料作直接促銷前沒有採 取指明的行動通知該病 人,以及未有告知該病人 她拒收直接促銷訊息的權 利 —《私隱條例》第35C及 35F條

Case 1

A Chinese medicine practitioner used a patient's personal data in direct marketing without taking specified actions to notify the patient and obtain her consent, and failed to notify the patient of her opt-out right – sections 35C and 35F of the PDPO

法院:

Court:

審理裁判官:

Coram:

裁決日期:

Date of Decision:

東區裁判法院

Eastern Magistrates' Court

屈麗雯裁判官

Miss WAT Lai-man, Minnie, Magistrate

2023年2月10日

10 February 2023

投訴內容

投訴人是一間中醫診所的病人,她於2015年向該診所提供個人資料,Y中醫師亦曾是該診所的中醫師,但投訴人從未向Y中醫師問症。其後,投訴人收到Y中醫師的WhatsApp訊息,自稱為該診所的前中醫師,向投訴人發送她的工作名片,宣傳她新任職診所的中醫藥服務。

The Complaint

The complainant was a patient at a Chinese medicine clinic (the Clinic) and provided her personal data to the Clinic in 2015. Practitioner Y also worked at the Clinic as a Chinese medicine practitioner but was never consulted by the complainant. Subsequently, the complainant received a WhatsApp message from Practitioner Y, who claimed to be a former practitioner at the Clinic, containing a photo of Practitioner Y's business card promoting Chinese medicine services at a new clinic where she then worked.



結果

借鑑

Outcome

Practitioner Y pleaded guilty to charges of sections 35C(1) and 35F(1) of the PDPO for failing to take the necessary action and obtain the data subject's consent before using her personal data that was provided to another clinic in direct marketing. She also neglected to inform the data subject of her right to request that her personal data not be used in direct marketing without charge when using it for the first time. Practitioner Y was fined HK\$2,000 in respect of each charge, totalling HK\$4,000.

Lessons Learnt

In view of the rising public awareness of the importance of protecting personal data privacy, organisations and their employees should respect their customers' choices regarding the use of their personal data in direct marketing. Former employees should pay close attention when using personal data of their previous clients in direct marketing. Apart from obtaining consent from their former employers, ex-employees should also take specified actions to notify the data subjects and obtain their consent in accordance with the requirements of direct marketing under the PDPO.

附錄五

Appendix 5

個案二

情侶分手後,男方在互聯網上將洩露女方的個人資料 —《私隱條例》第64(3A)條

Case 2

A man disclosed his ex-girlfriend's personal information on the internet after their breakup – section 64(3A) of the PDPO

法院:

Court:

審理裁判官:

Coram:

裁決日期:

Date of Decision:

沙田裁判法院

Shatin Magistrates' Court

張志偉裁判官

Mr CHEUNG Chi-wai, David, Magistrate

2022年10月6日

6 October 2022

投訴內容

The Complaint

The complainant and the defendant had a brief relationship before breaking up. Thereafter, without the complainant's consent, the defendant disclosed the complainant's personal data, including her name, photos, residential address, office and private telephone numbers, and the name of her employer and position, on four different social media platforms. The defendant also impersonated the complainant to open accounts on three of the said platforms, stating that the complainant welcomed others to visit her at her home address. Many strangers later contacted the complainant and tried to get acquainted with her.

結果

法院在被告認罪後,裁定他七項 涉及「起底」的控罪成立。法院經 考慮相關報告後,判處被告監禁 八個月。

借鑑

公眾人士應以合法和負責的方式處理糾紛。在互聯網上披露他人的個人資料,不但無助於解決問題,反而往往會令情況變得更壞。此外,「起底」被視為嚴重的刑事罪行。違例者一經定罪可即時監禁,最高可被處罰100萬元及監禁五年。

Outcome

The defendant pleaded guilty to seven charges of the doxxing offence. After considering the relevant reports, the court sentenced the defendant to eight months' imprisonment for unlawfully disclosing the complainant's personal data.

Lessons Learnt

The general public should handle their disputes in a lawful and responsible manner. Revealing personal data of others on the internet may amount to doxxing and does not help resolve issues. Moreover, doxxing is a serious criminal offence. Offenders are liable upon conviction to immediate imprisonment and subject to a maximum penalty of a fine up to \$1,000,000 and imprisonment up to five years.



附錄五

Appendix 5

個案三

網上賣家因金錢糾紛在互 聯網上洩露供應商的個 人資料 一《私隱條例》第 64(3A)條

Case 3

An online trader disclosed her supplier's personal information on the internet because of monetary dispute – section 64(3A) of the PDPO

法院: 沙田裁判法院

Court: **Shatin Magistrates' Court**

審理裁判官: 覃有方裁判官

Mr CHUM Yau-fong, David, Magistrate Coram:

裁決日期: 2023年2月1日 1 February 2023

Date of Decision:

投訴內容

被告從事網上買賣,而投訴人曾 是其供應商。兩人之間的商業關 係因金錢糾紛而變得緊張。其 後,被告在一個社交媒體平台上 14個不同的群組發文,聲稱有人 騙財,並在文中披露投訴人和她 的丈夫的個人資料。被披露的個 人資料包括投訴人和她的丈夫的 中文姓名、照片和電話號碼。

The Complaint

The defendant was an online trader and the complainant was her supplier. Their business relationship turned sour after a dispute over money. Thereafter, the defendant disclosed the personal data of the complainant and her husband in 14 groups of a social media platform, along with allegations of fraudulent behaviour. The disclosed personal data included the Chinese names, photos, and phone number of the complainant and her husband.

結果

法院在被告認罪後,裁定她14項 涉及「起底」的控罪成立。法院經 考慮相關報告後,判處被告監禁 兩個月,緩刑兩年。

借鑑

市民應循合法途徑處理糾紛,將他人「起底」是不可接受的行為,相反往往只會使衝突升級。再者,「起底」屬嚴重罪行,違例者一經定罪可即時監禁,最高可被處罰100萬元及監禁五年。

Outcome

The defendant pleaded guilty to 14 charges of the doxxing offence. After considering the relevant report, the court sentenced the defendant to two months' imprisonment, suspended for two years.

Lessons Learnt

Members of the public should resolve their disputes by lawful means. Doxxing is not an acceptable means of resolution of disputes and will only escalate the conflict. Moreover, doxxing is a serious offence and offenders are liable upon conviction to immediate imprisonment and subject to a maximum penalty of a fine up to \$1,000,000 and imprisonment up to five years.



附錄六

Appendix 6

循規行動個案選錄 • 以作借鑑

Summaries of Selected Compliance Action Cases – Lessons Learnt

個案一

一間教育機構因密碼管理 欠佳而導致未獲授權查閱 學生和家長的個人資料 — 保障資料第4原則 — 個人 資料的保安

背景

一間教育機構向私隱專員公署通報,指他們的資訊管理系統遭黑客利用暴力攻擊獲取了管理員密碼,並建立了具有管理權限的新帳戶,以查閱當中的個人資料。事件影響超過24,000名家長及學生用戶的個人資料。

該機構調查後發現,是次事故源 於密碼管理欠佳,未有採取行業 最佳做法保護管理員帳戶所致。

Case 1

An educational institution's improper password management led to unauthorised access to the personal data of students and parents – DPP 4 – security of personal data

Background

An educational institution reported to the PCPD that a hacker had acquired the administrator password of its information management system through a brute force attack and created a new account with administrative rights to access the personal data stored in it. The incident affected the personal data of more than 24,000 parent and student users.

Investigation revealed that the incident was due to improper password management, which failed to protect the administrator account in accordance with industry best practices.



補救措施

收到該機構的通報後,私隱專員公署展開循規審查,並就《私隱條例》的相關規定向該機構提供建議。就此,該機構採取了補救措施,包括為其資訊管理系統帳戶碼發訊管理系統帳戶碼。設定高強度密發度。以及透過外的保護、必要的帳戶,以及透過加強培訓提高員工的資料保障意識。

借鑑

Remedial Measures

Upon receipt of the notification from the institution, the PCPD initiated a compliance check and provided recommendations to the institution to ensure compliance with the relevant provisions of the PDPO. In response, the institution implemented remedial measures, including two-factor authentication for its information management system to provide an additional layer of protection for system accounts, strong passwords, regular purging of unnecessary accounts and an enhanced training programme to raise employees' awareness of data privacy protection.

Lessons Learnt

Educational institutions typically hold a large amount of personal data about students and their parents for administrative and educational purposes. There is an increasing trend of adopting online learning models by educational institutions. While reaping the benefits of information technology, these institutions should not overlook the accompanying privacy risks, especially regarding the personal data of children and youngsters. Organisations managing personal data systems need to remain vigilant and implement appropriate security policies, measures and procedures (e.g. utilising multi-factor authentication and adopting suitable password management policies) to minimise the risks of unauthorised or accidental access, processing, erasure, loss or use of personal data.

附錄六

Appendix 6

個案二

一名體育組織的職員錯誤 地上載及傳送活動參加者 的個人資料 — 保障資料第 4原則 — 個人資料的保安

背景

一間體育組織向私隱專員公署通報,指職員在安排發放比賽資訊予參賽者時,錯誤地把載有308名活動參加者的姓名、電話號碼及電郵地址的檔案上載至該組織的網站及透過電郵發送給參加者。

補救措施

Case 2

A staff member of a sports organisation accidentally uploaded and transmitted the personal data of event participants – DPP 4 – security of personal data

Background

A sports organisation reported to the PCPD that a staff member accidentally uploaded a file with the names, phone numbers and email addresses of 308 event participants to the organisation's website and sent it to participants via email while distributing competition information.

Remedial Measures

Upon receiving the notification from the sports organisation, the PCPD initiated a compliance check. The organisation informed the PCPD that it had enhanced personal data handling procedures in response to the incident. These measures included requiring staff to properly name files containing personal data for easy identification of files containing participants' personal data, reducing the likelihood of selecting the wrong file. Furthermore, managerial staff should review files containing personal data before uploading or emailing them. The organisation held a meeting with all employees to explain these procedures and urged staff to comply.

借鑑

資料外洩事故往往是由人為錯誤所引起。資料使用者應持續向員工灌輸保障資料的重要性,並們提供有關如何妥善處理個人資料的培訓。同時,資料使用者應在處理個人資料方面建立清晰而有效的程序和指引,並採取措施(例如定期提示及抽查)以確保他們遵從有關程序和指引。

Lessons Learnt

Data breach incidents are often caused by human errors. It is essential for data users to continuously make employees aware of the importance of data protection and provide them with training on proper personal data handling. Establishing clear and effective procedures and guidelines for handling personal data is essential, along with implementing measures (such as regular reminders and audits) to ensure adherence to these procedures.



附錄六

Appendix 6

個案三

載有學生及家長個人資料的文件夾遭意外棄置 — 保障資料第4原則 — 個人資料的保安

背景

一所學校向私隱專員公署通報,指一名工友錯誤地把一個載有超過100名學生及家長個人資料的「自動轉賬」文件夾(該文件夾)當作廢物處理,並棄置於學校附近的垃圾站。

該學校調查後發現,是次事故源 於負責處理自動轉賬工作的文員 將該文件夾放置在其桌下的垃圾 桶上,以致工友誤以為該文件夾 屬可棄置,並與其他廢物一併處 理。

Case 3

A folder that contained personal data of students and parents was accidentally disposed of – DPP 4 – security of personal data

Background

A school reported to the PCPD that a cleaner had mistakenly treated a folder that contained autopay documents with personal data of over a 100 students and parents (the Folder) as waste and disposed of it at the refuse collection point near the school.

An investigation conducted by the school revealed that the clerk responsible for handling auto-pay documents placed the Folder on the rubbish bin under her desk. As a result, the cleaner disposed of the Folder together with other waste by mistake.



補救措施

借鑑

Remedial Measures

Upon receipt of the notification from the school, the PCPD initiated a compliance check. In response to the incident, the school reminded the clerk of the need to exercise caution in handling and safekeeping documents containing personal data. The school also provided the cleaner with training on proper waste disposal procedures. Besides, the school incorporated guidelines and points to note on personal data protection into its staff code of conduct. The revised code of conduct was disseminated to staff through meetings and workshop training.

Lessons Learnt

Regardless of whether personal data is accidentally lost, leaked or improperly disposed of, the potential harm to the affected individuals should not be underestimated. In addition to establishing effective data protection policies and practices, organisations should strengthen security measures to safeguard personal data. This includes implementing measures and monitoring mechanisms to ensure employees comply with policies and procedures, as well as providing comprehensive training to strengthen employees' awareness of personal data protection and minimise the risk of human errors.





香港個人資料私隱專員公署 Office of the Privacy Commissioner for Personal Data, Hong Kong



PCPD Website



Download this **Annual Report**

香港灣仔皇后大道東248號大新金融中心13樓1303室 Unit 1303, 13/F., Dah Sing Financial Centre, 248 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong

電話 Tel : 2827 2827 傳真 Fax : 2877 7026

電郵 E-mail : communications@pcpd.org.hk

網站 Website: www.pcpd.org.hk





本刊物使用署名4.0國際(CC BY 4.0)的授權條款,只要你註明原創者為香港個人資料私隱專員公署,便可自由分享或 修改本刊物。詳情請瀏覽 creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.zh_TW。

This publication is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) licence. In essence, you are free to share and adapt this publication, as long as you attribute the work to the Office of the Privacy Commissioner for Personal Data, Hong Kong. For details, please visit creativecommons.org/licenses/by/4.0.



環保紙印刷 Printed on recycled paper